

PFAFF
Perfection starts here.™



performance™ 5.0

Leiðarvísir



ÖRYGGISLEIÐBEININGAR

Þessi saumavél er hönnuð í samræmi við staðla IEC/EN 60335-2-28.

Rafmagnstenging

Rafmagnsspennan verður að vera sú sama og gefin er upp á kennispjaldinu.

Öryggisatriði

- Þessi saumavél er ekki ætluð til notkunar þeirra (börn þar með talin) sem eru líkamlega eða andlega skert eða með skerta skynjun, eða sem hafa ekki til þess kunnáttu eða reynslu, nema að þau hafi fengið leiðbeiningar og kennslu um notkun saumavélarinnar hjá aðila sem er ábyrgur fyrir öryggi þeirra.
- Hafa ætti eftirlit með börnum til að tryggja að þau leiki sér ekki að saumavélinni.
- Skiljið saumavélina aldrei eftir í sambandi við rafmagn.
- Takið saumavélina ávallt úr sambandi við rafmagn þegar hætt er að nota hana, og eins þegar verið er að hreinsa hana.
- Slökkvið ávallt á vélinni ("0") þegar unnið er nálægt náalarsvæðinu, t.d. þegar verið er að þræða vélina, skipt er um nál, saumfót eða spólan sett í o.s.frv.
- Notið vélina aldrei ef rafmagnsleiðslurnar eða klærnar á þeim eru skemmdar.
- Gætið þess að fingur verði ekki fyrir hreyfanlegum hlutum vélarinnar, og aðgætið sérstaklega að fingur verði ekki fyrir nálinni þegar vélin er í gangi.
- Notið saumavélina eingöngu í þeim tilgangi sem lýst er í leiðarvísir vélarinnar og notið eingöngu fylgihluti sem mælt er með af framleiðanda vélarinnar.

Til hamingju !

Já - til hamingju með nýju saumavélina
PFAFF® performance™ 5.0.

Þú hefur eignast alveg sérstaklega vandaða saumavél sem uppfyllir nýjustu kröfur í sambandi við hönnun og tækni og hún getur hjálpað þér að breyta hugmyndum þínum í raunveruleika.

En áður en þú byrjar að nota saumavélina viljum við biðja þig að lesa þennan leiðarvísi. Þú kemst fljótt að því hvernig þú getur haft sem mest not af þessari vél og svo getur þú einnig ávallt leitað til PFAFF® umboðsins sem mun gjarnan hjálpa þér við að leysa úr vandamálum sem þú e.t.v. rekst á.

PFAFF® performance™ 5.0 saumavélin mun áreiðanlega verða til þess að þú uppfyllir nýjar víddir í sambandi við sauma.



1

Inngangur

1:7

Yfirlit yfir vél	1:8
Framhliðin	1:8
Séð að aftan	1:9
Séð að ofan	1:9
Hólf fyrir fylgihluti	1:9
Fylgihlutir	1:10
Saumfætur	1:11
Yfirlit yfir sauma	1:12
Nytjasaumar	1:12
Skrautsaumar	1:14
Stafróf	1:16

2

Undirbúningur

2:1

Vélin tekin upp	2:2
Fótmótstaðan tengd	2:2
Vélin tengd við rafmagn og fótmótstöðu	2:2
Gengið frá að saum loknum	2:3
Díóðu ljós	2:3
Fríarmur	2:3
Tvinnahnífur	2:3
Elektrónísk hnélyfta	2:3
Keflispinnar	2:4
Vélin þrædd	2:5
Þræðari fyrir nál	2:5
Tvinnanemi	2:6
Spólað á spóluna	2:7
Spólan sett í vélina	2:8
Efri flytjarinn (IDT™=Integrated Dual Feed)	2:8
Skipt um saumfót	2:9
Skipt um nál	2:9
Skipt yfir í stingplötu fyrir beint spor	2:9
Nálarnar	2:10
Tvinninn	2:11
Stöðugleikaefni	2:11
USB tengill	2:12
Hverig á að uppfæra vélina	2:12

3

Stillingar á vél og hnapparnir

3:1

Snertiskjárinn	3:2
Snertisvæðið - yfirlit	3:2
Valmynd fyrir stillingar	3:3
Stillingar á vél	3:3
Stillingar fyrir sauma	3:4
Upplýsingar um vélina	3:5
Algeng tákn	3:5
Hnappar og vísbendingar	3:6

4

Sauma aðgerð

4:1

Sauma aðgerð	4:2
Start skoðun	4:2
Sauma aðgerð - yfirlit	4:2
Valmynd	4:3
Val á spori eða saum	4:3
Val á leturgerð	4:3
Stilling á spori eða saum	4:4
Sporbreidd	4:4
Staðsetning á spori eða saum	4:4
Sporlengd	4:5
Sporþéttleiki	4:5
Jafnvegi í saum	4:5
Tvinnaspennan	4:6
Speglun á saum	4:6
Vista í persónulegri valmynd	4:7
Fríhendis valmöguleikar	4:8
Heftingar - valkostir	4:10
Saumar	4:11
Saumaraðir	4:12
Sauma hönnun™ - kostir	4:12
Saumataækni	4:13
Rennilásar	4:13
Faldar á grófum efnum	4:13
Þriggja þrepa zik zak	4:14
Blindfaldur	4:14
Hnappagöt	4:15
Töluáfesting	4:17
Ístopp	4:17
Bútasaurur	4:18
Sérstök saumataækni	4:20
Algengir sprettluggar	4:21

5

Saumaraðir

Saumaraðir	5:2
Saumaraðir - yfirlit	5:2
Opna og fara úr saumaröðum	5:3
Hanna saumaröð	5:3
Skipanir í saumaröð	5:4
Hlaða inn og sauma saumaröð	5:5
Vista saumaröð	5:5
Áríðandi upplýsingar um saumaraðir	5:6
Algengir sprettluggar í saumaröðum	5:6

6

Stitch Creator™ (Sporahönnun) kostir 6:1

Stitch Creator™ (Sporahönnun) kostir	6:2
Stitch Creator™ (Sporahönnun) kostir - yfirlit	6:2
Opna og fara úr Stitch Creator™ (Sporahönnun) - kostir.....	6:3
Ákvörðun um sporapunkt	6:3
Byrja á hönnun - bæta við spori eða sporapunkti ..	6:3
Velja sporapunkta	6:3
Afrita valinn sporapunkt.....	6:4
Setja inn nýjan sporapunkt	6:4
Prefalt spor	6:4
Spegla hliðarspeglun	6:4
Spegla enda í enda.....	6:4
Eyða völdum sporapunkti	6:4
Snerti aðgerðir	6:5
Staðsetning á merktum sporapunkti	6:5
Hlaða inn og sauma spor eða saum	6:6
Vista spor eða saum	6:6
Algengir sprettluggar í Stitch Creator™ (Sporahönnun)	6:6



7

Persónulegar skrár 7:1

Persónulegar skrár	7:2
Flakka um persónulegar skrár	7:3
Opna möppu	7:3
Fara upp um eina möppu.....	7:3
Skipuleggja	7:4
Algengir sprettigluggar í persónulegum skráum	7:4

8

Viðhald og umönnun 8:1

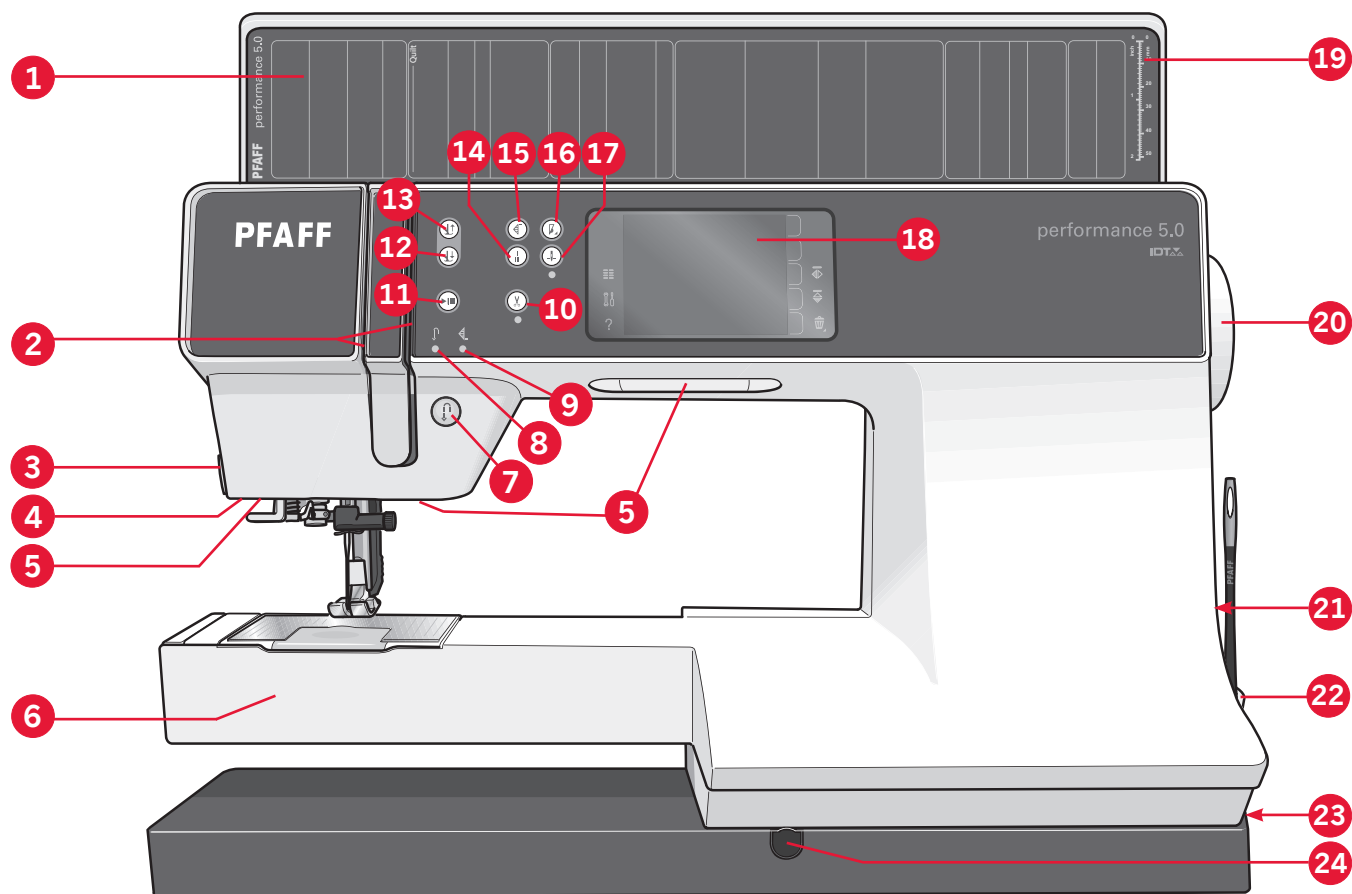
Hreinsun á vél	8:2
Hlutir og fylgihlutir	8:2
Vandamál og ráð við þeim	8:3
Eign á hugverki	8:11



Inngangur 1

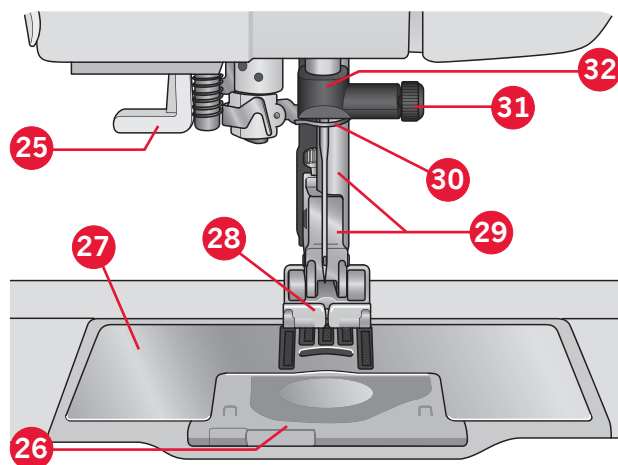


Yfirlit yfir vél



Að framan

1. Lok með myndum af sporum
2. Þræðiraufar
3. Tvinnahnífur
4. Tengill fyrir "Sensormatic" hnappagatafót
5. Díóðu ljós
6. Fríarmur
7. Afturábak
8. Ljós fyrir afturábak
9. Ljós fyrir aðgerðir
10. Tvinnaklippping
11. Start/stop
12. Saumfótur niður og í snúningsstöðu
13. Saumfótur upp og extra lyfting
14. Tafarlaus hefting
15. Byrjun á saum
16. Hraðastilling
17. Nálin uppi / niðri



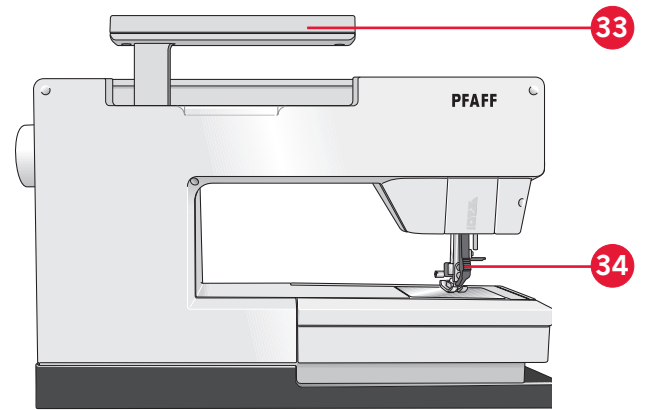
18. PFAFF® creative™ Lita snerti skjár
19. Mælistika fyrir tölur
20. Handhjól
21. Innbyggður USB tengill
22. Halda fyrir skjápenna
23. Aðalrofi, tenglar fyrir rafmagn og fótmótstöðu
24. Tengill fyrir hnéflyftu

Nálarsvæðið

25. Innbyggður þræðari fyrir nál
26. Lok yfir grípara
27. Stingplata
28. Saumfótur
29. Fóttstöng og fóthalda
30. Þræðilykkja fyrir yfirtvinna
31. Festiskrúfa fyrir nál
32. Nálstöng

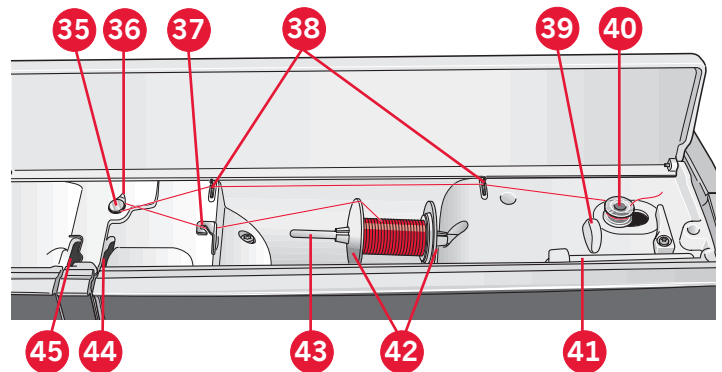
Að aftan

- 33. Handfang
- 34. Efri flytjarinn



Að ofan

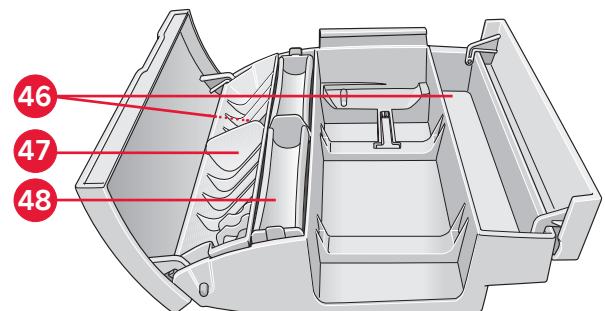
- 35. Forspenna fyrir þræðingu og spólun
- 36. Þræðing fyrir spólun
- 37. Tvinnastýring
- 38. Tvinnastýring fyrir spólun
- 39. Tvinnahnífur fyrir spólun
- 40. Spindill á spólara
- 41. Aukalegur keflispinni
- 42. Skífur fyrir keflispinna
- 43. Keflispinni
- 44. Skífur í yfirtvinnaspennu
- 45. Þráðgjafi



Hólf fyrir fylgihluti

Í hólfinu fyrir fylgihluti eru hólf fyrir saumfætur og spólur, auk svæða fyrir nálar og aðra fylgihluti. Geymið fylgihlutina ávallt í hólfinu þannig að þeir séu ávallt aðgengilegir.

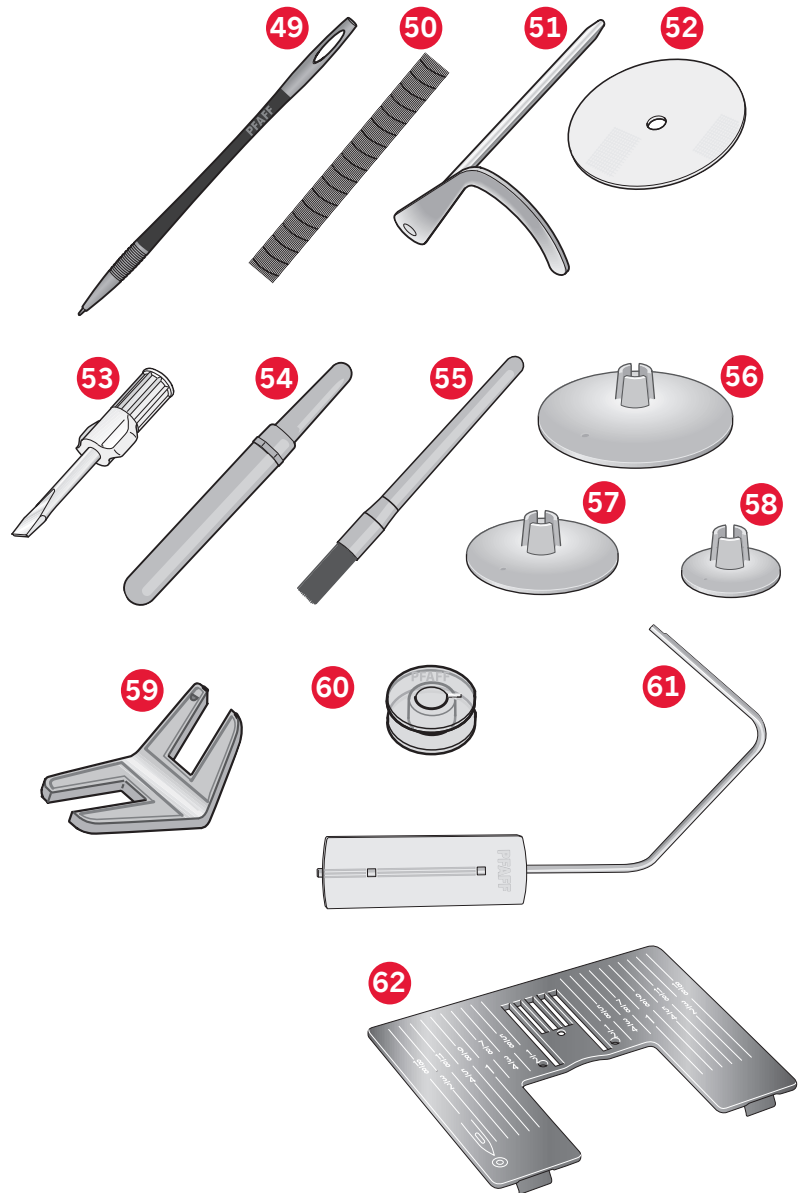
- 46. Rými fyrir fylgihluti
- 47. Fjarlægjanlegur hluti fyrir saumfætur
- 48. Fjarlægjanlegur hluti fyrir spólur



Hlutir sem fylgja vélinni

Fylgihlutir

- 49. Skjápenni
- 50. Tvinnanet (2)
- 51. Jaðarstýring
- 52. Filt skífur (2)
- 53. Skrúfjárn
- 54. Sprettihnífur
- 55. Bursti
- 56. Skífa fyrir tvinnakefli stór (2)
- 57. Skífa fyrir tvinnakefli meðal
- 58. Skífa fyrir tvinnakefli lítil
- 59. Alhliða áhald
- 60. Spólur (5)
- 61. Hnélyfta
- 62. Stingplata fyrir beina sauma



Fylgihlutir em ekki eru á mynd

- Fótmótstaða
- Rafmagnsleiðsla
- Nálar
- Klútur úr "micro-efni"

Saumfætur



0A - Venjulegur saumfótur fyrir efri flytjara (er á vélinni þegar hún er afhent)

Þessi fótur er aðallega notaður fyrir beina sauma og zik zak sauma með sporlengd lengri en 1.0mm.



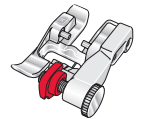
1A - Útsaumsfótur - einnig fyrir efri flytjara

Þessi fótur er aðallega notaður fyrir útsaumsspor. Raufin undir honum hentar vel til að renna yfir sporin.



2A - Útsaumsfótur

Hentar vel þegar verið er að sauma skrautsauma, stutt zik zak spor og aðra nytjasauma með sporlengd minni en 1,0 mm. Raufin undir fætinum hentar vel til að renna yfir sporin.



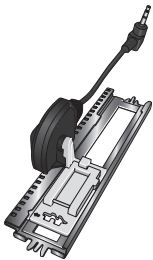
3 - Blindsaumsfótur - ennig fyrir efri flytjara

Þessi fótur er fyrir blindfalda. Táin á fætinum stýrir efninu. Rauða stýringin á fætinum er hönnuð til að láta faldbrúnin renna meðfram henni.



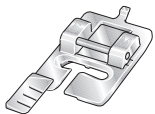
4 - Rennilásafótur - einnig fyrir efri flytjara

Hægt er að smella þessum fæti á fóthölduna annað hvort vinstra eða hægra megin við nálina, sem auðveldar ykkur að sauma þétt upp að tönnum rennilássins.



5A - "Sensormatic" hnappagatafótur

Þegar hann er tengdur við vélina, saumast hnappagatið í hentugri lengd fyrir tölustærðina sem hefur verið stillt inn í vélina.



5M - Hnappagatafótur fyrir handgerð hnappagöt

Þessi hnappagatafótur er fyrir hnappagöt upp á gamla mátann. Notið merkin á fætinum til að staðsetja jaðarinn á flíkinni. Hakið aftan á fætinum er fyrir undirleggsþráð fyrir hnappagöt þegar þið viljið nota hann.



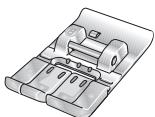
6A - Útsaums/"Sensormatic" fríhendis fótur

Þessi fótur er notaður fyrir útsauma og fríhendis sauma. Einnig er hægt að nota hann fyrir ístopp.



Bútsaumsfótur 1/4" (6,3mm) - einnig fyrir efri flytjara

Þessi fótur hentar vel til að sauma búтана saman og almennt fyrir bútasaua, og sérstaklega ef hann er notaður með stingplötu fyrir beina sauma. Fjarlægðin frá nálinni að ytri brún fótarsins er 1/4" (6mm) og frá nálinni að innri brún fótarsins er 1/8" (3mm).



8 - "Maxi-sauma" fótur

Þessi fótur er notaður þar sem vélin þarf að flytja efnið til hliðanna.

Áriðandi: Fullvissið ykkur um að efri flytjari sé ekki í sambandi þegar þið notið fætur 2A, 5A, 5M, 6A og 8.

Yfirlit yfir sauma

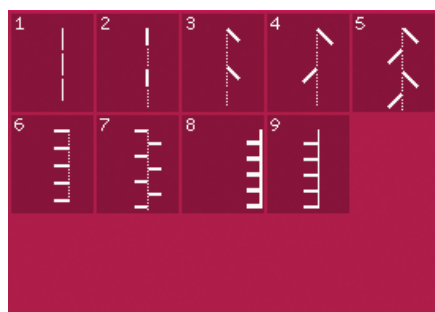
Nytjasaumar

Spor	Spor nr.	Nafn	Lýsing
	1.1.1	Beint spor	Fyrir alla beina sauma og jaðarstungur. Hægt er að velja um 37 mismunandi stillingar í fætinum. <i>Ath: Þetta spor býr til sterkari heftingu en spor 2.1.1.</i>
	1.1.2	Teygjanlegt þriggja þrepa beint spor	Fyrir sauma sem mikið reynir á og einnig fyrir jaðarstungur.
	1.1.3	Beint spor afturábak	Saumar stöðugt afturábak.
	1.1.4	Þræðispor	Saumar eitt spor og þið ákvarðið sporlengdina með því að færa efnið til. Stigið á fótmótstöuna til að sauma eitt spor. Mjög hentugt til að þræða flikur til mátunar.
	1.1.5	Zik zak spor	Til að kasta sauma, fyrir applíkeringar, blúndur o.fl.
	1.1.6	Zik zak spor, hægri eða vinstri nálarstaða.	Fyrir styrkta sauma, teygjanleg efni o.fl.
	1.1.7	Zik zak spor	Applíkeringar, kóssa o.fl.
	1.1.8	Teygjanlegt þrefalt zik zak spor	Teygjanlegt spor fyrir skrautlega falda eða stungusauma.
	1.1.9	Þriggja þrepa zik zak spor	Til að sauma teygjur á íprótta og sundfatnað - hentar einnig fyrir ístopp og skrautsaum.
	1.1.10	Teygjanlegt spor	Til að sauma teygjur í íprótta og sundfatnað.
	1.1.11	Teygjanlegt þriggja þrepa spor	Til að sauma teygjur á efni, setja í bætur og gera við rifur.
	1.1.12	Króksaumur, vöflusaumur	Fallegur saumur á teygjanleg efni og fyrir falda. Einnig hægt að nota hann með teygjutvinna á spólunni.
	1.1.13	Fjaðrasaumur	Fallegur saumur á efni t.d. þar sem tveir jaðrar mætast, fyrir bútasaum o.fl.
	1.1.14	Teygjanlegt skrautspor	Tengispor fyrir undirfatnað, frotté, leður og þykkari efni.
	1.1.15	Króksaumur	Sterkur og teygjanlegur saumur sem hentar t.d. á falda á teygjanleg efni.
	1.1.16	Blindfaldur	Fyrir blindfalda á ofin efni.
	1.1.17	Teygjanlegur blindfaldur	Fyrir blindfalda á teygjanleg efni
	1.1.18	Beinn "tricot" saumur	Fyrir sauma á teygjanlegum efnum.
	1.2.1	Lokað overlock	Saumar og kastar jaðarinn á teygjanlegum efnum í einum saum.

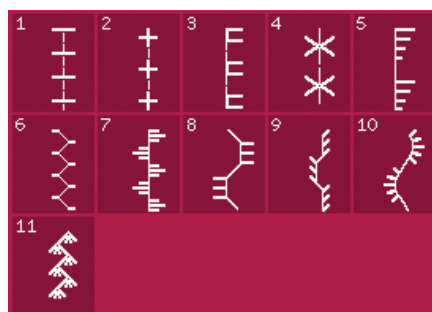
	1.2.2	Lokað overlock	Saumar og kastar jaðarinn í einum saum.
	1.2.3	Lokað overlock	Saumar og kastar jaðarinn í einum saum.
	1.2.4	Teygjanlegt overlock	Saumar og kastar jaðarinn í einum saum.
	1.2.5	Venjulegt overlock	Saumar og kastar jaðarinn á teygjanleg efni í einum saum.
	1.2.6	Overlock	Saumar og kastar jaðarinn á teygjanleg efni í einum saum.
	1.2.7	Lokað overlock	Saumar og kastar jaðarinn í einum saum,
	1.2.8	Teygjanlegt prjón overlock	Saumar og kastar jaðarinn teygjanleg efni í einum saum.
	1.2.9	Styrkt overlock	Saumar og kastar jaðarinn á teygjanleg efni í einum saum.
	1.2.10	Frágengið jaðar overlock	Saumar teygjanleg efni saman og gengur frá jaðrinum í einum saum.
	1.2.11	Faldsaumur	Saumar eftirlíkingu af jaðarfaldi fyrir teygjanleg efni.
	1.2.12	Opinn overlock blindfaldur	Saumar skrautlegan overlock blindfald á ofin efni.
	1.2.13	Lokaður overlock blindfaldur	Saumar skrautlegan overlock blindfald á teygjanleg efni.
	1.3.1	Skýrtuhnappagöt	Hnappagöt fyrir blússur, skýrtur og léreft.
	1.3.2	Venjulegt hnappagat	Venjulegt hnappagat fyrir blússur, skýrtur, jakka og einnig fyrir koddaver.
	1.3.3	Ávalt hnappagat með hala heftingu	Hnappagat fyrir ýmsar flíkur.
	1.3.4	Ávalt hnappagat með langsum heftingu	Hnappagat fyrir ýmsar flíkur.
	1.3.5	Augahnappagat með hala heftingu	Klæðskerahnappagat eða skrauthnappagat.
	1.3.6	Augahnappagat með langsum heftingu	Klæðskerahnappagat fyrir jakka og buxur.
	1.3.7	Ávalt hnappagat	Hnappagat fyrir léttar flíkur og jakka.
	1.3.8	Teygjanlegt hnappagat	Hnappagat fyrir teygjanleg efni
	1.3.9	Krosssaums hnappagat	Skrautlegt hnappagat

	1.3.10	Skrautlegt augahnappagat	Skrautlegt hnappagat fyrir jakka.
	1.3.11	Aldamóta ávalt hnappagat með oddlaga heftingu	Skrautlegt aldamóta hnappagat.
	1.3.12	Hnappagat með beinu spori	Fyrir "paspeleruð" hnappagöt.
	1.3.13	Töluáfesting	Fyrir töluáfestingu og heftingar.
	1.4.1	Skrautlegur kóssi	Skrautlegur kóssi í aldamótastíl.
	1.4.2	Skrautlegur kóssi	Skrautlegur kóssi í aldamótastíl.
	1.4.3	Forritanleg hefting	Til að gera við göt eða skemmdir á efnum.
	1.4.4	Forritanleg styrkt hefting	Sterk hefting til að gera við göt eða efni.
	1.4.5	Hefting	Styrkir sjálfkrafa sauma eða vasa.
	1.4.6	Gallabuxna hefting	Sjálfvirk falleg hefting fyrir sauma og vasa.
	1.4.7	Skrautleg hefting	Sjálfvirk falleg hefting fyrir sauma og vasa.
	1.4.8	Kross hefting	Sjálfvirk hefting fyrir sauma og vasa.

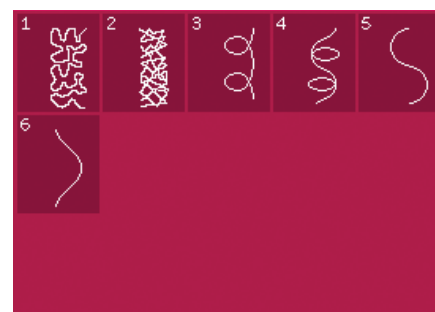
Skrautsaumar



2.1 Bútasauamar - með handavinnu útliti



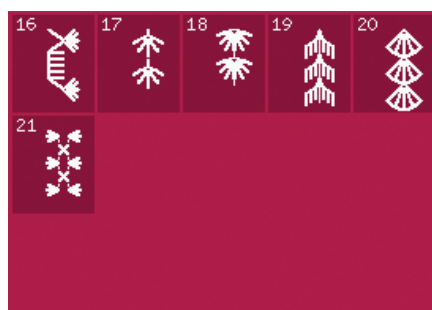
2.2 Bútasauamar - Antik bútasauamar



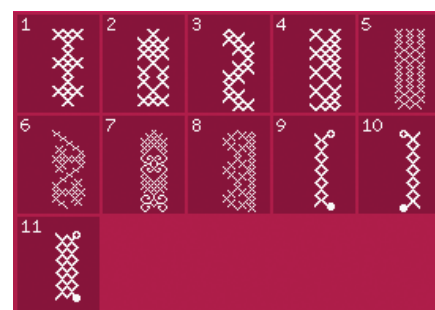
2.3 Bútasauamar - "Stippling" saumar



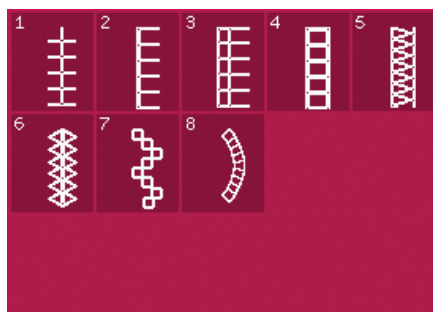
2.4 Bútasauamar - "Crazy" bútasauamar



2.4 Bútasauamar - "Crazy" bútasauamar



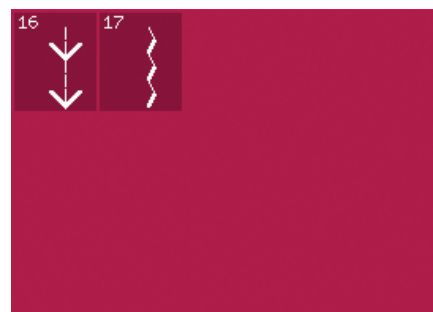
3.1 Listsaumar - Krosssaumar



3.2 Listsaumar -
Faldsaumar



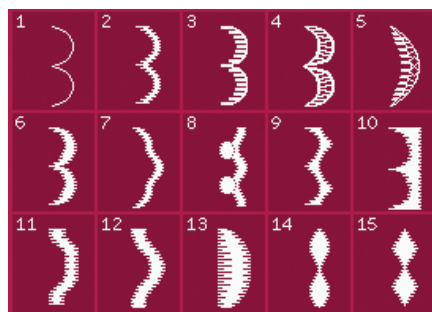
3.3 Listsaumar -
"Antik" handavinnusaumar



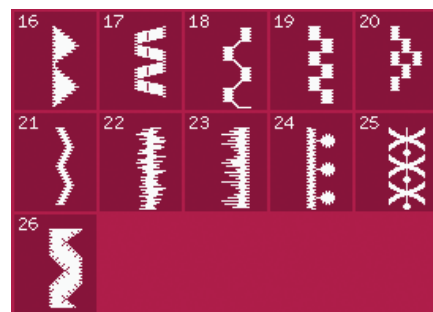
3.3 Listsaumar -
"Antik" handavinnusaumar



3.4 Listsaumar -
"smock"-saumar



4.1 Skrautsaumar - Flat- og
jaðarsaumar



4.1 Skrautsaumar - Flat- og
jaðarsaumar



4.2 Skrautsaumar -
Blóma og skrautsaumar



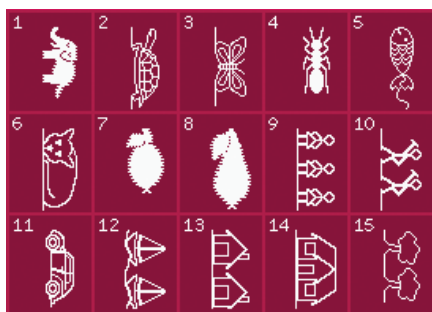
4.2 Skrautsaumar -
Blóma og skrautsaumar



4.3 Skrautsaumar -
Listsaumar



4.3 Skrautsaumar -
Listsaumar



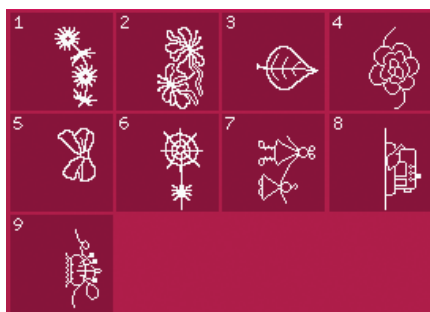
4.4 Skrautsaumar -
Skemmtilegir saumar



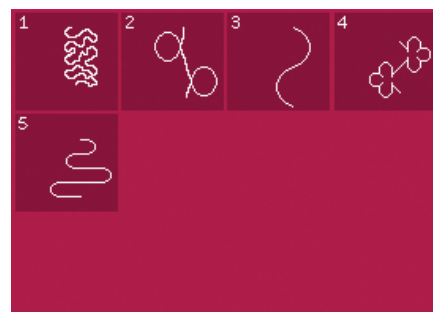
4.4 Skrautsaumar -
Skemmtilegir saumar



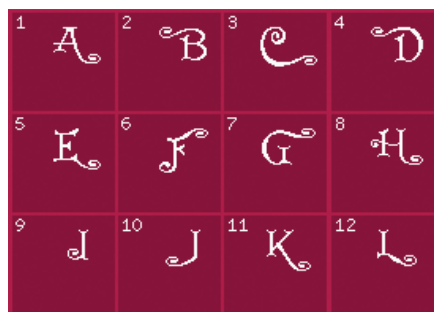
5.1 "Maxi" saumar -
Flat- og listsaumar



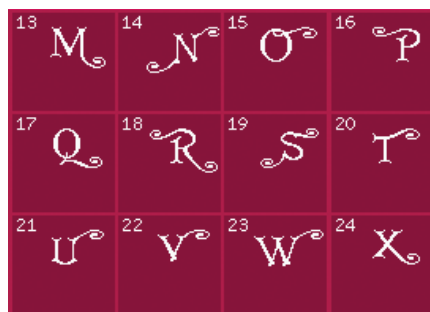
5.2 "Maxi" saumar -
Blóma og skemmtisaumar



5.3 "Maxi" saumar -
"Stippling" saumar



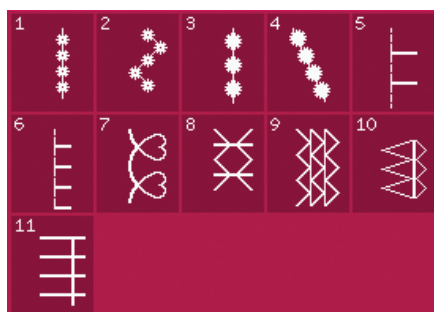
5.4 "Maxi" saumar -
"Maxi" fangamörk



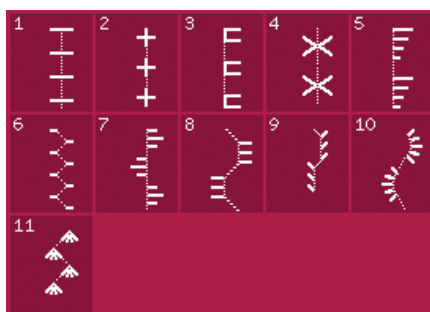
5.4 "Maxi" saumar -
"Maxi" Fangamörk



5.4 "Maxi" saumar -
"Maxi" Fangamörk



6.1 Saumataekni -
Saumar aukafóta

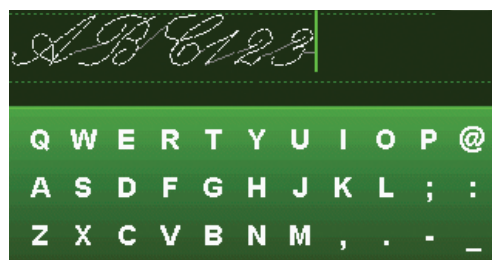


6.2 Saumataekni -
Saumar með handavinnuútliti

Stafróf



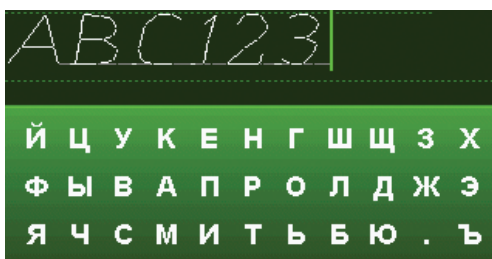
Grín



Skrifskrift (Script)



Útlínu (Outline)



Kýrilísk (Cyrillic)

Undirbúningur 2



Vélin tekin upp

1. Setjið kassann á stöðugan flöt. Lyftið vélinni úr kassanum, fjarlægið ytri pakkningar og lyftið vélinni upp.
2. Fjarlægið allar aðrar pakkningar og plastpoka.
3. Rennið hólfinu fyrir fylgihlutina af vélinni og fjarlægið frauðplast fyrir neðan fríarminn.

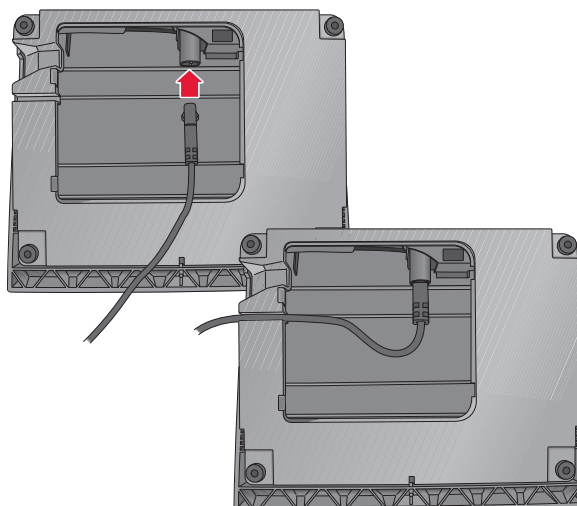
Ath: "Styrofoam" frauðplast sem skilið væri eftir í hólfinu fyrir fylgihlutina gæti haft áhrif á saumagæði. Það er þarna eingöngu vegna pakkningar og á að fjarlægja.

Ath: PFAFF® performance™ 5.0 saumavélin er stillt þannig að hún á að vinna best við venjulegan herbergishita. Of mikill hiti eða kuldi getur haft áhrif á saumagæðin.

Fótmótstaðan tengd við vélina

Á meðal fylgihlutanna finnið þið snúruna fyrir fótmótstöðuna. Þið þurfið aðeins að tengja þessa snúru við fótmótstöðuna í upphafi en látið hana síðan vera fasta við hana.

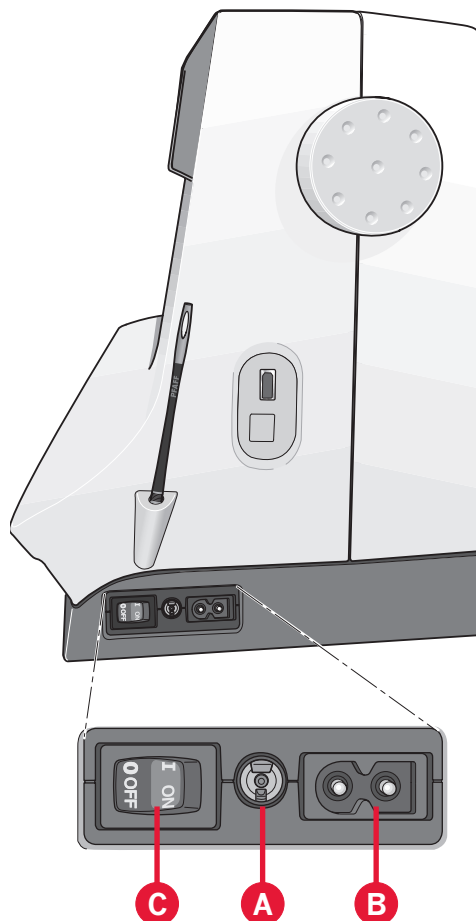
1. Takið snúruna fyrir fótmótstöðuna. Snúið fótmótstöðunni við og tengið snúruna við tengilinn sem er undir mótstöðunni eins og sýnt er á myndinni.
2. Þrýstið þétt á til að tryggja rétta tengingu.
3. Togið leiðsluna síðan í raufina vinstra megin við tengilinn til að tryggja að fótmótstaðan liggi örugglega rétt á gólfinu.



Vélin tengd við ramagn og fótmótstöðu

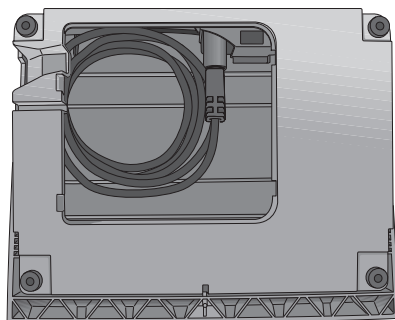
Ath: Áður en þið tengið fótmótstöðuna við vélina fullvissið ykkur um að mótstaðan sé af gerðinni "FR5" (sjá neðan á fótmótstöðunni).

1. Tengjið leiðsluna frá fótmótstöðunni við fremri tengilinn hægra megin meðan til á vélinni (A).
2. Tengjið rafmagnsleiðsluna við aftari tengilinn hægra megin neðan til á vélinni (B) og síðan við rafmagns vegg tengil.
3. Kveikið á aðalrofanum I/O með því að setja hann á "I" til að kveikja á vélinni og ljósi hennar (C).



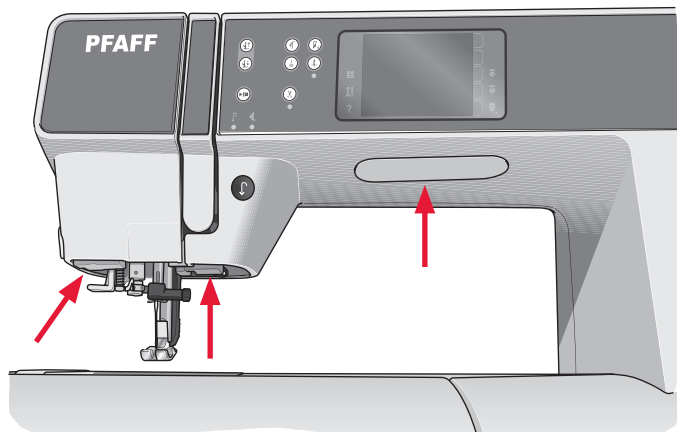
Gengið frá að saum loknum

1. Setjið aðalrofann I/O á "O" (C).
2. Takið rafmagnsleiðsluna úr vegg tenglinum og síðan úr vélinni (B).
3. Takið fótmótstöðuna úr sambandi við vélina (A). Vefjið snúrunni upp og setjið hana í opna svæðið undir fótmótstöðunni.
4. Setjið alla fylgihluti á sinn stað í hólfinu fyrir þá og rennið hólfinu utan um fríarminn.
5. Setjið fótmótstöðuna í auða svæðið ofan á fríarminum.
6. Setjið harða lokið yfir vélina.



DÍÓÐU ljós

Vélin er með díóðu lýsingu sem dreifir lýsingunni jafnt yfir vinnusvæðið og kemur í veg fyrir skugga.

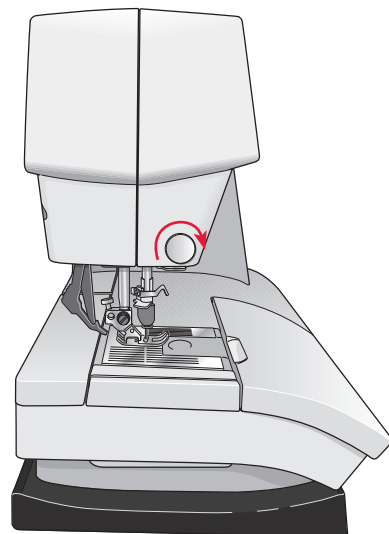


Fríarmur

Til að nota fríarminn, tugið þið hólfið fyrir fylgihlutina af vélinni. Þegar það er á vélinni er lítill krókur sem heldur því föstu við fríarminn. Togið hólfið með því að renna því til vinstri.

Tvinnahnífur

Til að nota tvinnahnífinn tugið þið tvinnana aftan frá og fram á við eins og sýnt er.



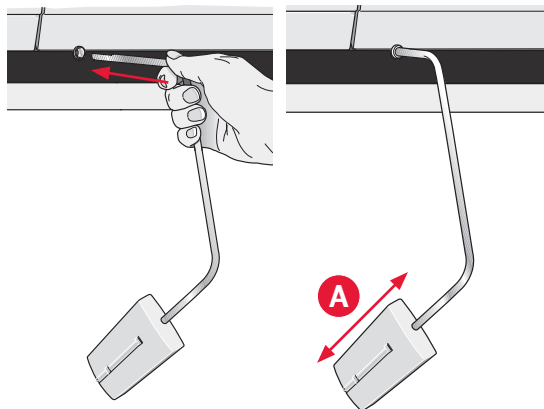
Elektrónísk hnélyfta

Með vélinni fylgir rafræn hnélyfta til að stjórna hæðinni á saumfætinum.

Ýtið hnélyftunni að fullu inn í gatið framan á botnplötu vélarinnar. Athugið að flati hlutinn á að snúa upp og stillið síðan ferhyrnda púðann á hnéspáðanum þannig að hann sé í þægilegri hæð (A).

Ef ýtt er á hnéspáðann til hægri, lyftist saumfóturinn og hægt er að setja efni undir saumfótinn og þið getið notað báðar hendur til að stýra efninu.

Togið hnéspáðann út úr vélinni til að taka hann úr vélinni.



Keflispinnar

Vélin ykkar er með tvo keflispinnaaðal keflispinna og aukalegan keflispinna. Keflispinnarnir eru hannaðir fyrir allar gerðir af tinnakeflum. Aðal keflispinninn er stillanlegur og hægt að nota hann hvort sem er í láréttri (tvinninn rennur af keflinu) eða lóðréttri stöðu (tvinnakeflið snýst á pinnanum). Notið lárétta stöðuna fyrir venjuleg tvinnakefli og lóðrétta stöðuna fyrir stærri kefli og sértakan tvinna.

Lárétt ataða

Setjið skífu og tvinnakefli á keflispinnann. Fullvissið ykkur um að tvinninn renni vel af keflinu og snúist rangsælis og setjið síðan aðra skífu fyrir framan keflið.

Ath: Tvinnikefli eru ekki öll framleidd á sama hátt. Ef þið lendið í vandræðum með tvinnann - snúið þá keflinu við eða notið lóðrétta keflispinnann.

Notið ávallt skífu sem er aðeins stærri en tvinnakeflið sjálft. Flati hluti skífunnar á að liggja þétt upp að tvinnakeflinu og ekkert bil á að vera á milli skífunnar og keflisins. Fyrir stærri kefli notið þið stærri skífu - fyrir lítil litla skífu o.s.frv.

Lóðrétta staða

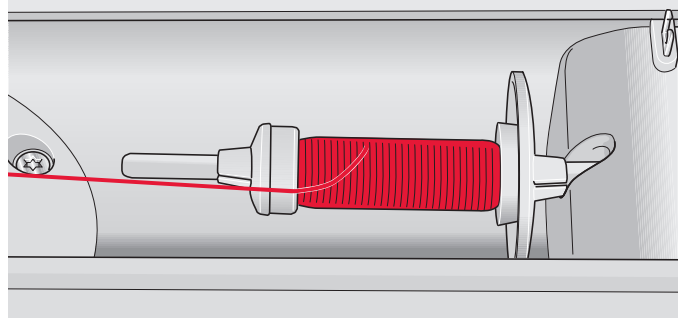
Lyftið keflispinnanum í lóðrétta stöðu. Setjið stóra skífu á pinnann og síðan filtskífu undir tvinnakeflið, svo það snúist ekki of hratt. Setjið ekki skífu ofan á tvinnakeflið þegar þið notið lóðrétta stöðuna, því það gæti hindrað tvinnakeflið í að snúast.

Ath: Þegar þið notið keflispinnann í lóðréttri stöðu gæti þurft að breyta tvinnapsennunni pínulítið á handvirknan hátt.

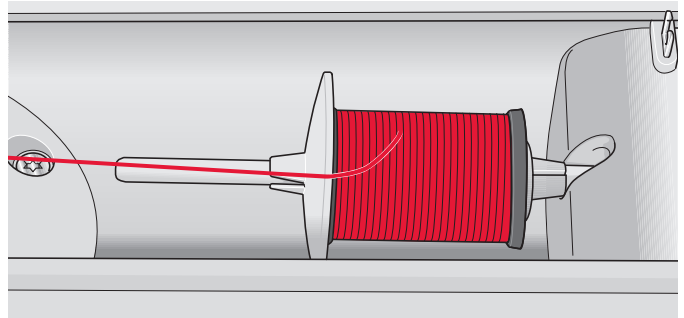
Aukalegur keflispinni

Aukalegi keflispinninn er notaður t.d. þegar spólað er á spóluna af öðru tvinnakefli, og þegar saumað er með tvíburanál.

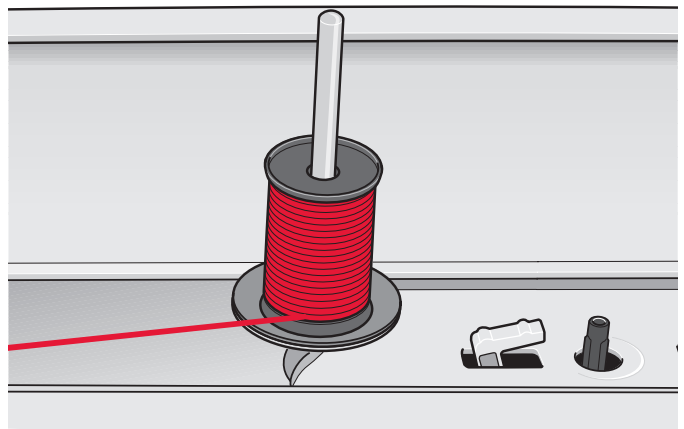
Lyftið aukalega keflispinnanum. Setjið stóra skífu á hann og filtskífu undir tvinnakeflið.



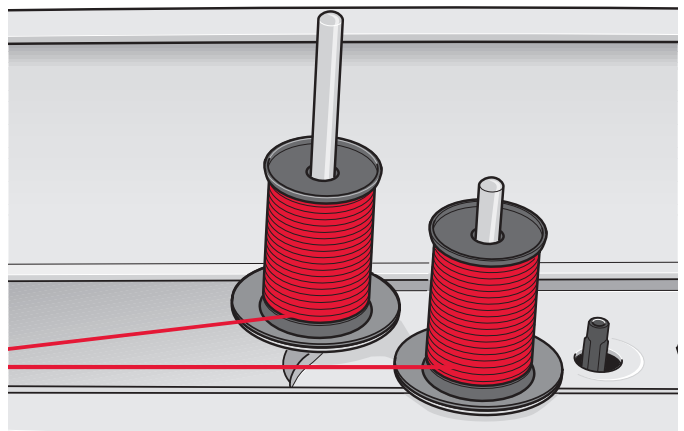
Lítill skífa fyrir tvinnakefli



Stór skífa fyrir tvinnakefli



Aðal keflispinninn í lóðréttri stöðu



Aukalegur keflispinni og aðal keflispinni í lóðréttri stöðu.

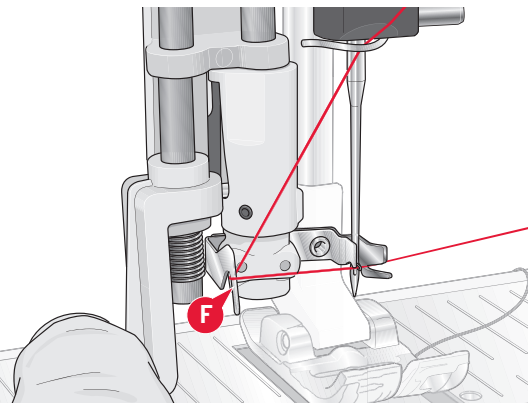
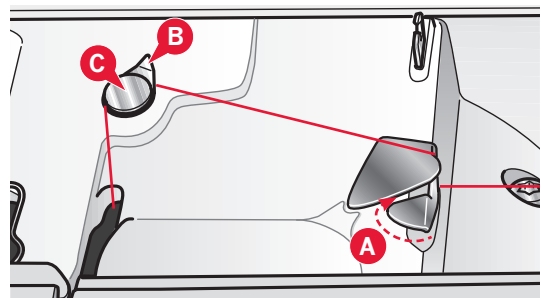
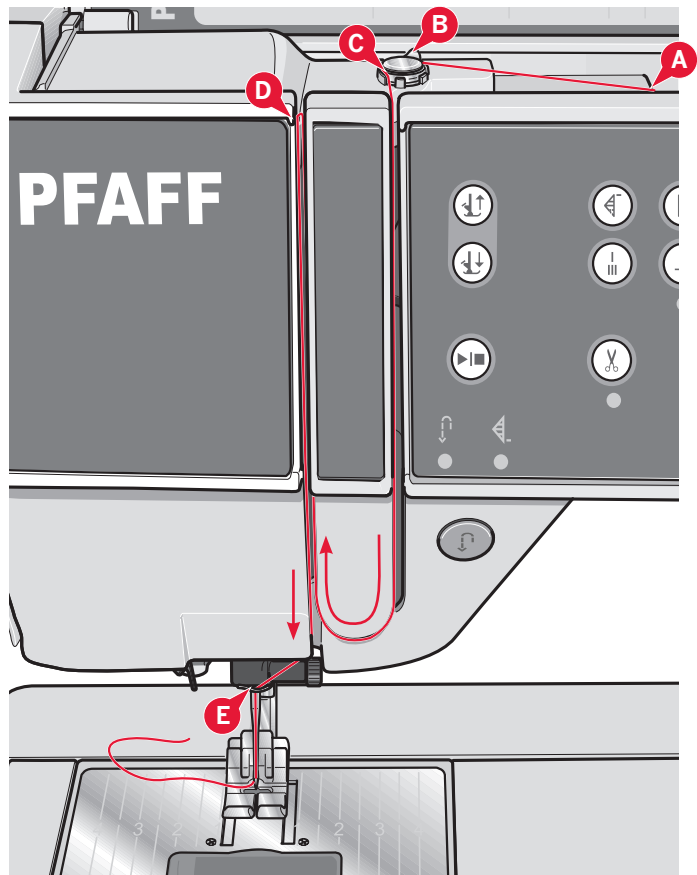
Vélin þrædd

Fullvissið ykkur um að saumfóturinn sé í efri stöðu og nálin sé einnig í efstu stöðu.

1. Setjið tvinnna á keflispinnann og setjið skífu í réttri stærð fyrir framan tvinnakeflið.

Ath: Haldið í tvinnann með báðum höndum til að forðast slaka á honum á meðan þið þræðið. Það tryggir að tvinninn liggi rétt í þræðiveginum.

2. Togið tvinnann í fyrstu þræðinguna með því að þrýsta honum framan frá og aftur á bak (A). Fullvissið ykkur um að tvinninn smelli á sinn stað. Togið tvinnann síðan undirtvinnastýringuna fyrir spólarann (B) sem er áforspennunni (C).
3. Þræðið niður hægri raufina og síðan upp vinstri raufina.
4. Nú er tvinninn lagður hægra megin frá íþráðgjafann (D) og aftur niður vinstri raufina að stýringunni fyrir nálina (E).
5. Þræðið nálina síðan framan frá.



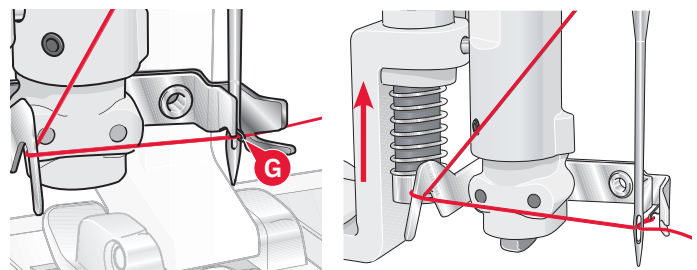
Þræðari fyrir nál

Með þræðaranum fyrir nálina getið þið þrætt nálina. Við ráðleggjum ykkur að setja saumfótinn niður og nálina verður að vera í efstu stöðu.

1. Setjið saumfótinn niður.
2. Þrýstið handfanginu á þræðaranum niður á við og snúið honum í neðstu stöðu, þannig að krókurinn (G) fari í gegn um nálaraugað.
3. Setjið tvinnann síðan aftan frá í stýringuna (F) og síðan undir krókinn (G) á þræðaranum..
4. Látið þræðarann nú ganga hægt til baka og upp á við, en við það togar hann tvinnann í gegn um nálaraugað og myndar lykkju. Dragið tvinnnaendana í gegn um nálaraugað.

Ath: Þræðarinn er hannaður fyrir nálar í grófleikum 70-120. Ekki er hægt að nota þræðarann fyrir nálar í grófleika 60 eða finni og ekki heldur fyrir tölbura, þríbura eða Wing húllsaumsnálar. Það eru einnig sumir fánlegir aukahlutir fyrir vélinar þar sem ekki er hægt að nota þræðarann.

Athugið að þegar þið handþræðið nálina er hægt að nota lokið yfir gríparanum sem stækkunargler.



Þræðing á tvíburanál

Setjið tvíburanál í náláhölduna. Fullvissið ykkur um að saumfóturinn og nálin séu í efstu stöðu.

1. Setjið tvinnakeflið á keflispinnann og setjið skífu í hentugri stærð fyrir framan keflið. Lyftið aukalega keflispinnanum. Setjið stóra skífu og filtskífu á hann. Setjið annað tvinnakefli á keflispinnann.

Ath: Haldið um tvinnann með báðum höndum til að forðast slaka á honum á meðan þið þræðið. Það tryggir að tvinninn verði rétt staðsettur í þræðiveginum.

2. Togið báða tvinnana framan frá og aftur á bak í stýringuna (A). Fullvissið ykkur um að tvinnarnir smelli á sinn stað. Togið tvinnana síðan hægra megin frá undir stýringuna fyrir spólarann (B) em er á forspennunni (C).
3. Þræðið niður hægri raufina og síðan upp vinstri raufina. Gætið þess að tvinnarnir fari sitt hvoru megin við skífuna í miðri tvinnaspennunni (F).
4. Leggið síðan báða tvinnana hægra megin frá í þráðgjafann (D) og síðan aftur niður vinstri raufina. Gætið svo að því að annar tvinninn fari inn í stýringuna (E) fyri ofan nálina en hinn sé fyrir utan stýringuna.. Gætið þess einnig að tvinnarnir snúist hvergi saman.
5. Þræðið nálarnar síðan með höndunum.

Ath: Gerið tvíburanál virka og veljið rétt millibil á milli nálanna í stilli valmyndinni. Það gerir hliðarslátt nálanna virkan fyrir það nálamillibil sem þið stilltuð á, og kemur í veg fyrir skemmdir á saumfæti, stingplötu o.fl.

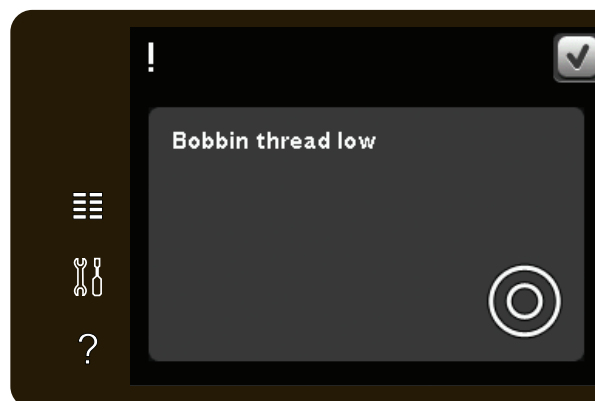
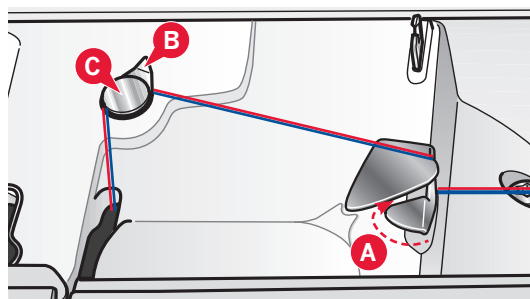
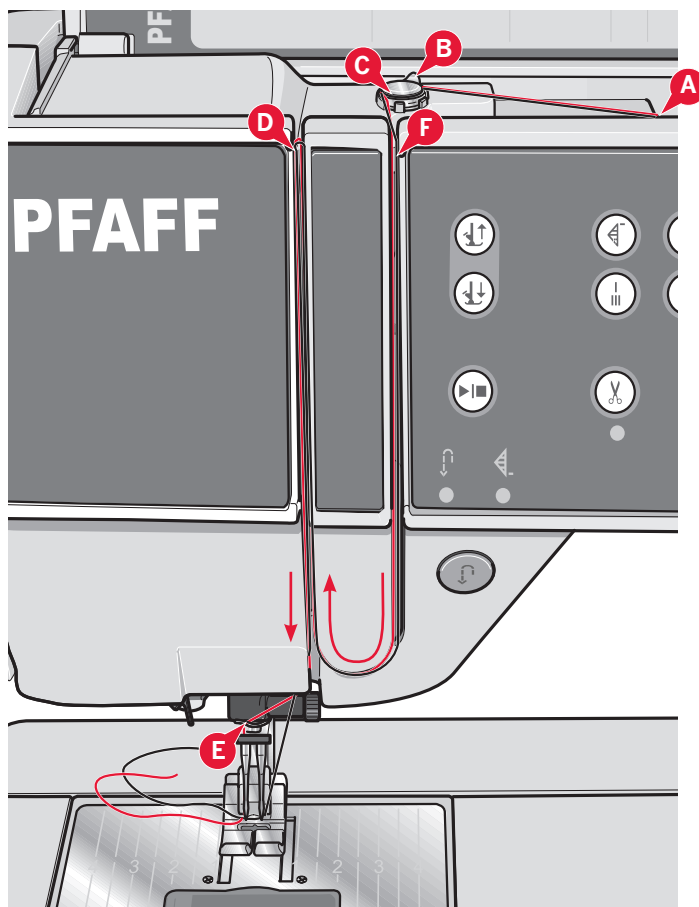
Ath: Grófleiki og óreglulegt yfirborð sérstakra tvinna eins og t.d. málm-tvinna getur aukið magn af núningi tvinns. Með því að losa aðeins á tvinnaspennunni komið þið í veg fyrir óþarfa nálarbrot.

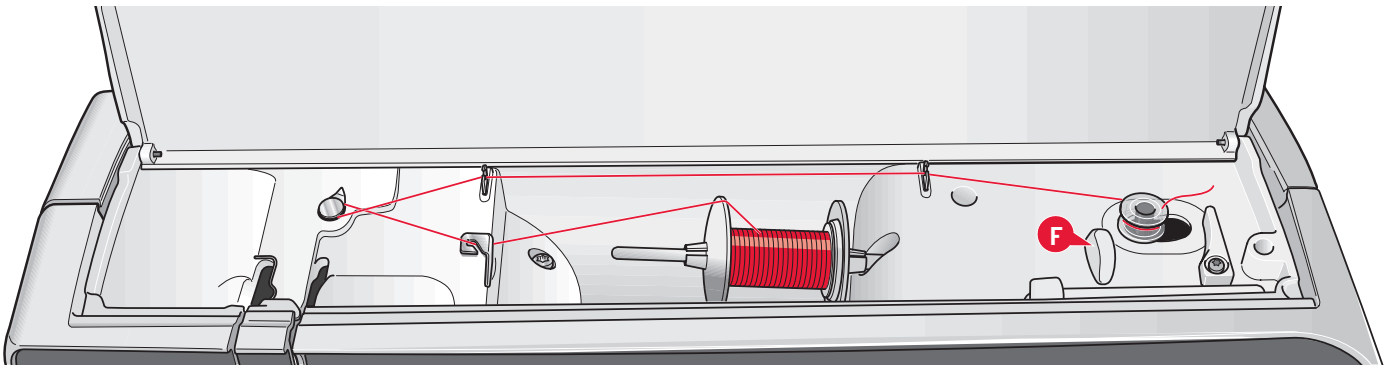
Ath: Notið aldrei tvíburnálar sem ekki eru settar saman út frá miðju leggsins (G), þar sem þær geta skemmt vélina.

Tvinna vaki

Þegar tvinninn á spólunni fer að verða búinn, þá kemur upp sprettluggi sem varar ykkur við að tvinninn á spólunni sé að klárast. Skiptið þá sem allra fyrst og setjið fulla spólu í vélina og haldið áfram að sauma.

Ath: Þegar þessi sprettluggi um að tvinninn á spólunni sé að verða búinn kemur upp, þá getið þið samt haldið aðeins áfram að sauma áður en hann klárast alveg.





Spólað á spóluna

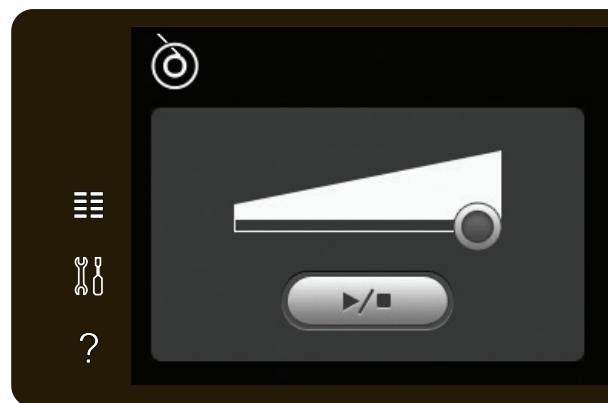
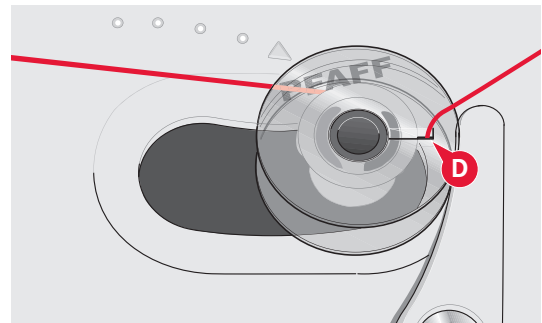
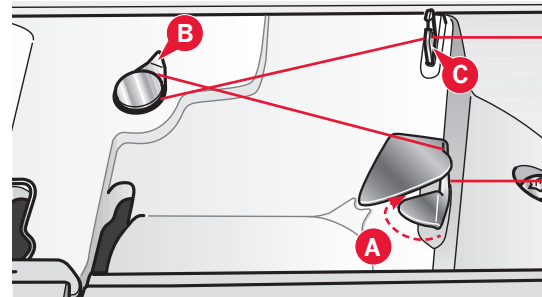
Spólað af lárétta keflispinnanum

1. Setjið tóma spólu á spólarann og látið vörumerkið snúa upp. Notið aðeins upprunalegar og glærar PFAFF® spólur í þessa vél.
2. Setjið tvinnakeflið á lárétta keflispinnann. Setjið síðan hentuga skífu á pinnann fyrir framan tvinnakeflið.
3. Leggið tvinnann í tvinnastýringuna (A) framan frá og aftur á bak. Togið tvinnann rangsælis fyrir ofanstýringuna fyrir spólarann (B) og síðan í gegn um tvinnastýringarnar að aftan (C).

Ath: Fullvissið ykkur um að tvinninn fari alla leið inn í forspennuna þannig að tvinnaspennan verði rétt.

4. Þræðið síðan í gegn um raufina á spólunni (D) innan frá og út.
5. Ýtið spólarannum síðan til hægri. Sprettigluggi kemur á skjáinn og gefur til kynna að allt sé klárt fyrir spólun. Þið getið stillt hraðann á spólarannum í sleðanum á sprettiglugganum. Byrjið að spóla með því að stíga á fótmótstöðuna eða ýtið á start/stop hnappinn.

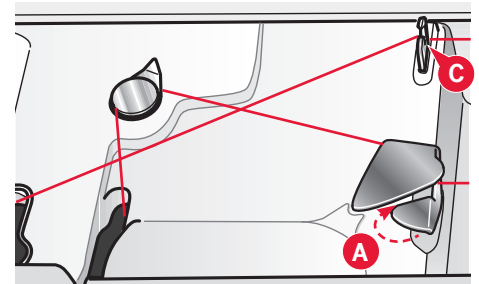
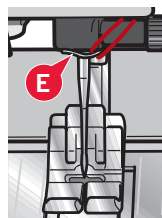
Pegar spólan er orðin full stöðvast spólarinn sjálfkrafa. Sleppið fótmótstöðunni eða ýtið á start/stop hnappinn til að stöðva motorinn fyrir spólarann. Ýtið spólarannum til vinstri og þá hverfur sprettiglugginn. Fjarlægið spólunu og klippið á tvinnann með því að nota tvinnahnífinn fyrir spólarann (F).



Spólað þegar vélin er þrædd

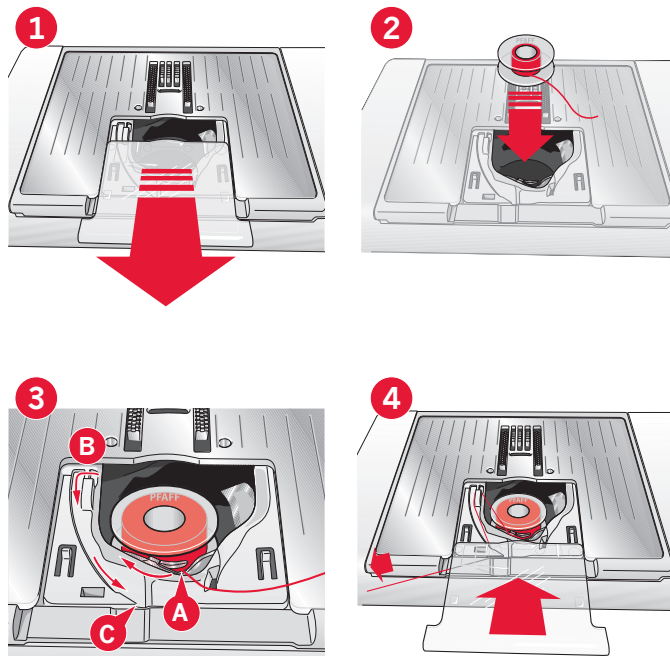
Fullvissið ykkur um að saumfóturinn og nálin séu í efri stöðu. Til að koma í veg fyrir að nálin bogni, togið þið tvinnann úr nálarauganu.

Farið með tvinnann upp frá þræðingunni fyrir ofan nálina (E), upp í gegn um vinstri þræðiraufina og í gegn um þræðiaugun fyrir spólarann (C). Farið síðan eftir þrepum 4 og 5 hér að ofan.



Spólan sett í vélina

1. Fjarlægið lokið yfir gríparanum með því að renna því fram á við.
2. Leggið spóluna í spóluhúsið og látið vörumerkið á spólunni snúa upp á við og að tvinninn renni af henni til vinstri. Spólan mun þá snúast rangsælis þegar þið togið í tvinnann.
3. Setjið finger á spóluna til að hún snúist ekki um leið og þið togið tvinnann ákveðið til hægri og síðan til vinstri inn í spennifjöðrina (A) þar til hann "smellur" á réttan stað.
4. Haldið áfram að þræða í kring um (B) og síðan til hægri í tvinnahnífinn (C). Setjið lokið aftur á sinn stað. Togið í tvinnann til vinstri og klippið hann.



Efri flytjarinn (IDT™ kerfið = Integrated Dual Feed)

Til að sauma saman þykk eða þunn hál efni er PFAFF® performance™ 5.0 saumavélin með frábæra lausn: Það er innbyggði efri flytjarinn, en þegar hann er settur í samband flytur vélin efnin bæði að neðan og að ofan. Vélin klemmir efnin saman eins og í töng og þar með geta þau ekki misfærst. Þetta er einnig mjög gott að nota á þunn, hál, röndótt eða köflótt efni og silki. Í venjulegum vélum þar sem efnin eru eingöngu flutt að neðan, vill saumfóturinn halda aðeins við efra efnið og þess vegna rykkjast þessi efni í slíkum vélum.

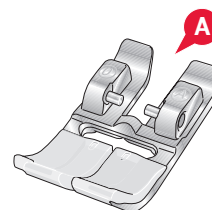
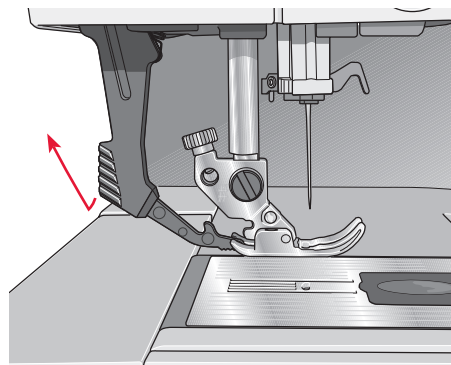
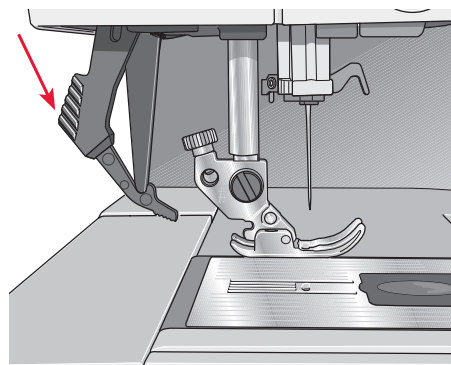
Efri flytjarinn settur í samband

Áríðandi: Fyrir alla vinnu með efri flytjara verður að nota fætur með úrtaki að aftan (A).

Lyfið saumfætinum. Þrýstið á efri flytjarann þar til hann smellur á sinn stað.

Efri flytjarinn tekinn úr sambandi

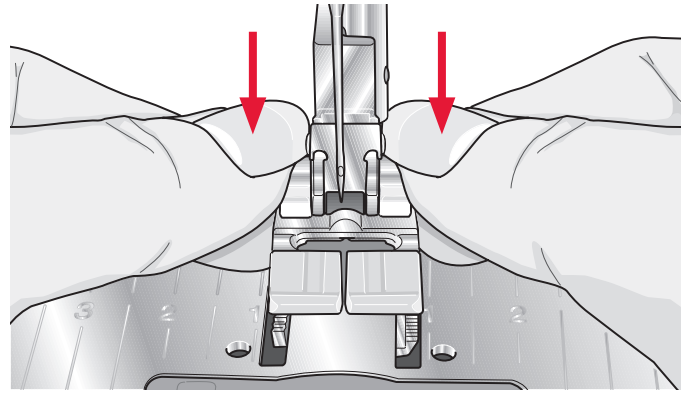
Lyftið saumfætinum. Takið um efri flytjarann með tveimur fingrum þar sem hann er rifflaður - ýtið lauslega á hann niður á við og takið hann um leið úr rauf fótans. Þá fer hann aftur í sína efri geymslustöðu.



Skipt um saumfót

Saumfóturinn tekinn af

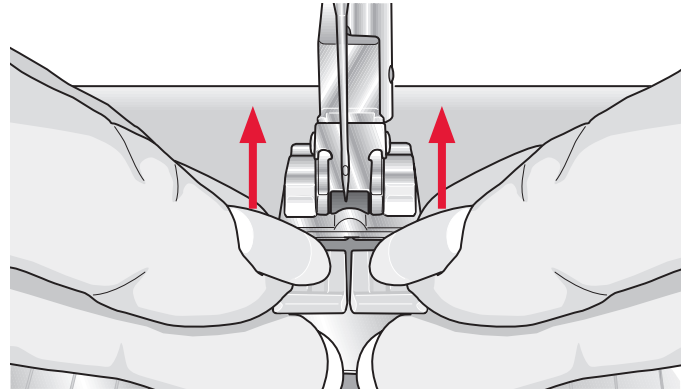
Þrýstið lauslega á saumfótinn niður á við þannig að hann detti af fóthöldunni.



Saumfóturinn settur á

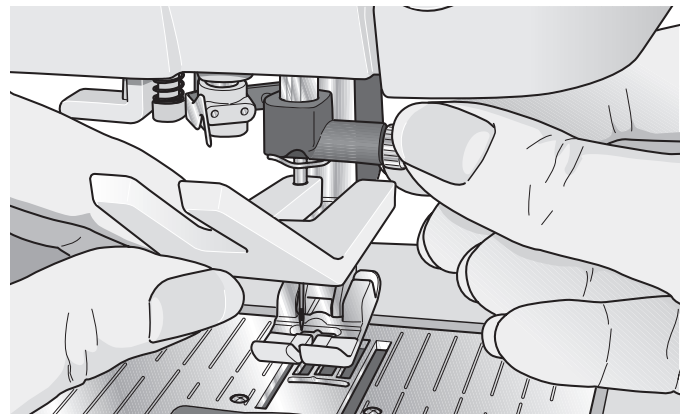
Aðgætið að pinnarnir á sumfætinum séu á mótis við raufarnar á fóthöldunni. Þrýstið fætinum aðeins upp á við þar til hann smellur á sinn stað.

Þið getið einnið notað hnappana til að lyfta fóthöldunni upp eða niður. Staðsetjið saumfótinn undir fóthöldunni, þannig að pinnarnir falli í raufarnar á fóthöldunni þegar hún er lækkuð.



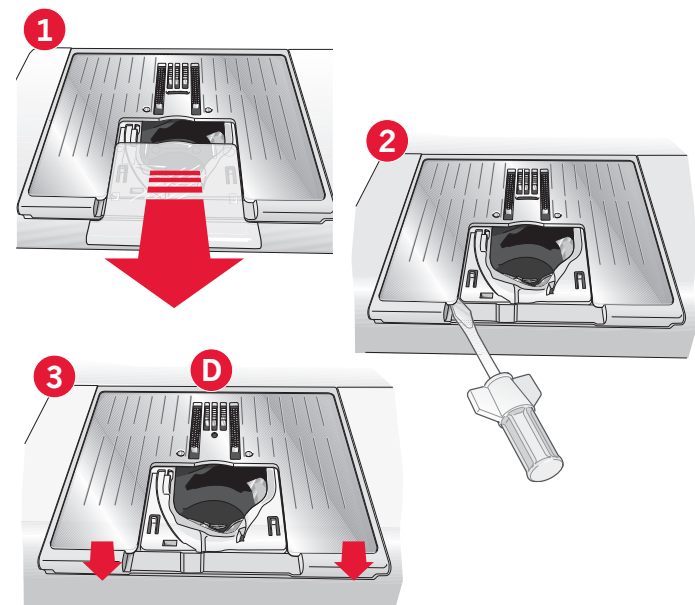
Skipt um nál

1. Notið gatið í alhliða áhaldinu til að halda nálinni.
2. Losið um festiskrúfunu sem heldur nálinni.
3. Fjarlægið nálina.
4. Setjið nýju nálina í alhliða áhaldið. Ýtið nýju nálinni upp í nálarhölduna þannig að flati kanturinn á henni snúi aftur eða frá ykkur, og þar til hún kemst ekki ofar.
5. Herðið á skrúfunni í nálarhöldunni.



Skipt yfir í stingplötu fyrir beina sauma

1. Fjarlægið saumfótinn og rennið lokinu yfir gríparanum af.
2. Fullvissið ykkur um að flytjarinn sé ekki í sambandi. Setjið skrufjárníð undir stingplötuna eins og myndin sýnir og snúið því aðeins til að losa um stingplötuna.
3. Með flytjarana enn úr sambandi setjið þið stingplötuna fyrir beina sporið þannig á vélina að hakið falli inn í raufina aftan til (D). Þrýstið aðeins á plötuna niður á við þar til hún smellur á sinn stað. Setjið lokið aftur yfir gríparann.



Nálin

Nál saumavélarinnar leikur stórt hlutverk í saumaskap. Notið því aðeins gæðanálar. Eingöngu á að nota nálar af tegund 130/705H. Nálar sem fylgja með vélinni frá verksmiðju eru af mest notuðu grófleikum og gerðum.

Alhliða nál (A)

Alhliða nálar eru fyrir öll ofin efni. Oddurinn á þessari gerð er hannaður þannig að hann ýti sér á milli þráðanna í efnunum svo efnisþræðirnir skemmist ekki.

"Stretch" nálar fyrir teygjanleg efni (B)

"Stretch" nálar eru fyrir teygjanleg efni og þær eru með afrúnnaðan odd til að stinga ekki í þræðina sjálfa, heldur til að smjúga fram hjá þeim. Henta vel fyrir þrjón, sundfatnað og flís.

Útsaumsnálar (C)

Útsaumsnálar eru sérstaklega hannaðar fyrir útsaum með málmtvinna eða fyrir grófari útsaumstvinna. Þær eru með lítinn afrúnnaðan odd og eru með stærra auga en venjulegar nálar.

"Denim" eða gallabuxnanálar (D)

"Denim" nálar eru sérhannaðar til að sauma þykk og þétt ofin efni. Þær eru óvenjulega oddhvassar þannig að þær eiga auðveldara með að fara í gegn um þessi þykku efni.

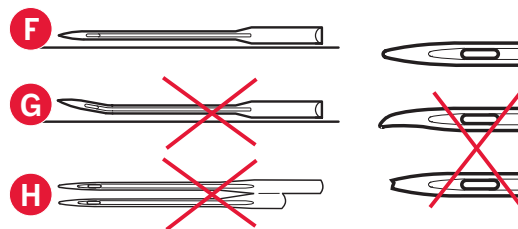
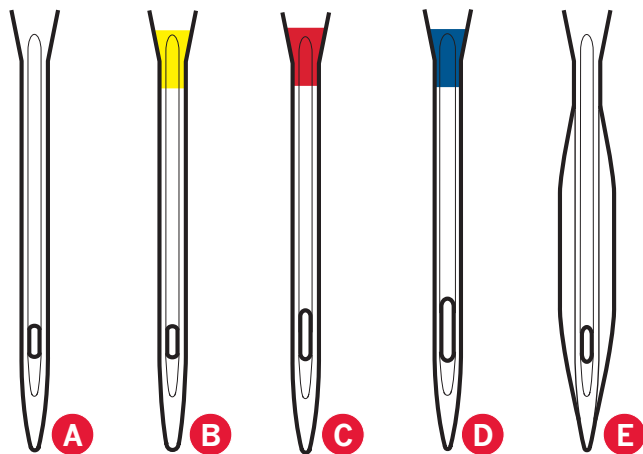
"Wing" húllsaumsnálar (E)

"Wing" eru fyrir húllsauma í ofin efni úr náttúrulegum þráðum. Þær eru með "vængi" til að ýta þráðum efnanna til hliðar og búa þannig til göt í efnið þar sem nálin fer í gegn.

Ath: Skiptið oft um nálar og notið ávallt beina nál með góðum oddi (F).

Skemmd nál (G) getur orsakað að vélin hlaupi yfir, tvinninn slitni o.fl. Skemmd nál getur einnig skemmt stingplötu vélarinnar og efnið sem verið er að sauma.

Notið ekki tvíburanálar sem eru ekki settar saman út frá miðju leggsins (H), því þær geta skemmt vélina.



Tvinni

Á markaðnum eru margar tegundir af tvinna og hann hannaður til mismunandi nota.

Alhliða saumtvinni

Alhliða saumtvinni er yfirleitt búinn til úr gerviefnum, baðmull eða gervitvinna sem hulinn er með baðmull. Þess konar tvinnar eru notaðir fyrir allan venjulegan saumaskap.

Útsaumstvinni

Útsaumstvinni er framleiddur úr mismunandi þráðum; rayon, polyester, acryl og málm. Þessir tvinnar skapa mjúka glansandi áferð fyrir útsauma og aðra skrautsauma.

Glær tvinni

Glær tvinni, sem einnig er kallaður "monofilament" tvinni, er glær tvinni úr einum þræði og er úr gerviefni. Hann er notaður í bútasaum og ýmsa skrautsauma. Þræðið þennan tvinna í vélina og látið þennan tvinna ávallt vera á lóðréttu keflispinnanum. Þegar þið notið þennan tvinna á spóluna, þá spólið hann á litlum hraða og spólið aðeins á hálfa spóluna.

Ath: Sum efni eru með mjög mikil litarefni sem geta litað frá sér bæði í önnur efni og ekki síst gefið lit frá sér á saumavélina. Það getur orðið mjög erfitt eða jafnvel ómögulegt að fjarlægja slíkt.

Flís og gallabuxnaefni, og þá sérstaklega í rauðum og bláum litum eru yfirleitt með svona aukalegan skammt af litarefnum.

Ef ykkur grunar að efnið sem þið ætlið að fara að sauma, eða flíkin sem þið voruð að kaupa innihaldi of mikið litarefni, ráðleggjum við ykkur að þvo efnið eða flíkina áður en þið farið að setja þau eða flíkina í saumavélina.



Styrkingarefni

Styrkingarefni sem hægt er að rífa frá

Styrkingarefni sem hægt er að rífa frá eru notuð á stöðug ofin efni. Setjið þau undir efnið sem á að sauma skrautsauma á eða spennnið það í ramma ásamt efninu sjálfu. Rífið síðan umfram styrkingarefnið frá að saum loknum.

Styrkingarefni sem hægt er að strauja á og síðan rífa frá

Þetta eru sérstaklega stöðug efni sem eru með hlið sem hægt er að strauja undir efnið sem á að sauma. Það hentar mjög vel fyrir þrjón og öll önnur óstöðug efni. Straujið það á rögnu efnisins sem á að sauma. Síðan er hægt að rífa umfram stöðugleikaefnið frá á eftir.

Stöðugleikaefni sem þarf að klippa frá

Þessi efni er ekki hægt að rífa þannig að klippa þarf umfram efnið frá að saum loknum. Það hentar vel fyrir þrjón og öll önnur óstöðug efni og sérstaklega þar sem slík efni eru spennit í ramma.

Stöðugleikaefni sem leysast upp í vatni

Slík efni eru sett ofan á réttu efnisins sem verið er að sauma eins og t.d. frotté og önnur slík efni sem eru með lykkjur. Þegar svona stöðugleikaefni eru notuð fyrir klippimynstur eru þau notuð undir efninu sem verið er að sauma. Að saum loknum er efnið sett í vatn og þá leysist umfram stöðugleikaefnið upp. Þessi gerð er fánleg í mismunandi þykktum.

Stöðugleikaefni sem molnar við hita

Slík stöðugleikaefni eru mjög stöðug og eru notuð á lausofin efni og einnig notuð við tækni eins og klippivinnu og þar sem sauma þarf út fyrir jaðar efnisins. Slík efni leysast upp með hita.

Límkennd stöðugleikaefni

slíkt efni er notað við útsauma í ramma þegar efnið er of lítið eða of viðkvæmt til að hægt sé að spenna það í ramma. Spennnið stöðugleikaefnið í rammann og látið pappírinn snúa upp. Fjarlægið síðan pappírinn og límið efnið ofan á límflötinn. Að saum loknum er hægt að rífa umfram stöðugleikaefnið frá.

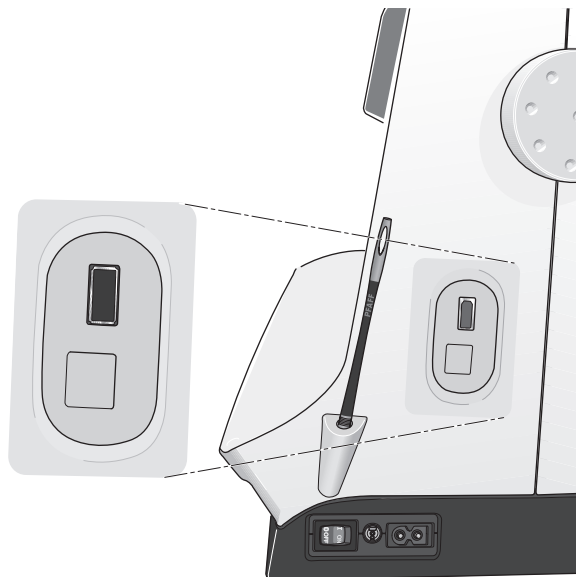
USB tengill

Á véinni er tengill fyrir USB minnislykil.

Ath: Fullvissið ykkur um að USB minnislykillinn ykkar sé með sniðið FAT32.

USB minnislykillinn tengdur og/eða fjarlægður.

Stingið USB minnislyklinum í USB tengilinn. USB minnislykilinn er aðeins hægt að setja í á einn veg í tengilinn – notið aldrei afl til að setja hann í tengilinn. Til að fjarlægja hann, togið þið varlega í minnislykilinn beint út.



Hvernig á að uppfæra vélina

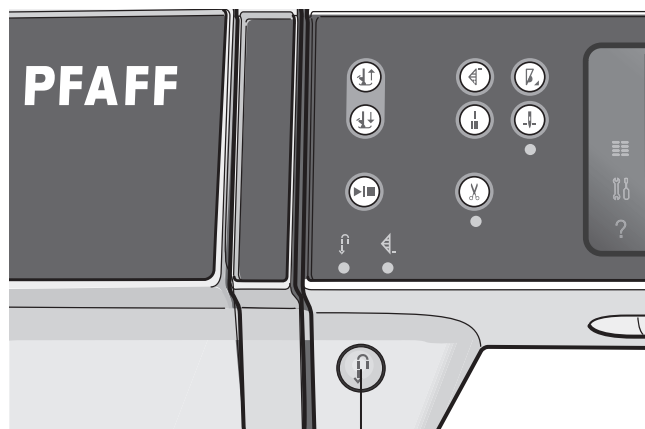
Hafið af og til samband við heimasíðu www.pfaff.com og/eða hafið samband við PFAFF® umboðið þar sem þið búið til að fá upplýsingar um uppfærslur á hugbúnaði vélarinnar ykkar.

Leiðbeiningar um uppfærslu

- Farið á PFAFF® heimasíðuna www.pfaff.com og finnið ykkar saumavél. Hér finnið þið uppfærslur fyrir ykkar vél.
- Hlaðið niður og afþjappið (unzip) uppfærsluna á USB minnislykil.
- Fullvissið ykkur um að slökkt sé á saumavélinni. Setjið USB minnislykilinn sem er með nýju uppfærslunni í USB tengilinn á vélinni.
- Ýtið og haldið við afturábak hnappinn á vélinni um leið og þið kveikið á saumavélinni.
- Uppfærslan byrjar sjálfkrafa og þið getið sleppt afturábak hnappnum um leið og þið sjáið ferilsreinina (process bar).

Ath: Það getur tekið allt að einni mínútu áður en ferilsreinin kemur í ljós og þið getið sleppt afturábak hnappnum.

- Þegar uppfærslunni er lokið slekkur vélin sjálfkrafa á sér og kveikir á sér á ný. Skoðið númerið á hugbúnaðinum í stillivalmyndinni.



Afturábak saumur

Stillingar á vél og hnappar 3



Snertiskjár

Það er mjög auðvelt að vinna á snertiskjánn á PFAFF® performance™ 5.0 saumavélinni - snertið hann aðeins með skjápennum eða fingurgómnum til að velja.

Hér að neðan lýsum við snertiskjánum. Útlitið á honum breytist ekki jafnvel þótt skipt sé á milli mismunandi aðgerða.

Snertiskjárinn - yfirlit



Valmynd

Snertið þetta tákn til að opna valmyndina. Í valmyndinni getið þið valið það spor, saum, leturgerð, opnað persónulegar skrár eða USB búnað.

Stilli valmynd

Snertið þetta tákn til að opna stilli valmyndina. Hér getið þið breytt sjálfgefnum stillingum og framkvæmt handvirkar stillingar á fyrirfram ákveðnum stillingum í vélinni. Hér finnið þið einnig upplýsingar um vélina.

Hraðhjálp

Í vélinni ykkar er innbyggð hraðhjálp (að vísu ekki á Íslensku), en þar getið þið fengið upplýsingar um hæl um allt sem þið sjáið á snertiskjánum. Snertið hraðhjálpar táknið til að opna hraðhjálpinu. Spurningamerki kemur upp á snertiskjánn. Snertið hvaða tákn eða texta sem þið viljið fá nánari upplýsingar um, og upp kemur sprettigluggi með stuttri lýsingu. Snertið síðan OK í sprettiglugganum til að fara út úr hraðhjálpinu.

Hliðarspeglun

Vélin speglar saum eða saumaröð lárétt ef þið snertið þetta tákn.

Endaspeglun

Vélin speglar saum eða saumaröð lóðrétt enda í enda ef þið snertið þetta tákn.

Eyða

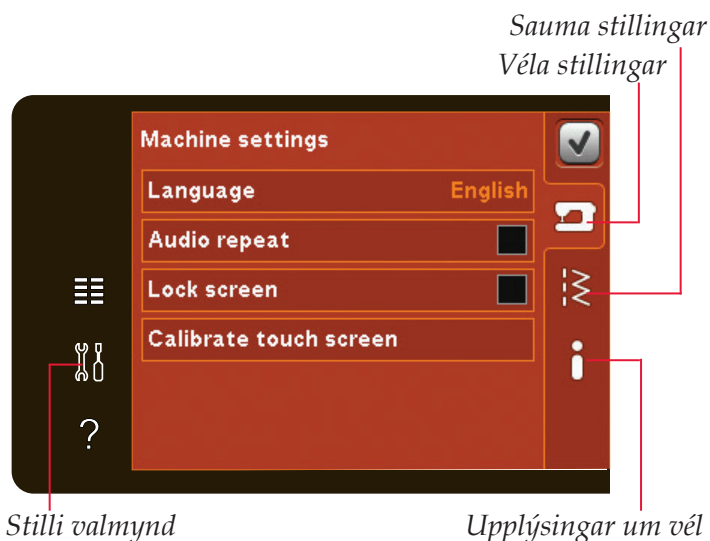
Snertið þetta tákn ef þið viljið eyða spori, saum, saumaröð eða möppu. Ef möppu er eytt, eyðast einnig allar skrár sem eru geymdar í viðkomandi möppu. Til að eyða öllum skráum og möppum í viðkomandi möppu - haldið þið aðeins lengur við eyðingar táknið.

Ath: Þið getið ekki eytt upprunalegu innbyggðu saumunum eða stafrófunum.

Stilli valmynd

Í stillivalmyndinni getið þið breytt sjálfgefnum stillingum og gert handvirkar breytingar á vélar stillingum og sauma stillingum.

Snertið táknin til að gera aðgerð virka eða opna fyrir lista yfir valkosti. Stillingarnar eru vistaðar jafnvel þótt slökkt verði á vélinni.



Velja stillingar

Tungumál

Snertið tungumála táknið til að skoða þau tungumál sem eru fyrir hendi, og veljið það með því einu að snerta það. Því miður er Ísland of lítill markaður til að Íslenska hafi komist í þennan banka.

Hljóð endurtekning

Pegar þetta er virkt, mun hljóðið fyrir viðvaranir eða sprettiglugga verða endurtekið með jöfnu millibili þar til slökkt er á því.

Læsing á skjá

Ef hætta er á því að þið snertið skjáinn óvart á meðan þið eruð að sauma, og þar með að breyta saumnum eða stillingunni sem þið voruð að velja, þá er hægt að læsa skjánum. Þegar það er valið, læsist skjáinn 10 sekúndum eftir síðustu snertingu. Skjáinn verður áfram læstur þar til þið aflæsið hann með því að snerta OK.

Kvörðun á snertiskjánum

Hægt er að kvarða skjáinn fyrir þann einstakling sem notar hann.

Snertið kvörðunar táknið til að opna fyrir sérstaka skoðun á kvörðun fyrir snertiskjáinn. Farið síðan eftir leiðbeiningunum á skjánum um kvörðunina.



Sprettigl. fyrir val á tungumáli.



Spettigluggi fyrir læsingu á skjá.

Sauma stillingar

Tvíburanál

Snertið táknið fyrir tvíburanál til að opna lista yfir nálamillibil á tvíburanálum. Þegar nálamillibil á tvíburanál er valið verður zik zak slátturinn á viðkomandi nál takmarkaður þannig að önnur hvor nálin rekist ekki í saumfótinn eða stingplötuna, ef reynt er að stilla á breiðara spor. Þessi stilling helst í vélinni þar til nálamillibilið á tvíburanálinni hefur verið afvalið.

Saumbreiddin á völdum saum verður þá sjálfkrafa breytt þannig að hún henti viðeigandi tvíburanál. Ef þið veljið saum eða spor sem er of breitt fyrir viðkomandi tvíburanál gefur vélin frá sér viðvörðunarljóð og sprettigluggi kemur fram með viðvörðun. Veljið þá "off" í listanum yfir tvíburanálarnar til að afvelja tvíburanál og fara yfir í sauma með venjulegri nál.



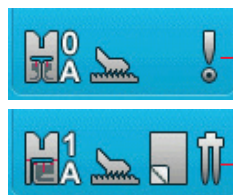
Millibil tvíburanála

Sporbreiddar öryggi

Veljið þessa aðgerð þegar þið notið saumfót og stingplötu fyrir beina sauma í miðjunni. Með þessu læsið þið stillingunni og komið í veg fyrir að nálin fari ofan á fótinn eða stingplötuna.

Þegar þið kveikið á saumavélinni með þessa stillingu virka, þá mun vélin gefa frá sér viðvörðunarljóð ef þið reynið að stilla á aðra sauma en beinan saum með sporlegu í miðjunni. Afveljið sporbreiddar öryggið til að fara til baka yfir á venjulega sauma.

Ath: Tvíburanál og sporbreiddar öryggi er ekki hægt að nota samtímis.



Tákn fyrir sporbreiddar öryggi

Tákn fyrir tvíburanál

Þrýstingur á saumfót

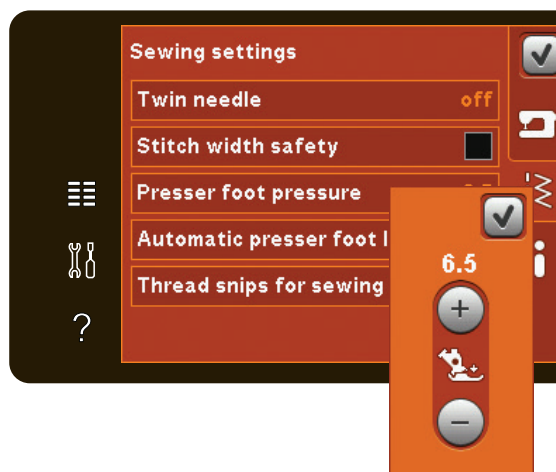
Í sumum tilfellum gætuð þið þurft að breyta þrýstingnum á saumfótinn. Sérstök saumtækni og þykki efni gætu orðið þess valdandi að þið þyrftuð að breyta stillingunni. Þeim mun hærri sem talan er - þeim mun meiri er þrýstingurinn á saumfótinn.

Sjálfvirk fótlyfting

Þegar þetta er valið lyftir vélin saumfætinum ávallt í sveifluhæð þegar þið hættið að sauma og þá með nálina ofan í efninu. Þegar þetta er afvalið stöðvast vélin alltaf með fótinn niðri, jafnvel þótt þið hafið valið að láta hana stöðvast með nálina í efninu.

Tvinnaklipping í saum

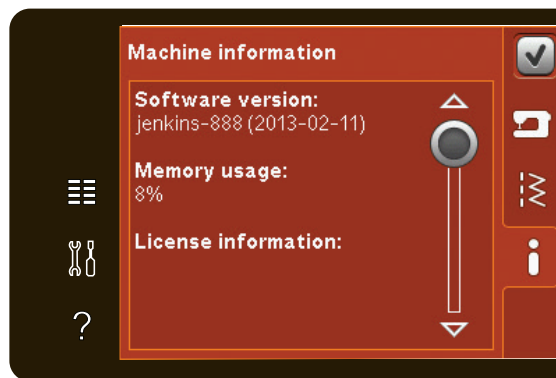
Þegar þetta er valið verður tvinninn klipptur sjálfkrafa og vélin lyftir fætinum að saum loknum, t.d. við hnappagöt. Þegar þetta er afvalið klippir vélin ekki tvinnana.



Þrýstingur á saumfót

Upplýsingar um vél

Flipinn fyrir upplýsingar um vél inniheldurnúmer hugbúnaðar, minni sem er laust í vélinni og upplýsingar um leyfi.



Algeng tákn

Það eru nokkur tákn og aðgerðir sem eru oft notðar á skjánum. Þeim algengustu er lýst hér að neðan.

Skrunsleðinn

Snertið hann og dragið skrunsleðann upp eða niður eftir reininni í leit að frekari valkostum.



Skrunsleði

Löng snerting

Sum tákn hafa aukalegar aðgerðir og eru þá merkt með ör í hægra neðra horninu. Til að komast að þeim haldið þið lengur við táknið.



Löng snerting

OK og hætta við (Cancel)

OK og "cancel" táknin eru notuð til að staðfesta stillingar eða val. Þau eru einnig notuð til að loka gluggum sem taka allan skjáinn.

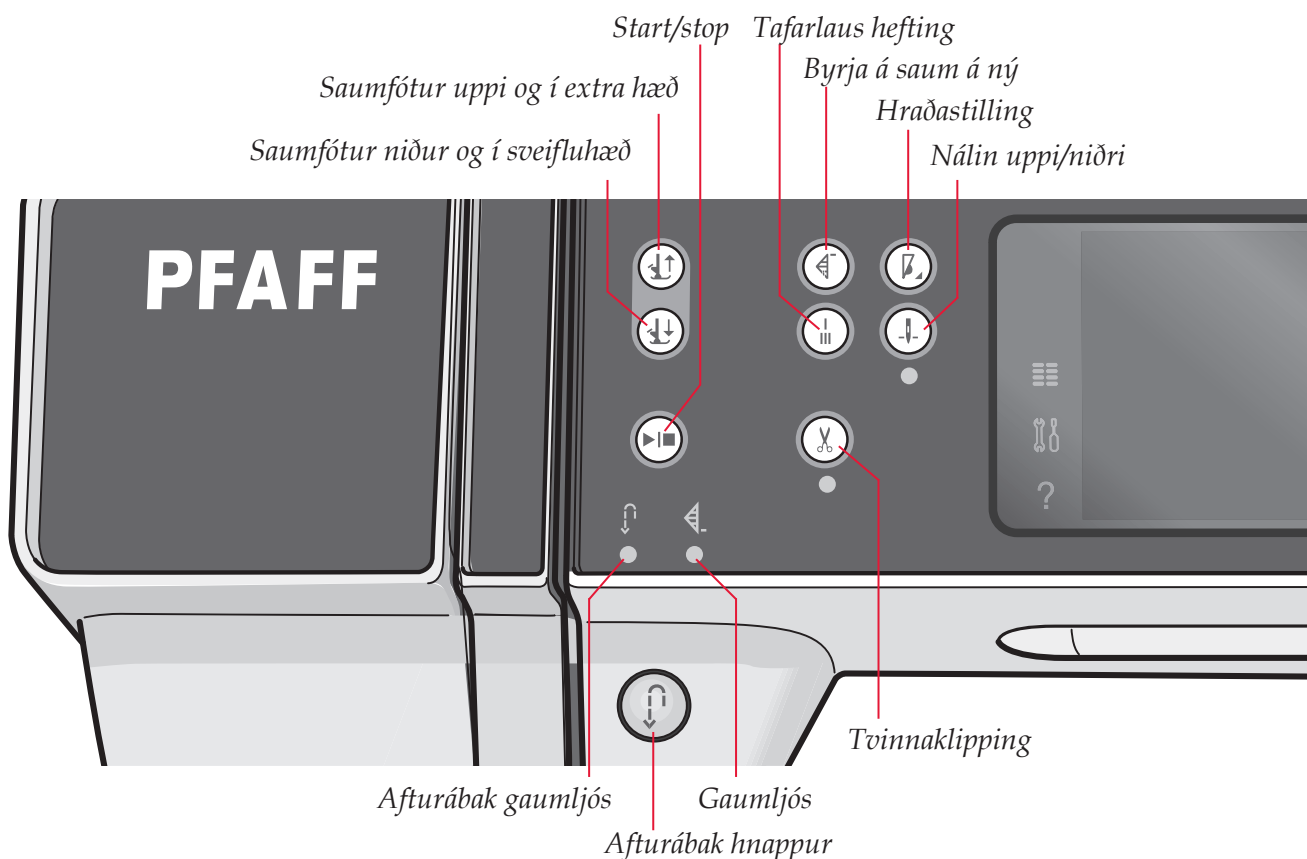
Til að hætta við raunverulega aðgerð, snertið þið "cancel". Til að halda áfram snertið þið OK.



OK



Hætta við



Hnappar og gaumljós

Saumfótur upp og extra lyfting

Snertið þennan hnapp til að lyfta saumfætinum. Ýtið aftur á hann og fóturinn fer upp í aukalega hæð og nálin fer um leið í efstu stöðu.

Saumfótur niður og í sveifluhæð

Snertið þennan hnapp til að setja saumfótinn alveg niður. Ýtið aftur á hnappinn til að lyfta honum í sveifluhæð. Saumfóturinn fer sjálfkrafa niður um leið og þið byrjið að sauma.

Byrja á byrjun saums

Þegar þið hafið stöðvað vélina og eruð þá e.t.v. í miðjum skrautsaum, getið þið ýtt á þennan hnapp og þá mun vélin byrja á viðkomandi saum frá byrjun og án þess að þið þurfið að gera nokkuð annað.

Ef þið ýtið á þennan hnapp á meðan þið eruð að sauma, þá lýkur vélin við viðkomandi saum og stöðvast síðan.

Hraðastilling

Með þessari aðgerð getið þið ákvarðað hraða vélarinnar og hægt á henni. Snertið aðeins hraðastillinguna til að minnka hraðann. Afveljið með því að snerta hnappinn á nýjan leik.

Þið getið breytt hámarks hraða vélarinnar að vild. Haldið lengur við hraðastillingar hnappinn til að opna sprettiglugga. Með sleðanum í glugganum getið þið stillt á þann hraða sem þið viljið hafa og síðan lokið þið glugganum. Næst þegar þið snertið hraðastillingar hnappinn fer hraðinn á það sem þið hafið stillt. Hraðinn er sýndur í efra vinstra horninu á skjánum. Þið getið saumað án þess að loka glugganum.

Samstundis hefting

Ýtið á samstundis heftingu á meðan þið saumið og vélin saumar þá nokkur heftispor og stöðvast síðan sjálfkrafa.

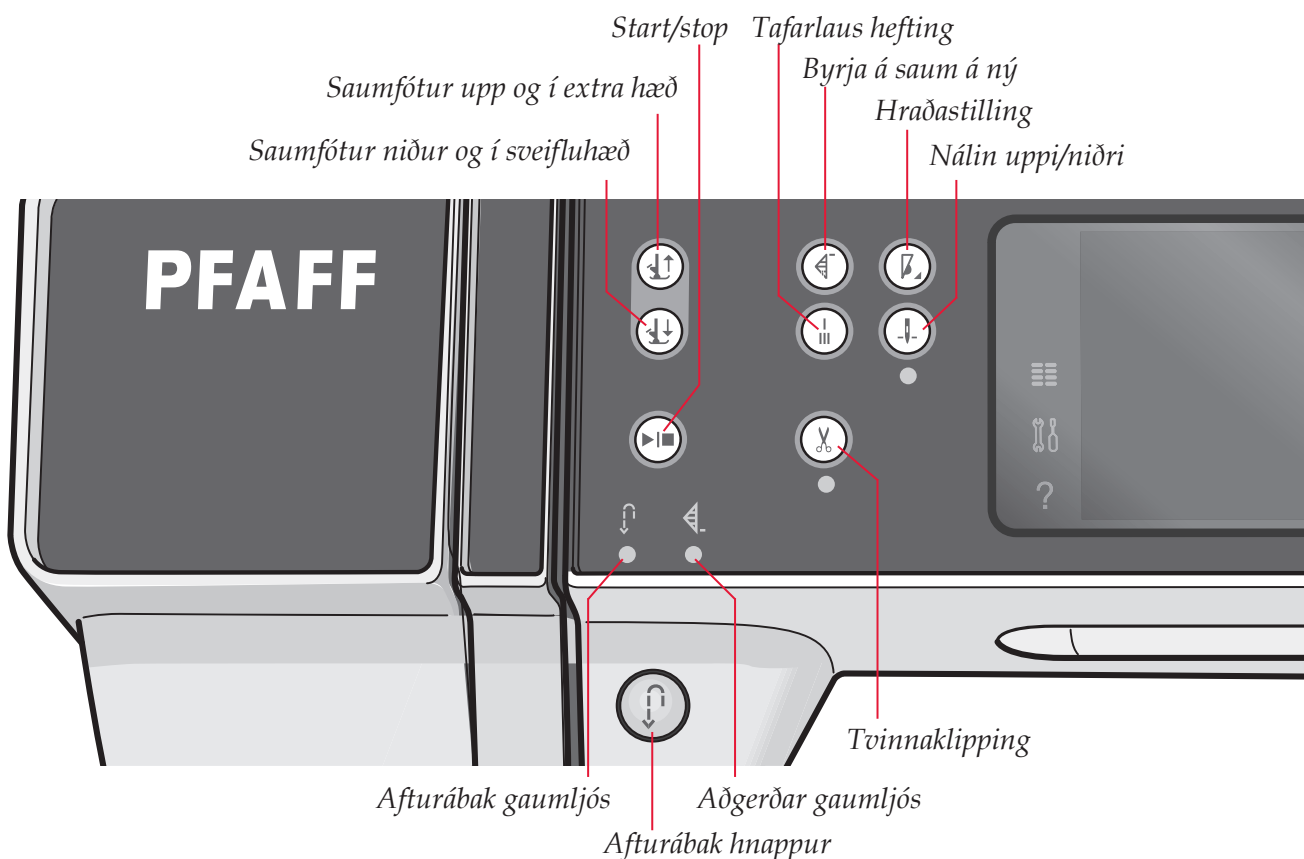
Með því að snerta heftingar hnappinn á ný á meðan kveikt er á gaumljósinu, er slökkt á aðgerðinni.

Hægt er að forrita heftingar aðgerðina - sjá bls. 4:10.

Nálin uppi / niðri

Ýtið á þennan hnapp til að færa nálina í efri eða neðri stöðu. Við það breytist stöðvunarstaða nálarinnar. Þegar "nálin niður" er valin kviknar á gaumljósinu og vélin stöðvast alltaf með nálina niðri í efninu, og saumfóturinn lyftist í sveifluhæð.

Þið getið einnig smellt snögg á fótmótstöðuna til að framkvæma þetta.



Start/stop

Ýtið á þennan hnapp til að láta vélina byrja að sauma án þess að þið stigið á fótmótstöðuna. Ýtið einu sinni á hnappinn til að láta vélina byrja og svo aftur til að stöðva hana.

Tvinnaklipping

Ýtið á þennann hnapp til að láta vélina klippa bæði yfir og undirtvinnann samstundis.

Ef þið ýtið á þennan hnapp á meðan þið eruð að sauma, mun vélin ljúka við sauminn og síðan klippa tvinnana áður en nálin fer í byrjunarstöðu fyrir næsta saum. Vélina heftir fyrir sauminn, klippir bæði yfir og undirtvinnana og lyftir saumfætinum og nálinni í efri stöðu.

Hægt er að forrita tvinnaklippinguna, sjá bls. 4:10.

Ath: Tvinninn er klipptur sjálfkrafa þegar þið saumið hnappagöt með "sensormatic" hnappagatafætinum.

Saumfóturinn fer ekki upp að lokinni tvinnaklippingu ef sjálfvirk fótlýfting hefur verið afvalin í stilli valmyndinni.

Tvinnaklippingar sem framkvæmdar eru af vélinni er hægt að afvelja í stilli valmyndinni.

Afturábak hnappur

Ef þið viljið af einhverjum ástæðum láta vélina sauma stöðugt afturábak, þá ýtið þið á hnappinn einu sinni áður en þið byrjið að sauma. Það kviknar á gaumljósinu og vélina saumar afturábak þar til ýtt er á hnappinn á ný. Ef þið ýtið á hnappinn á meðan verið er að sauma, þá saumar vélina afturábak svo lengi sem haldið er við hnappinn. Það kviknar einnig á gaumljósinu á meðan haldið er við hnappinn.

Afturábak er einnig notað þegar þið saumið handgerð hnappagöt, saumið ístoppspor. forritaðar heftingar og við mjókkandi / breikkandi sauma (tapering).

Afturábak gaumljós

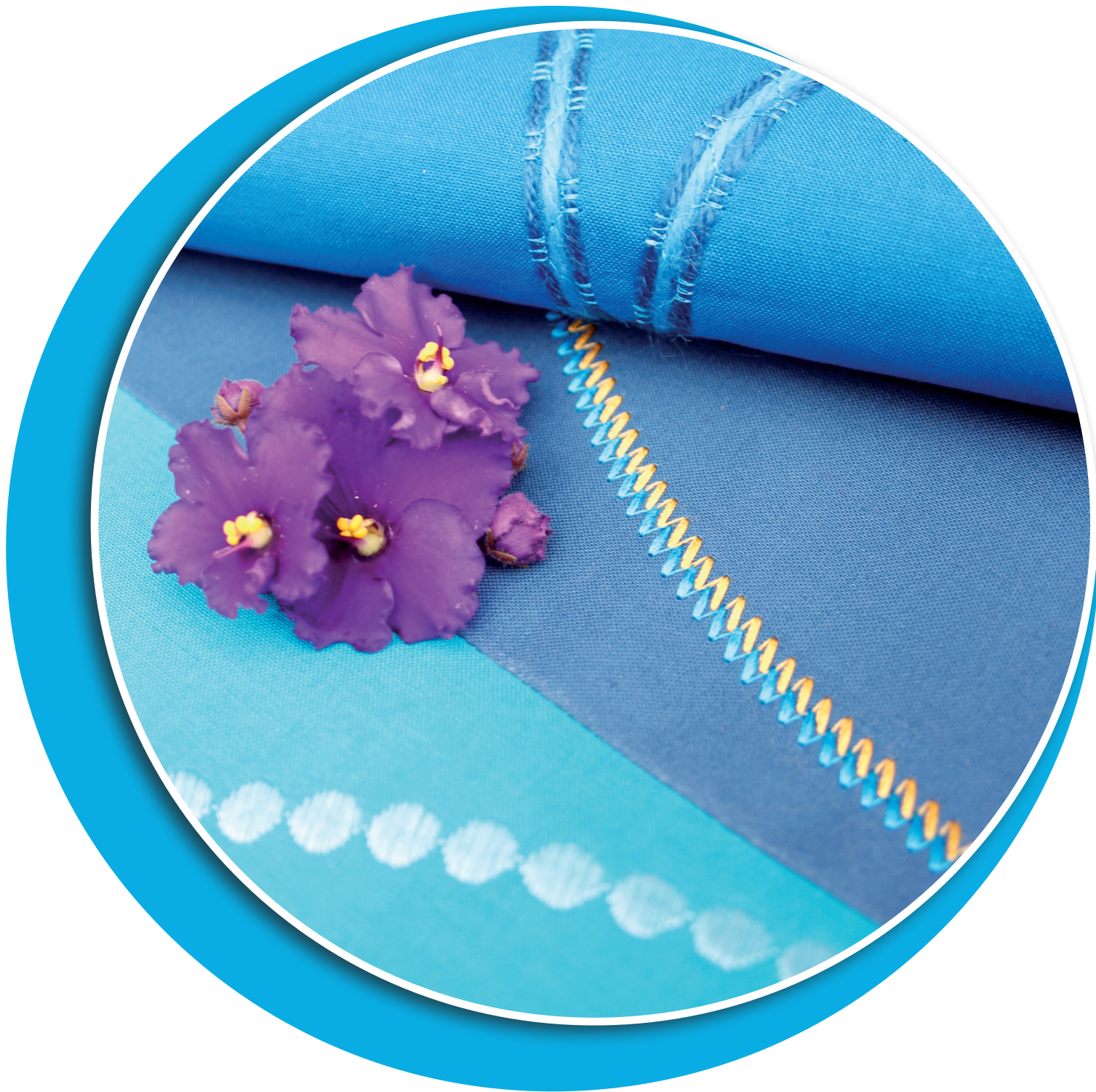
Þegar ýtt er á afturábak hnappinn kviknar á gaumljósinu, og einnig er kveikt á því ef vélina saumar stöðugt afturábak.

Aðgerðar gaumljós

Kveikt er á gaumljósinu til að gefa til kynna að viðkomandi aðgerð er virk, t.d. "tapering" (mjókkandi og breikkandi flatsaumur). Kveikt er á gaumljósinu á meðan aðgerðin er virk.



Sauma aögerö 4



Sauma aðgerð

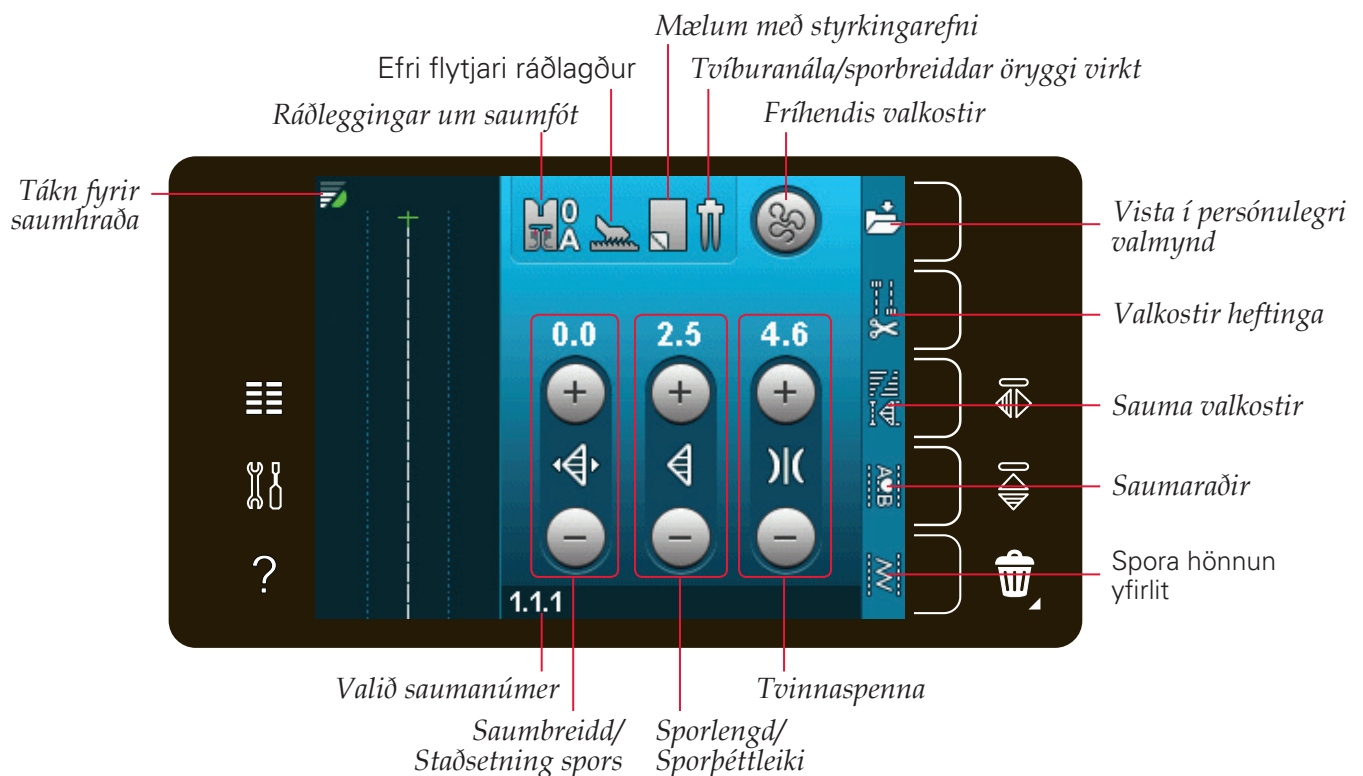
Í sauma aðgerð getið þið valið spor og sauma, breytt þeim og saumað. Valinn saumur verður svo sýndur í réttri stærð á saumfletinum. Ráðleggingar og vélastillingar eru einnig sýndar efst á skjánum.

Sérhver aðgerð á PFAFF® creative™ snertiskjánum er með sitt eigin skema til að auðvelda ykkur að rápa um og nota vélina.

Byrjunar skjámynd

Þegar þið kveikið á vélinni, kemur upp byrjunar skjámynd og vélin opnast í sauma aðgerð.

Sauma aðgerð - yfirlit

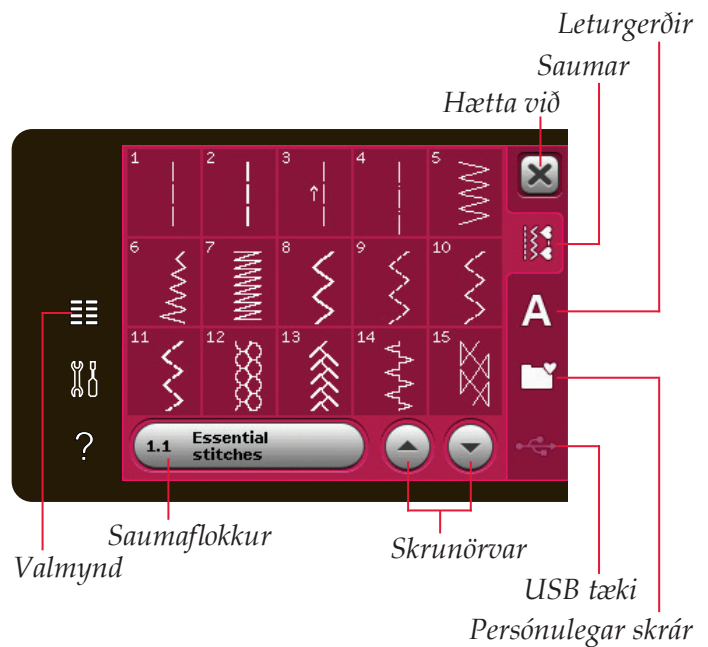


Ath: Öll tákn eða valkostir eru ekki sýnd á sama tíma.

Valmyndin

Til að fara inn í valmyndina, snertið þið táknið fyrir hana en það er vinstra megin. Valmyndin er með valrein hægra megin með táknum fyrir sauma, letur, persónulegar skrár og USB tæki. Lesið meira um persónulegar skrár og USB tæki í kafla 7.

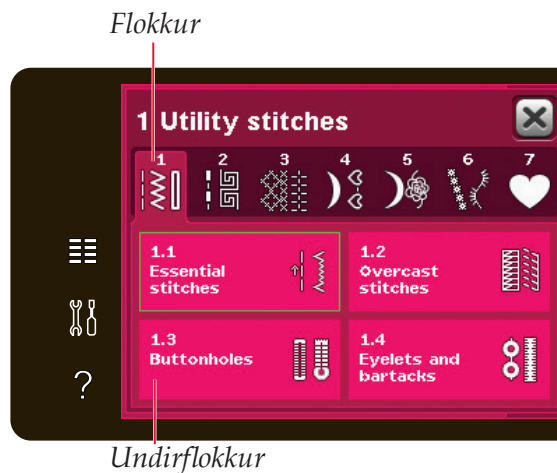
Þegar spor eða leturgerð hafa verið valin, lokast valmyndin sjálfkrafa. Valinn saumur opnast þá á skjánum.



Veljaspor eða saum

Veljið spor eða saum með því að snerta viðkomandi saum á skjánum. Notið skrunörvarnar í listanum yfir saumana.

Til að skoða alla flokkana, snertið þið táknin fyrir þá. Fyrir hvern flokk eru tveir eða fleiri undirflokkar. Fyrir hvern undirflokk er listi yfir saumana sýndur.



Val áleturgerð

Hægt er að búa til texta með leturgerðunum. Til að opna leturgerðirnar, opnið þið valmyndina. Veljið leturgerðirnar af valreininni. Í vélinni eru fjórar innbyggðar leturgerðir. Númerið hægra megin við hverja leturgerð sýnir stærðina á henni. Veljið leturgerð með því einu að snerta hana. Hún opnast þá í mynsturröð. Lesið meira um saumaraðir í kafla 5.



Stilling fyrir spor

Vélin stillir sig á hentugustu stillingar fyrir valinn saum, en þið getið samt framkvæmt eigin stillingar, eða breytt grunnstillingunum. Þær breytingar koma aðeins til með að gilda fyrir þennan valda saum, og ef þið breytið einhverju þá verða þær breytingar stilltar á sjálfgefnar stillingar þegar slökkt verður á vélinni. Þið getið hins vegar vistað sporinu eins og þið breyttuð því í persónulega skrá og þar með haldið breyttum stillingum þar.

Í sumum saumum getið þið breytt fleiru en einu atriði. Það verður gefið til kynna með hnappatákni í miðju stjórngluggans. Snertið hnappatáknið til að víxla á milli stillinganna.

Ef hægt er að stilla jafnvægi í viðkomandi saum, kemur tákn fyrir lengri snertingu í neðra hægra horninu og í miðju skjásins. Snertið þá í lengri tíma til að opna stillingarnar fyrir jafnvægi í saumunum.

Ath: Suma sauma er hægt að stilla jafnvægi í en ekki víxla á milli tveggja stillinga (breidd/staðsetning) og/ eða (lengd/þéttleiki). Ef þið reynið að ýta einu sinni og lengur á hnappinn og saumurinn breytist ekki, þá gefur það til kynna að ekki sé hægt að víxla á milli tveggja stillinga.

Ath: Þegar þið reynið að fara fram úr lágmarks eða hámarks stillingum fyrir einhvern saum, þá gefur vélin frá sér viðvörðunarljóð. Sjálfgefin stilling er sýnd með hvítum lit.

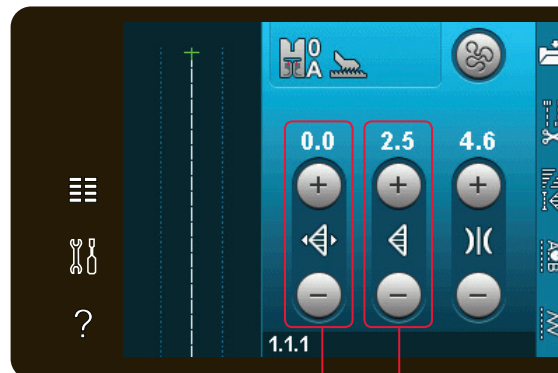
Sporbreidd

Aukið eða minnkið sporbreiddina með því að nota + og -. Talan fyrir ofan sýnir sauminn í mm.

Staðsetning spors

Fyrir suma sauma er táknið fyrir spor staðsetninguna sýnt í stað táknsins fyrir sporbreiddina. Notið + til að færa nálina til hægri og - til að færa hana til vinstri. Talan fyrir ofan sýnir nálarstöðuna í mm frá mið stöðu nálarinnar í stingplötunni. Hægt er að velja um 37 mismunandi nálarstöður þegar þið saumið beina sauma.

Það er hægt að breyta nálarstöðu í öllum saumum sem eru minni en 9mm á breidd. Snertið táknið í miðjunni á táknuinu fyrir breidd/staðsetningu til að víxla á milli saumbreiddarinnar og staðsetningar nálarinnar. Aðeins er hægt að breyta staðsetningu nálarinnar upp að hámarksbreidd viðkomandi saums. Með því að breyta staðsetningu sporsins takmarkast hámark sporbreiddarinnar.



Sporlengd/Spora þéttleiki
Sporbreidd/Spur staðsetning



Hnappatákn
Löng snerting



Sporbreidd



Staðsetning saums

Sporlengd

Aukið eða minnkið sporlengdina með + og -. Talan fyrir ofan hnappinn sýnir sporlengdina í mm. Þegar þið lengið zik zak spor eða skrautsaum, verður allt sporið lengra. Ef þið lengið flatsaum þar sem einnig er hægt að stilla sporþéttleikann, þá verður allt sporið lengra, þ.e.a.s. sporþéttleikinn heldur sér.



Sporlengd



Sporþéttleiki

Með þessari stillingu breytið þið eingöngu sporþéttleikanum (hversu nálægt sporin liggja að hvort öðru). Þéttleikinn hefur ekki áhrif á heildarlengd saumsins.

Snertið + til að minnka þéttleikann. Snertið - til að auka þéttleikann. Talan fyrir ofan stillinguna sýnir þéttleikann á milli flatsaumssporanna í mm.

Ath: Þetta er oft notað þegar þið saumið með sérstökum tvinna og þar sem þið óskið eftir að hafa þéttleikann minni.



Sporþéttleiki

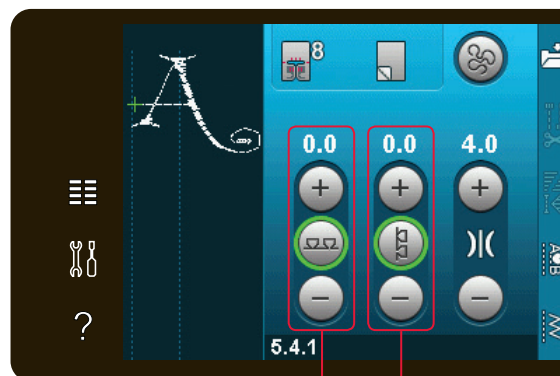


Jafnvægi í saumum

Þegar þið saumið á sérstök efni eða eruð að sauma með sérstakri saumataekni, getur orðið nauðsynlegt að breyta jafnvægi í saumunum. Ef hægt er að stilla jafnvægi í saumum kemur tákn fyrir langa snertingu í stillana fyrir sporin.

Til að tryggja góðan árangur, byrjið á að sauma sauminn á afgangsefni af sama efni og þið ætlið að nota. Til að gera áfram/afturábak jafnvægið virkt, haldið þið lengur við táknið sporlengdina/þéttleikann. Til að gera hliðarjafnvægið virkt haldið þið lengur við táknið fyrir sporlengd/staðsetningu. Notið + og - táknin til að stilla jafnvægið í saumnum.

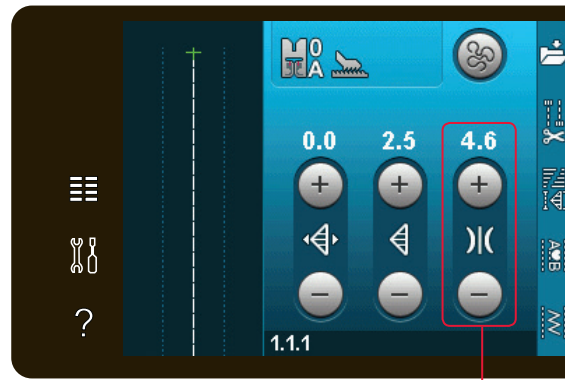
Ath: Einnig er hægt að stilla jafnvægið í hnappagötum.



Jafnvægi áfram/afturábak
Jafnvægi til hliðar

Tvinnaspenna

Vélin stillir sjálf á hentugustu tvinnaspennu fyrir valinn saum. Þið getið hins vegar breytt henni þegar þið eruð að sauma með sérstökum tvinna, tækni eða efni. Snertið + til að auka og - til að minnka spennuna á yfirtvinnanum.



Tvinnaspenna

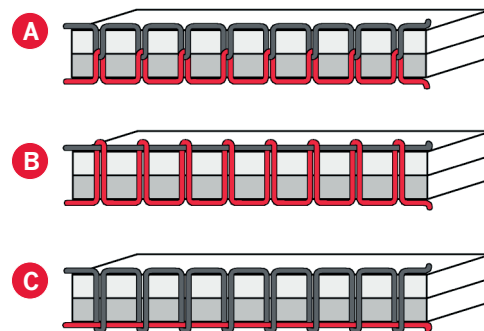
Rétt og röng tvinnaspenna

Til að saumurinn líti fallega út og endist vel er nauðsynlegt að tvinnaspennan sé rétt stillt, þ.e.a.s. fyrir almenna beina sauma, þá á hnýtingin á yfir og undirtvinnanum að eiga sér stað á milli efnanna (A).

Ef spólutvinninn kemur upp á réttuna á efninu, þá er yfirtvinnaspennan of stíf (B). Losið tvinnaspennuna.

Ef nálartvinninn kemur niður á rönguna á efninu, þá er yfirtvinnaspennan of laus (C). Aukið tvinnaspennuna.

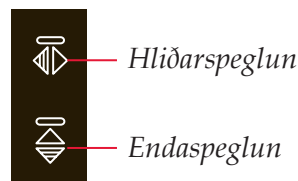
Fyrir hnappagöt og skrautsauma á yfirtvinninn að sjást aðeins á röngunni (C). Losið um tvinnaspennuna þannig að yfirtvinninn fari aðeins niður á rönguna.



Speglun

Til að spegla saum eða saumaröð lárétt, ýtið þið á táknið fyrir hliðarspeglun. Til að spegla lóðrétt, snertið þið táknið fyrir endaspeglun.

Ath: Ekki er hægt að spegla hnappagöt.



Vista í persónulega valmynd

Til að vista saum, snertið þið táknið "vista í persónulega valmynd" í sauma aðgerð. Þið finnið vistaða sauma í flokki 7, persónulegri valmynd. Hver undirflokkur í persónulegri valmynd er með 10 minni til að vista persónulegu saumana og saumaraðirnar ykkar. Veljið undirflokk þar sem þið viljið vista sauminn ykkar. Allir vistaðir persónulegir saumar ykkar verða sýndir í valmyndinni.

Með skrunörvunum getið þið skrunað í gegn um persónulegu valmyndina til að leita að lausu plássi. Sérhver gluggi þar sem ekki er saumur er laust pláss og tilvalinn til að geyma sauminn þinn. Snertið einfaldlega staðinn og saumurinn verður vistaður þar.

Sérhver gluggi með saum í er upptekinn staður. Þið getið hins vegar skrifað yfir geymdan saum. Þið einfaldlega snertið sauminn til að skrifa yfir hann. Sprettigluggi kemur hins vegar upp og biður um staðfestingu á því að þið ætlið að skrifa yfir eldri sauminn. Hættið við með því að ýta á "hætta við" (cancel) táknið. Vistunarglugginn lokast og þið farið á fyrri skjámynd.

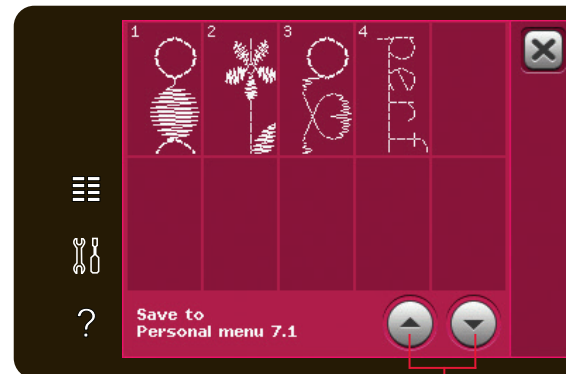
Eyða saum

Ef þið viljið eyða einu spori eða saum, snertið þið fyrst "eyða" (delete) (A). Upplýst grænt tákn (B) kemur á skjáinn hægra megin að neðan og gefur til kynna að "eyðing" sé virk. Snertið síðan sporið eða sauminn sem þið ætlið að eyða og það hverfur. Til að hætta við eyðingu áður en þið veljið sporið eða sauminn, ýtið þið aftur á eyðingar táknið.

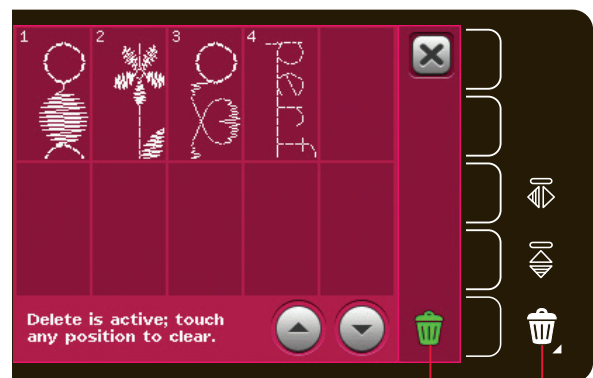
Ef þið haldið lengur við eyðingar táknið, eyðið þið öllum undirflokknum sem þið völduð.



Vista í persónulega skrá



Skrunörvar



Eyða (A)

Eyðingar tákn (B)

Fríhendis valkostir

Til að ná fram sérstökum áhrifum getið þið saumað alla sauma sem eru í vélinni fríhendis.

Snertið táknið fyrir fríhendis valkostina til að opna glugga þar sem þið getið valið á milli þriggja mismunandi valkosta. Valinn valkostur er sýndur efst á skjánum með fríhendis tákni. Notiðhraðhjálpin á táknið fyrir upplýsingar um núverandi stillingu.

Flytjarinn er sjálfkrafa tekinn úr sambandi við alla fríhendis sauma og þið færið efnið sjálf með höndunum.

Ath: Fullvissið ykkur um aðefri flytjarinn sé ekki í sambandi.

Lesið meira um fríhendis sauma á bls. 4:20

Gormafóturinn 6D fyrir fríhendis sauma

Gerið vélina virka fyrir fríhendis gormafóts aðgerð fyrir gormafótinn 6D (fæst aukalega númer 820991-096). Gormafóturinn mælir þykkt efnisins og lyftist og lækkar í hverju spori til að halda við efnið á meðan sporið verður myndað.

Ath: Við mælum með gormafætinum 6D og beinu spori. Geriðsporbreiddar öryggið virkt í vélar stillingum.

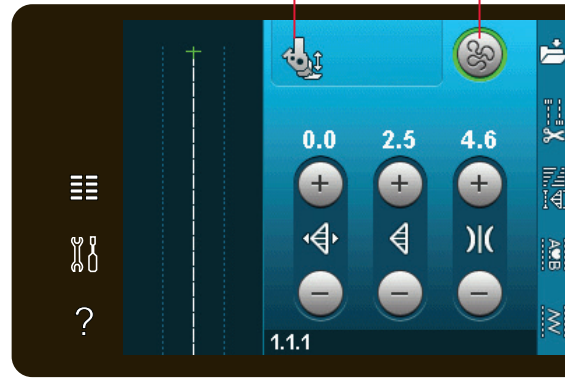
Gormafótur fríhendis

Gerið vélina virka fyrir fríhendis gormafóts aðgerð fyrir aukalega gormafætur. Gormafótur lyftist og lækkar í hverju spori og heldur við efnið á meðan sporið myndast.

Ath: Gormafætur eru fáanlegir hjá næsta PFAFF® umboði.

Tákn fyrir fríhendis valkosti

Fríhendis valkostir



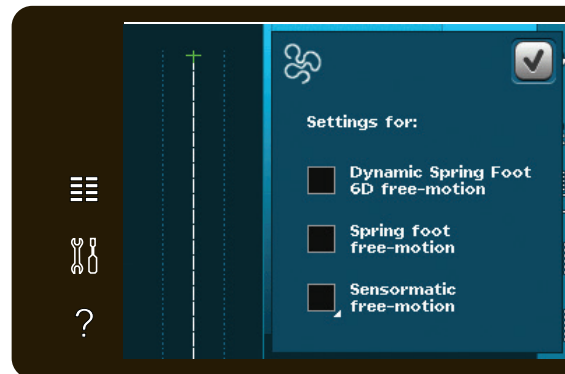
Gormafótur 6D fríhendis saumur



Gormafótur fríhendis



"Sensormatic" fríhendis



"Sensormatic" fríhendis

Gerði vélina virka í "Sensormatic" fríhendis aðgerð fyrir t.d. Útsaums/"Sensormatic" fótinn 6A.

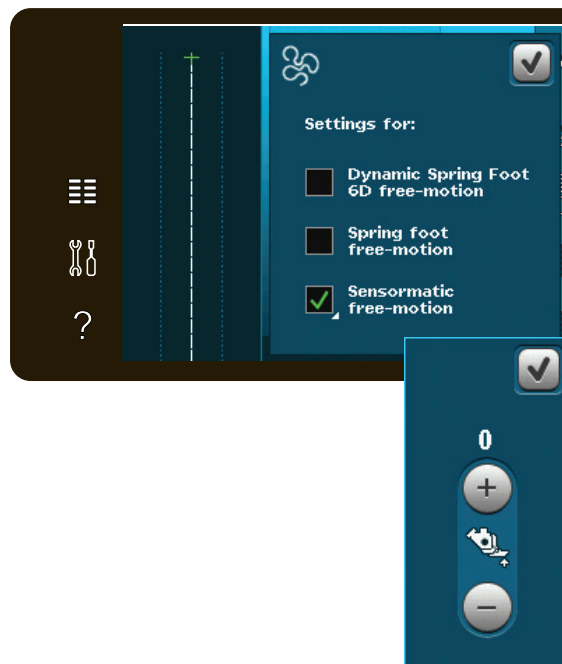
Þegar þið saumið fríhendis og með litlum hraða lyftist og lækkar gormafóturinn í hverju spori og heldur við efnið á meðan sporið er myndað. Á meiri hraða vélarinnar flýtur fóturinn ofan á efninu.

Vélin getur hlaupið yfir ef efnið lyftist og lækkar með nálinni um leið og þið saumið. Með því að lækka saumfótarhæðina minnkar bilið á milli saumfótar og efnis og kemur þá í veg fyrir eða fækkar alla vega sporum sem vélin hleypur yfir á.

Til að stilla hæðina á saumfætinum fyrir "Sensormatic" fríhendis sauma, snertið þið gluggann lengur og framkvæmið stillingar í sprettiglugganum.

Ath: Aðgætið að lækka ekki saumfótinn of mikið. Það verður að vera rými undir saumfætinum til að hægt sé að færa efnið auðveldlega.

Notið ekki gormafót ef "Sensormatic" fríhendis hefur verið gert virkt, þar sem nálin gæti í þeim tilfellum skemmt saumfótinn.



Hæð á saumfæti



Heftinga valkostir

Þegar þið snertið táknið fyrir heftinga valkosti, þá opnast brotsíða em býður upp á þrjár mismunandi aðgerðir; Heftingu í byrjun, heftingu í lokin og tvinnaklippingu.

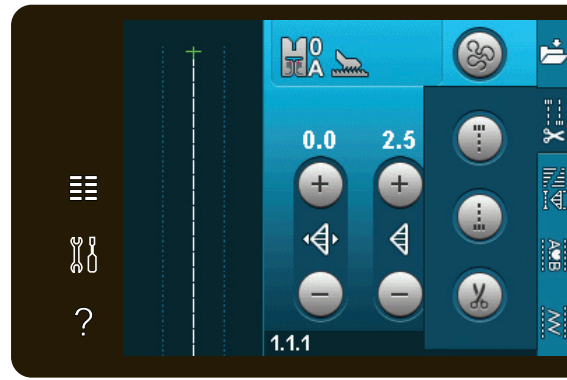
Þegar þið hafið gert ykkar aðgerðir virkar, getið þið falið þessi þrjú tákni með því að snerta heftingar táknið á valreininni á nýjan leik. Táknið fyrir valkosti heftinganna sýnir ykkur það sem þið hafið stillt á með því að breyta um lit á valinni aðgerð. Valið verður virkt þar til þið afveljið eða slökkvið á því.

Ath: Fyrir tafarlausu heftingu, notið þið hnappinn fyrir tafarlausu heftingu, sem er á meðal hnappanna framan á vélinni.

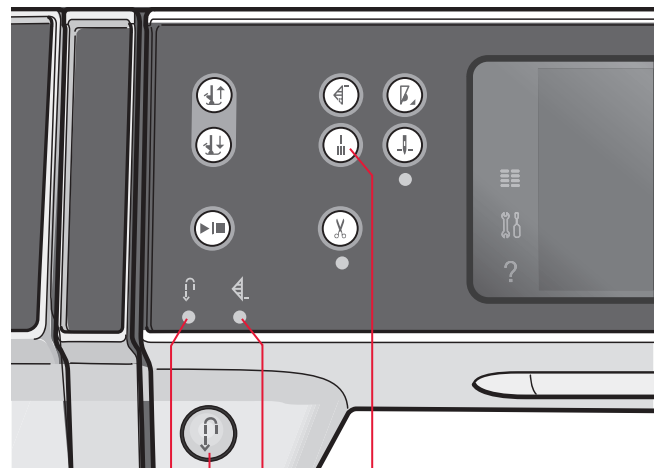
Saumað með valda heftinga valkosti

1. Vélin byrjar á því að hefta í byrjun saums og byrjar síðan að sauma sauminn.
2. Ýtið áafturábak hnappinn til að framkvæma heftingu í lok saums. Það kviknar á gaumljósinu og þegar þið hafið lokið við sauminn heftir vélin fyrir.

Þegar tvinnaklipping hefur verið forrituð, þá klippir vélin báða tvinnana eftir að vélin hefur heft fyrir sauminn í lokin. Nálin og saumfóturinn fara í efri stöðu.



Heftinga valkostir



Tafarlaus hefting

Aðgerðar gaumljós

Afturábak hnappur

Afturábak gaumljós

Saumaforrit

Þessir valkostir gera ykkur kleift að virkja mjókkun/breikkun flatsauma (Tapering), einstök sauma og bútasaums forrit. Þið getið saumað án þess að loka sprettiglugganum.

Ath: Ekki er hægt að nota alla sauma samtímis.

"Tapering" forrit (mjókkandi/breikkandi flatsaumar)

Með "tapering" er átt við það að þéttur flatsaumur er mjókkaður eða breikkaður á meðan saumað er, til að búa til samhliða eða ósamhliða mjókkun eða breikkun á saumnum.

Gerið þessa aðgerð virka með því að velja eitthvert af "tapering" táknunum. Sjálfgefna hornið eða skáinn er 45 gráður. Ef þið haldið lengur við táknið opnast gluggi þar sem hægt er að velja um ýmsa gráðuhalla. Snertið þann gráðuhalla sem þið viljið nota við byrjunina og þann sama eða annan halla fyrir seinni skáann.

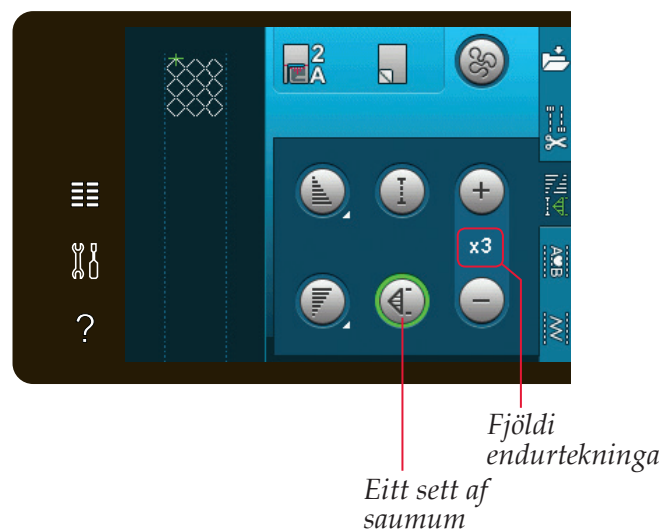
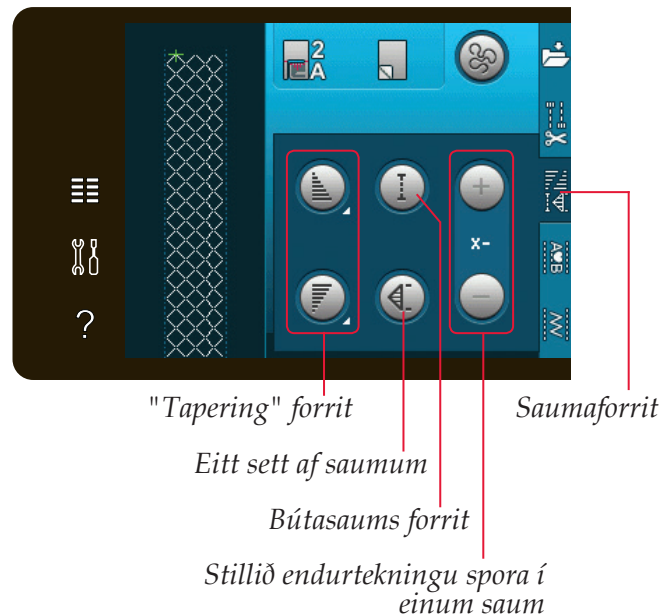
Ef "tapering" er afvalið og síðan gert virkt á nýjan leik verður gráðuhallinn stilltur á þann halla sem fyrir var.

Ef "tapering" er gerð virk bæði í byrjun og enda og þið byrjið að sauma, byrjar sporbreiddin á 0mm. Hún breikkar síðan þar til hún nær þeirri breidd sem þið hafið valið. Saumið síðan þá lengd af þessari saumbreidd sem þið viljið, en þegar þið viljið að hún byrji að mjókka, snertið þið afturábak hnappinn. Breiddin byrjar þá að mjókka þar til hún fer niður í 0 og það er kveikt á aðgerðar gaumljósinu á vélinni þar til mjókkuninni er lokið.

Eitt sett af saumum

Gerið aðgerðina "eitt sett af saumum" virka með því að snerta þetta tákn. Með þessu getið þið ákveðið hversu oft þið viljið að einhver ákveðinn saumur verði endurtekinn.

Stillið fjöldann á endurtekningu með hnöppunum hægra megin. Fjöldi endurtekninga verður þá sýndur á milli + og - táknanna. Vélin stöðvast svo sjálfkrafa þegar vélin hefur saumað þessar endurtekningar á saumnum.



Bútasauks forrit

Bútasauks forritið gerir ykkur kleift að forrita nákvæma lengd á endurtakanlegum saum, en það getur komið sér vel í bútasauk,

Til að forrita ákveðna saumlengd, gerið þið bútasauks forritið virkt. Saumið þá lengd sem þið viljið hafa á saumnum og ýtið síðan á afturábak hnappinn. Það kviknar á aðgerðarljósinu á vélinni þar til síðasta sporið í endurtekningunni er saumað. Nú er þessi saumlengd tilbúin.

Eftir að þið hafið forritað þennan "bútasauk" verður bútasaukstákninn óvirkt. Þessi saumur er hins vegar orðinn virkur í staðinn.

Sameina "tapering" sauma og bútasauka eða eitt sett af saumum

Með því að sameina "tapering" saum og bútasauk eða eitt sett af saum gerir ykkur kleift að endurtaka "tapering" saum í sömu lengd.

Gerið "tapering" virkt með því að velja eitt af "tapering" táknunum og gerið bútasauk síðan virkan með því að snerta það tákn. Farið síðan eftir leiðbeiningunum fyrir "tapering" saum á fyrri blaðsíðu. Þegar þið svo ýtið á afturábak hnappinn, kviknar á aðgerðar gaumljósinu og það logar á því þar til seinni skáinn er saumaður og síðasta endurtekning á spori er saumað.

Saumurinn er nú forritaður og "eitt sett af saum" er virkt. Þegar þið byrjið að sauma á ný verður saumurinn endurtekinn eins og hann var saumaður.

Á milli táknanna + og - er fjöldi endurtekninga í forritinu sýnt. Notið + og - táknin til að stilla lengdina á saumnum.

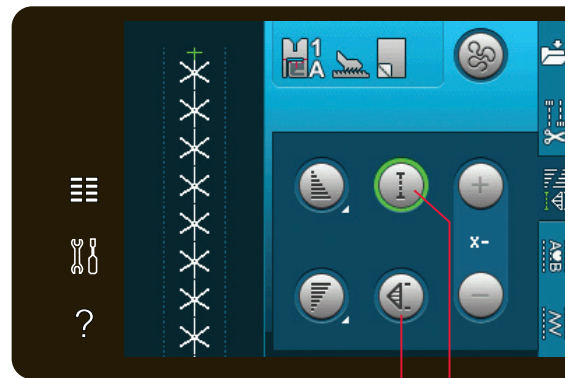
Ath: "tapering" er innifalinn í endurtekningunni sem sýnd er á skjánum.

Saumaraðir

Snertið þetta tákn til að opna saumaraðir. Í saumaröðum getið þið hannað og stillt röð af saumum og stöfum. Lesið nánar um saumaraðir í kafla 5.

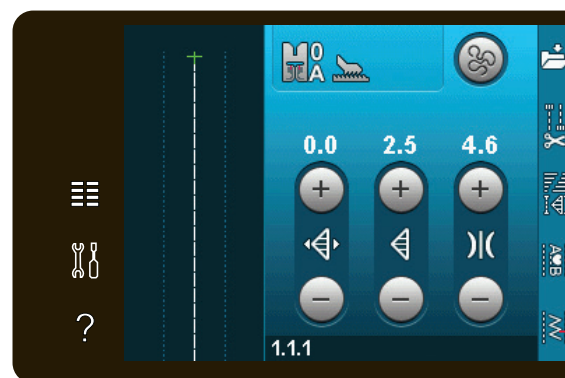
Stitch Creator™ eða Spora hönnun

Snertið þetta tákn til að opna fyrir Spora Hönnunar aðgerðina. "Stitch Creator™" gerir ykkur kleift að hanna ykkar eigin 9mm sauma eða breyta innbyggðum saumum og aðlaga þá að ykkar hugmyndum. Hægt er að breyta hverju einasta spori í saumunum. Lesið nánar um "Stitch Creator™" í kafla 6.



Eitt sett af saumum

Bútasauks forrit



Spora hönnun - aðgerðin

Saumaraðir

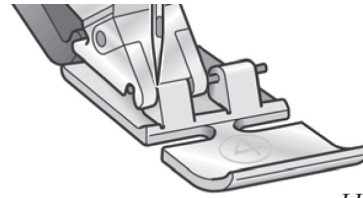
Saumatækni

Sumt af því sem hér verður lýst gæti þarfnast sérstakra saumfóta og/eða fylgihluta.

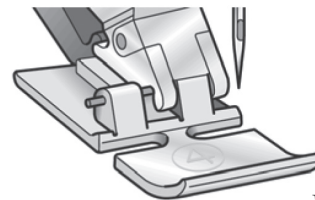
Saumaðirrennilásar

Hægt er að sauma rennilása í flíkur á marga vegu. Farið eftir þeim leiðbeiningum sem fylgja því mynstri sem þið eruð að sauma eftir. Í sumum tilfellum getur verið áriðandi að sauma sem næst tönnum rennilássins. Rennilásafætinum 4 er hægt að smella á fótstöngina vinstra eða hægra megin allt eftir því hvernig þið eigið að sauma rennilásinn í flíkina. Stillið síðan sporleguna í fætinum þannig að vélin saumi sem allra næst tönnum, en þetta gerir þið með því að notfæra ykkur eina af 37 mismunandi nálarstöðum sem þið getið valið um fyrir beint spor.

Ath: Ef rennilásafætinum er smellt á hægra megin, verður að færa nálina til vinstri. Ef fætinum er smellt á vinstra megin á fótstöngina, verður að færa nálina til hægri.



Hægri hlið



Vinstri hlið

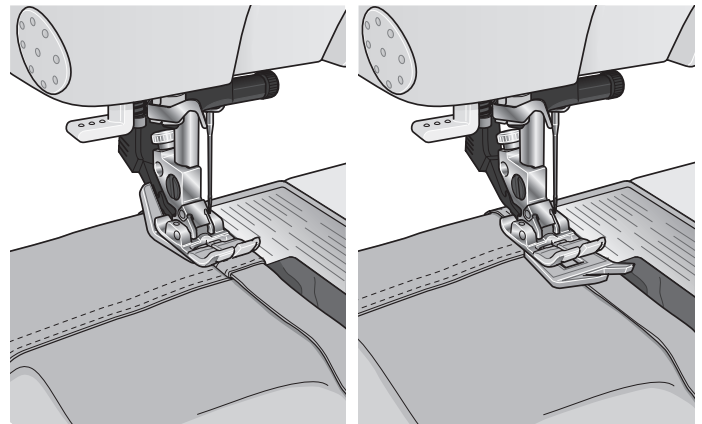
Faldar á þykk efni

Þegar þið þurfið að sauma falda á mjög þykk efni eins og t.d. gallabuxum, getur orðið erfitt fyrir saumfótinn að komast upp á faldinn þegar komið er að þversaumum þar sem efnið er þá orðið kannski 12 falt.

Notið þá alhliða áhaldið til að jafna út hæðina á faldinum og saumfætinum. Önnur hliðin á áhaldinu er þykkari en hin hliðin. Notið þá hlið sem hentar til að jafna út hæðarmuninn á faldinum.

Setjiðefri flytjarann í samband, sjá bls. 2:8. Þegar þið komið að þykkasta hlutanum á faldinum hægið þið á vélinni.

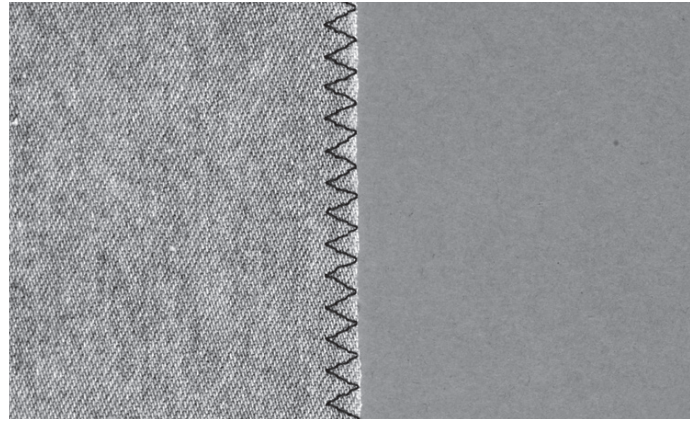
Ráð! Það getur hjálpað aðeins til að lengja aðeins sporlengdina þegar þið saumið falda á þykk efni.



Þriggja þrepa zik zak

Saum nr. 1.1.9 er hægt að nota til að kasta jaðra. Fullvissið ykkur um að nálin stingi vel í efnið vinstra megin en fari síðan út fyrir jaðarinn hægra megin.

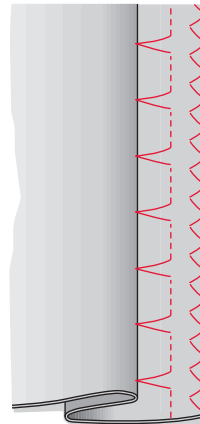
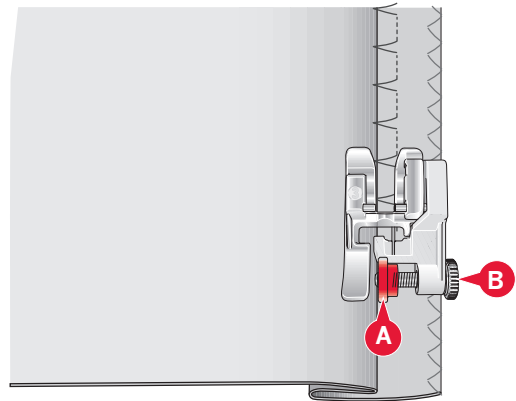
Saum nr. 1.1.9 er einnig hægt að nota sem teygjanlegan saum til að sauma teygjur á náttföt, pils og íþróttafatnað.



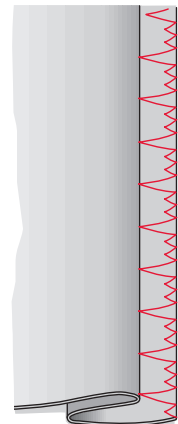
Blindfaldur

Blindföldunarsaumurinn nr. 1.1.16 er notaður til að sauma ósýnilega falda á pils, buxur, gardínur og fleira. Notið blindföldunarfótinn nr. 3 meðefri flytjaranum.

- Kastið fyrst jaðarinn á efninu.
- Brjótið og strauðið faldinn yfir á rönguna.
- Brjótið síðan faldbrún aftur til baka þannig að ca. 1 cm. af efnisbrúninni standi út fyrir faldinn. Rangan á efninu á nú að snúa upp.
- Staðsetjið efnið nú þannig undir fætinum að faldbrúnin renni meðfram jaðarstýringunni A.
- Þegar nálin sveiflast í áttina að faldinum á hún aðeins að grípa í smáhluta af honum. Ef sporin sjást á réttunni stillið þið jaðarstýringuna með því að snúa stilliskrúfunni B þar til sporið aðeins rétt stingi í brotbrúnina.



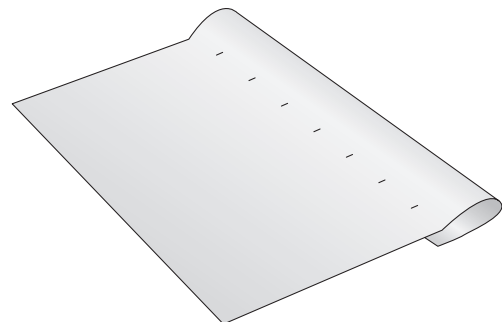
Blindföldunarspor
nr. 1.1.16



Teygjanlegur
blindfaldur nr 1.1.17

Teygjanlegur blindfaldur

Teygjanlegi blindfaldurinn nr. 1.1.17 hentar sérstaklega vel fyrir teygjanleg efni, vegna þess að zik zak sporin í saumnum geta gefið eftir eins og efnið sjálft. Faldurinn er saumaður og gengið frá jaðrinum í einum saum.



Hnappagöt

Hnappagöt finnið þið í flokki 1, undirflokki 1.3 í valmyndinni.

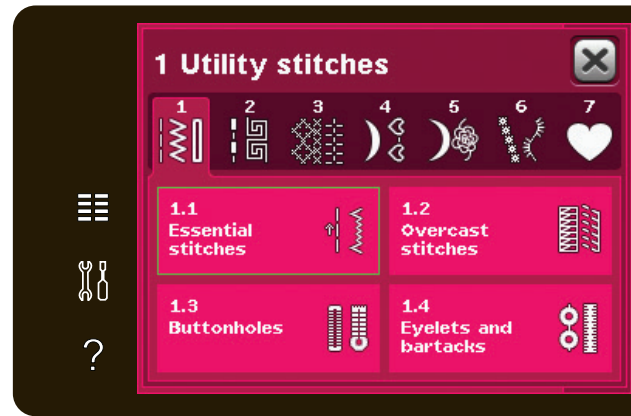
Ath: Hægt er að sauma hnappagöt allt að 50mm lengd með "Sensormatic" hnappagatafætinum 5A. Báðir leggir hnappagatsins verða saumaðir í sömu átt og þar með fáðið þið fallegri áferð.

Hnappagöt sem eiga að vera lengri en 50mm verður að sauma á handvirkann hátt og í fjórum þrepum og með hnappagatafæti 5M.

Áttirnar sem saumarnir verða saumaðir eru sýndar á skjánum með ör við hliðina á hnappagatinu.

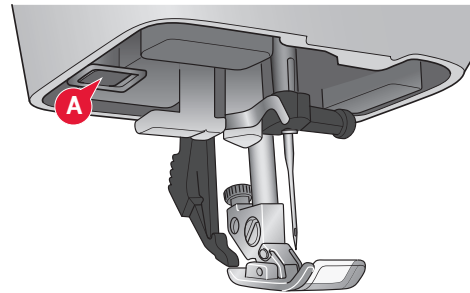
Byrjið á því að setja rétta hnappagatafótinn á vélina, og veljið síðan hnappagatið sem þið ætlið að sauma. Til að ná sem bestum árangri ráðleggjum við ykkur að sauma fyrst prufuhnappagat á sams konar efni og undirleggsefni sem þið ætlið að nota.

Ath: Fullvissið ykkur um að efri flytjarinn sé ekki í sambandi.



"Sensormatic" hnappagatafóturinn settur á vélina

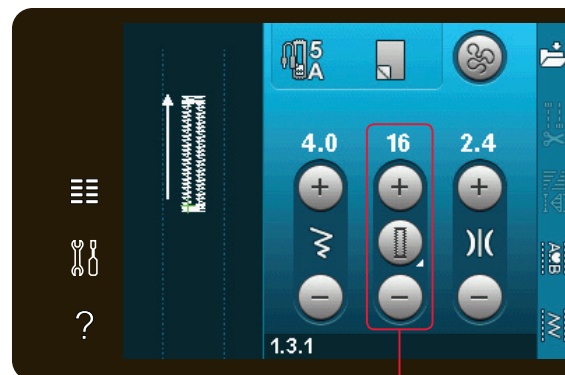
1. Smellið hnappagatafætinum á fóthölduna.
2. Tengid leiðsluna frá honum í tengilinn sem er vinstra megin fyrir ofan nálarsvæðið, fyrir aftan þræðarann (A).



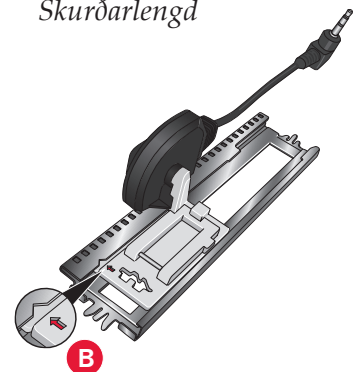
"Sensormatic" hnappagöt

Þegar þið saumið hnappagöt með "Sensormatic" hnappagatafætinum, stillið þið skurðarlengdina þannig að hún sé aðeins stærri en talan sem nota á. Þið getið mælt stærðina á tölunni á mælistikunni á lokinu.

Stillið lengdina á skurðarlínunni og fullvissið ykkur um að rauða örin sé á móts við merkið á fætinum (B). Byrjið að sauma með því að stíga á fótmótstöðuna eða ýta á start/stop hnappinn. Vélin saumar hnappagatið sjálfkrafa og klippir síðan tvinnana. Þið getið nú endurtekið sama hnappagat eins oft og þið viljið.



Skurðarlengd



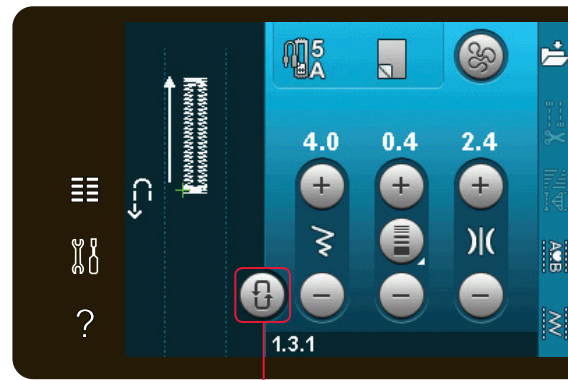
Handvirkthnappagat

Til að sauma handvirkthnappagat notið þið hnappagatafót 5M. Saumið fyrsta legginn eins langan og þið viljið hafa hnappagatið. Ýtið á afturábak hnappinn. Vélin saumar nú fyrri heftinguna og síðan seinni legginn. Þegar leggirnir eru orðnir jafn langir, ýtið þið á afturábak hnappinn og þá saumar vélin seinni heftinguna.

Endurtakið handvirkthnappagat

Eftir að hafa stillt hnappagatið, getið þið notað aðgerðina "endurtaka hnappagat" (repeat buttonhole) til að sauma aftur sams konar hnappagöt. Svo lengi sem það tákn er virkt, getur vélin endurtekið hnappagatið aftur og aftur. Endurtekning á hnappagati aðgerðin á eingöngu við um handvirk hnappagöt.

Til að hætta við aðgerðina er nóg að afvelja tákninu.

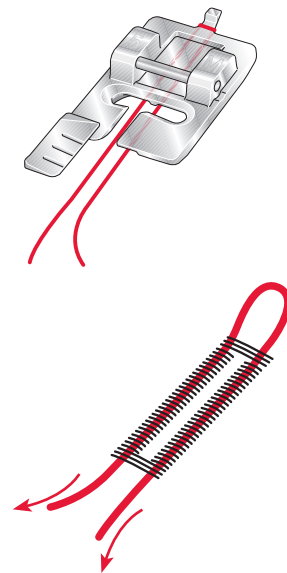


Endurtaka hnappagat

Hnappagöt með undirleggsþræði

Hnappagöt sem saumuð eru yfir undirleggsþráð eru sterkari og fallegri fyrir nú utan að líta betur út. Notið perlugarn eða sérstakan undirleggsþráð fyrir hnappagöt.

1. Bregðið miðjunni á undirleggsþræðinum um krókinn sem er aftan á hnappagatafætinum 5M. Smeygið þræðinum síðan undir hnappagatafótinn og fram fyrir fótinn.
2. Smellið fætinum á vélina.
3. Eftir að hafa saumað hnappagatið, togið þið í endana þar til aftari lykkjan á þeim fer undir fyrri heftinguna.
4. Þræðið undirleggsþræðina síðan í handsaumanál og þræðið þá niður á röngu efnisins. Þar hnýtið þið endana saman og klippið afgangsendana frá.

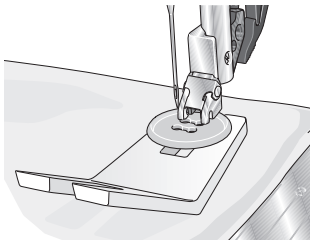


Töluáfesting

Þegar þið festið tölur á í vélinni, fjarlægið þið saumfótinn og veljið sauminn fyrir töluáfestingu. Um leið fer flytjarinn úr sambandi.

Setjið töluna undir fóthölduna. Notið hnappinn fyrir hliðarspeglun til að gá að því og fullvissa ykkur um að talan liggi rétt þannig að nálin stingi í sitt hvort gatið þegar hún sveiflast frá hægri til vinstri. Ef nauðsyn krefur getið þið breytt sporbreiddinni þannig að nálin fari í göt tölunnar. Þetta gerið þið með sporbreiddarhnöppunum.

Ef þið viljið, getið þið einnig breytt sporafjöldanum sem þið notið til að festa töluna á efnið, en þá notið þið hnappinn fyrir endurtekningu spora. Byrjið að sauma og vélin festir töluna fyrir ykkur á efnið. Og þessi tala losnar ekki því henni er fest með tveimur þráðum, en iðnaðar töluáfestivélar nota yfirleitt aðeins einnar þráða keðjuspor, og það vill oft rakna upp.



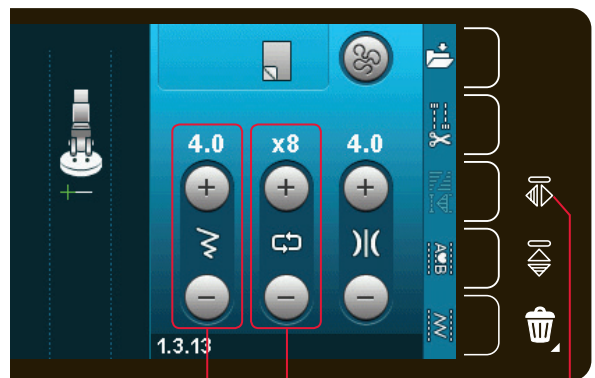
Ath: Notiðalhliða áhaldið til að búa til fót undir töluna ef þið viljið hafa hann. Þið getið einnig fengið sérstakan töluáfestifót fyrir vélina, en hann fæst semaukahlutur hjá næsta PFAFF® umboði.

Ístopp

Þið getið bjargað flíkum með því að stoppa í lítil göt eða gera við rifur áður en þau eða þær verða stærri. Veljið tvinnna og tvinnalit sem hentar við þá flík sem gera á við.

1. Setjið efni eða undirlegg undir gatið á flíkinni.
2. Veljið ístoppspor.
3. Byrjið að sauma við hliðina eða fyrir ofan gatið og síðan yfir það.
4. Þegar þið hafið saumað yfir gatið ýtið þið á afturábak hnappinn til að stilla inn lengdina á ístoppinu. Vélin lýkur nú sjálfkrafa við sauminn.
5. Það er sjálfgefin stilling að vélin er stillt til að endurtaka sömu stærð af ístopps ferningi. Haldið bara áfram að sauma.

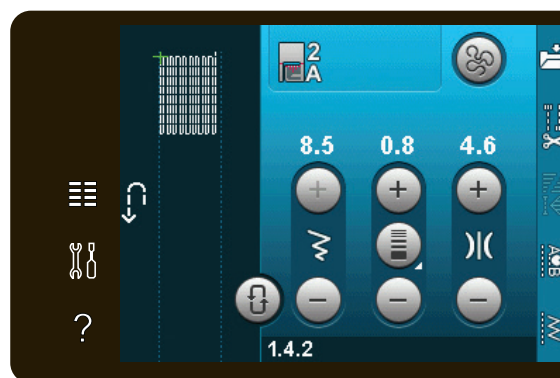
Það kviknar á endurtekningar táknuinu, sem gefur til kynna að endurtekning er virk. Snertið táknid til að gera endurtekningu óvirka.



Sporbreidd

Spora
endurtekning

Hliðarspeglun



Bútasauður

Bútasauður eða "quilt" samanstendur yfirleitt af þremur efnislögum, þ.e.a.s. tveimur efnislögum og svo vattefni á milli.

Til að sauma þessi þrjú lög saman, býður vélin upp á mörg spor og tækni, sem þið getið valið á milli.

Stingplata fyrir beinan saum

Notið stingplötuna fyrir beina sorði þegar þið vinnið bútasauða með beinum sporum. Minna gatið á þessari stingplötu styður betur við efnið í kring um nálina og kemur í veg fyrir að efnið ýtist ofan í gat stingplötunnar, sérstaklega í byrjun og lok saums.



Bútasauks forritun

Bútasauks forritunin gerir ykkur kleift að forrita nákvæma lengd á saum sem þið getið síðan endurtekið að vild. Þetta getur komið sér vel þegar verið er að sauma bútasauð, sérstaklega þegar þið eruð að sauma saman marga búta sem eru allir af sömu stærð.

Sjá bls. 4:12 um forritun á bútasauðum.



Bútasauks forritun

Bútarnir saumaðir saman

Klippið búta sem eiga að fara í bútasauðinn og gerið alltaf ráð fyrir 6mm saumfari. Smellið bútasauksfætinum fyrir efri flytjarann á vélina og staðsetjið efnið þannig undir fætinum að efnisbrúnin renni meðfram ytri brúninni á tánni á fætinum.

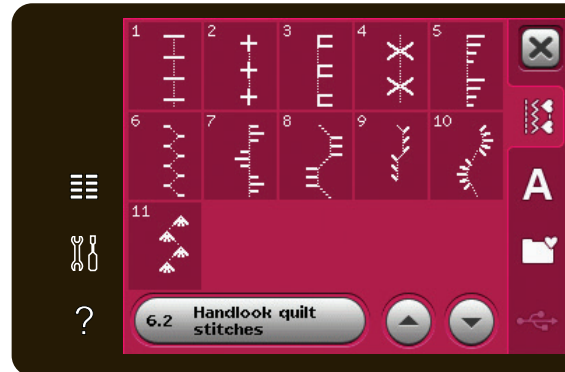
Strauið saumana flata til að læsa sporunum, opnið búta á ný og straið saumfarið í aðra áttina. Ef þið getið, straið það ávallt í áttina að dekkra efninu.

Setjið búta saman í samræmi við leiðbeiningarnar, sem fylgja mynstrinu. Setjið síðan bútaefnið, vattið og undirleggsefnið saman og heftið þau saman með tituprjónum áður en þið farið að sauma þau öll saman.

Bútasaurur með handavinnu útliti

1. Þræðið bútaefnið, vattið og neðra efnið saman.
2. Notið glæran (monofilament) tvinna sem yfirtvinna í nálina. Notið síðan rayon eða baðmullartvinna í líkum eða ólíkum lit og efnin eru á spóluna.
3. Smellið ráðlögðum fæti á véina eins og þið sjáið í saumaráðleggingunum.
4. Notiðefri flytjarann.
5. Veljið eitt af handavinnu útlits sporunum 6.2.1-6.2.11. Þessir saumar eru sjálfkrafa stilltir þannig að yfirtvinnaspennan sé stífari og togi þar með spólutvinnann upp á yfirborðið og á þann hátt næst fram þetta handavinnu útlit.

Ath: Notið nál í grófleika 90 og finan, mjúkan baðmullartvinna á spóluna þegar þið notið þessi spor. Þið gætuð þurft að breyta yfirtvinnaspennunni lítillega allt eftir því hvaða efni, tvinna og vatt þið eruð að nota. Prófið ykkur áfram á bútum af efnunum og prófið mismunandi stillingar.



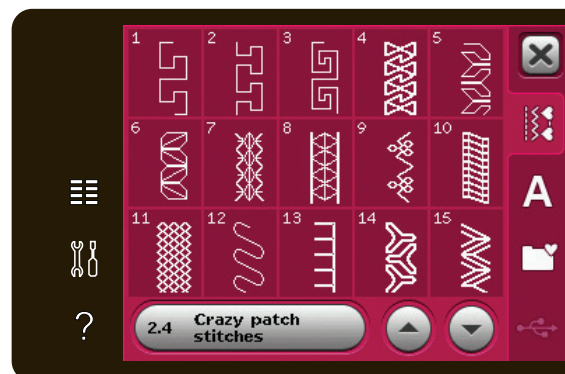
Saurur í saumafarið

Saurur í saumafarið eða eins og það heitir á ensku "Stitch-in-the-ditch" þýðir að stýringin á saumfætinum er látin renna eftir saumfarinu á milli efnisbútana. Saumið með saumfætinum 1A og notið efri flytjarann.

Ath: Þið getið einnig notaðaukalega fáanlega fótinn "Stitch-in-Ditch" fyrir efri flytjarann nr. 820 925 096.

"Crazy quilt" bútasaurur

Skreytið bútasaurminn ykkar með skrautlegum saumum. Saumana er hægt að sauma með samlitum eða gjörólíkum lit af tvinna miðað við efnið og notið skrautlega sauma úr hópnum 2.4. Skrautlegar tvinnategundir eins og rayon útsaumstvinna eða grófur baðmullartvinna nr. 30 eru stundum notaðir í þessu.



Fríhendis "stippling" (punktar)

Fríhendis "stippling" aðferð breytir áferð og áhugaverðu útliti við bútasauminn, en heldur öllum lögnum saman.

Fríhendis "stippling" er framkvæmd með flytjarann úr sambandi. Þið færið efnið fríhendis og ákvarðið þannig bilið á milli sporanna.

1. Stillið vélina á "stippling" með því að velja beint spor nr. 1. Setjið stingplötuna fyrir beina sporið á vélina. Snertið táknid fyrir fríhendis valkostina og veljið einhvern af þremur valkostunum.

Ath: Lesið um mismunandi valkosti á bls. 4:8.

2. Takið efri flytjarann úr sambandi og setjið réttan fríhendis saumfót á vélina allt eftir því hvaða aðferð þið hafið ákveðið að nota. Tákn fyrir þann saumfót fyrir þær stillingar sem þið hafið valið er sýnd efst á skjánum.
3. Byrjið á því að þræða öll þrjú bútasaumsefnin saman í gegn um öll þrjú lögin með títuprjónum, og byrjið í miðjunni og vinnið ykkur út á við. Setjið títuprjóna með ca 15-20cm millibili.

Ráð! Æfið ykkur á efnisbútum af efni og vattefni. Saumið og færið efnið með jöfnum hraða til að sporin verði sem jöfnust í útliti. Þetta þarf að gera svo sporin verði ekki of löng eða of stutt og að þau verði sem jöfnust. Lækið aðeins hraðann á vélinni.

4. Byrjið nálægt miðju efnisins. Saumið eitt spor og náði undirtvinnanum upp á réttuna. Saumið síðan nokkur spor þétt upp við hvort annað til að læsa sporunum. Gerið "nálin niður" virka.
5. Gerið áætlun um hvernig ferlið á að líta út, og byrjið síðan að sauma eftir þeirri mynsturhugmynd og með því að færa efnið jafnt og þétt. Haldið áfram þar til allt svæðið hefur verið saumað.

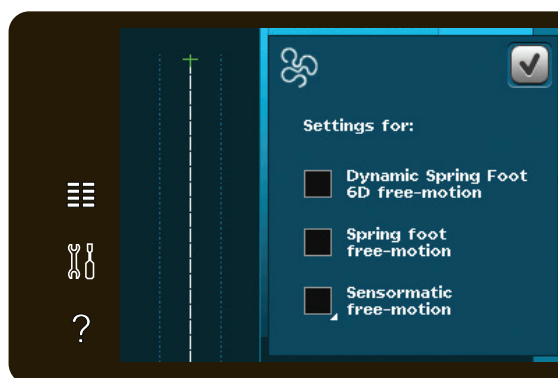
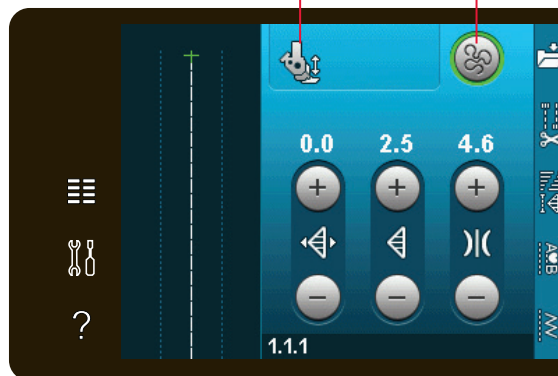
Sérstök saumataekni

Sjötti flokkurinn í saumum inniheldur meðal annars sérstaka saumataekni eins og "candlewicking", sauma og falda, þriggja gata þráðarfót, perlusaum og jaðarsauma. Sumir af þessum saumum kalla á sérstaka saumfætur og áhöld, sem fást sem aukahlutir. Það er gefið til kynna með tákninu fyrir saumfætur.

Ath: Notiðhraðhjálpinu til að finna nánari upplýsingar um viðeigandi saum.

Tákn fyrir fríhendis valkosti

Fríhendis valkostir



Gormafótur 6D fríhendis

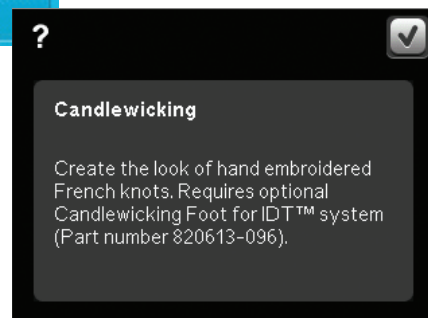
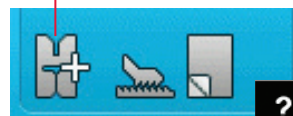


Stoppfótur fríhendis



Sensormatic fríhendis

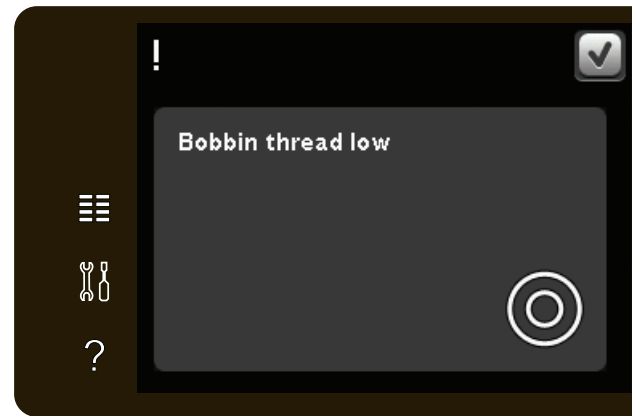
Tákn fyrir aukalega fætur



Algengirsprettigluggar

Lítill tvinni eftir á spólunni

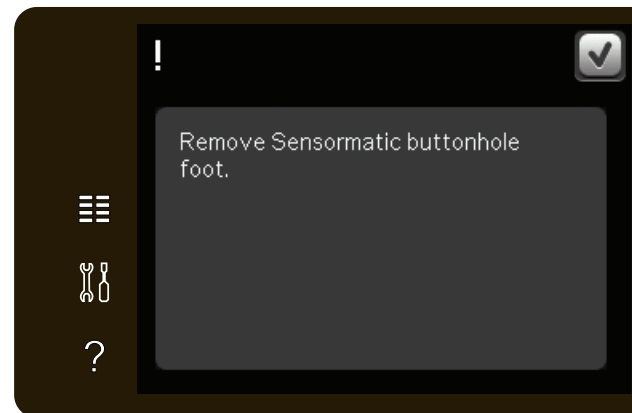
Vélin stöðvast sjálfkrafa og skilaboð í sprettiglugga koma á skjáinn þegar spólan er svo til aðverða tóm. Þetta gefur ykkur tækifæri til að ákveða hvenær þið ætlið að skipta um spólu. Þið getið enn saumað með því að snerta fótstöðuna án þess að loka sprettiglugganum. Þegar þið eruð búin að skipta um spólu snertið þið svo OK í sprettiglugganum.



Fjarlægjið "Sensormatic" hnappagatafótinn

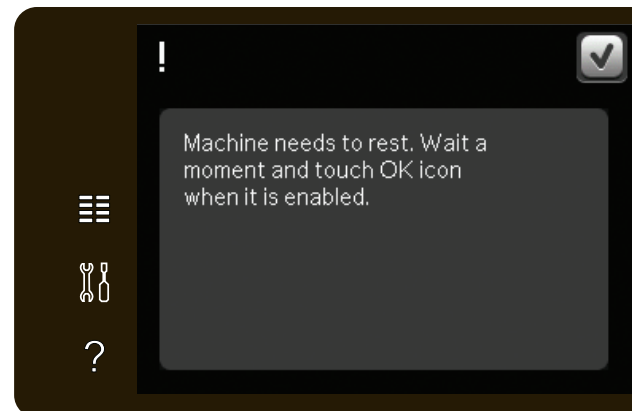
"Sensormatic" hnappagatafótinn með nemanum á eingöngu að nota fyrir hnappagatasaum og hann þarf að fjarlægja ef þið gerið eitthvað af eftirfarandi:

- Sauma saum sem er ekki hnappagat.
- Sauma hnappagat sem ekki er hægt að sauma með "Sensormatic" hnappagatafætinum.
- Sauma stillt hnappagat sem vistað hefur verið án "sensormatic" hnappagatafótsins í persónulegri valmynd.



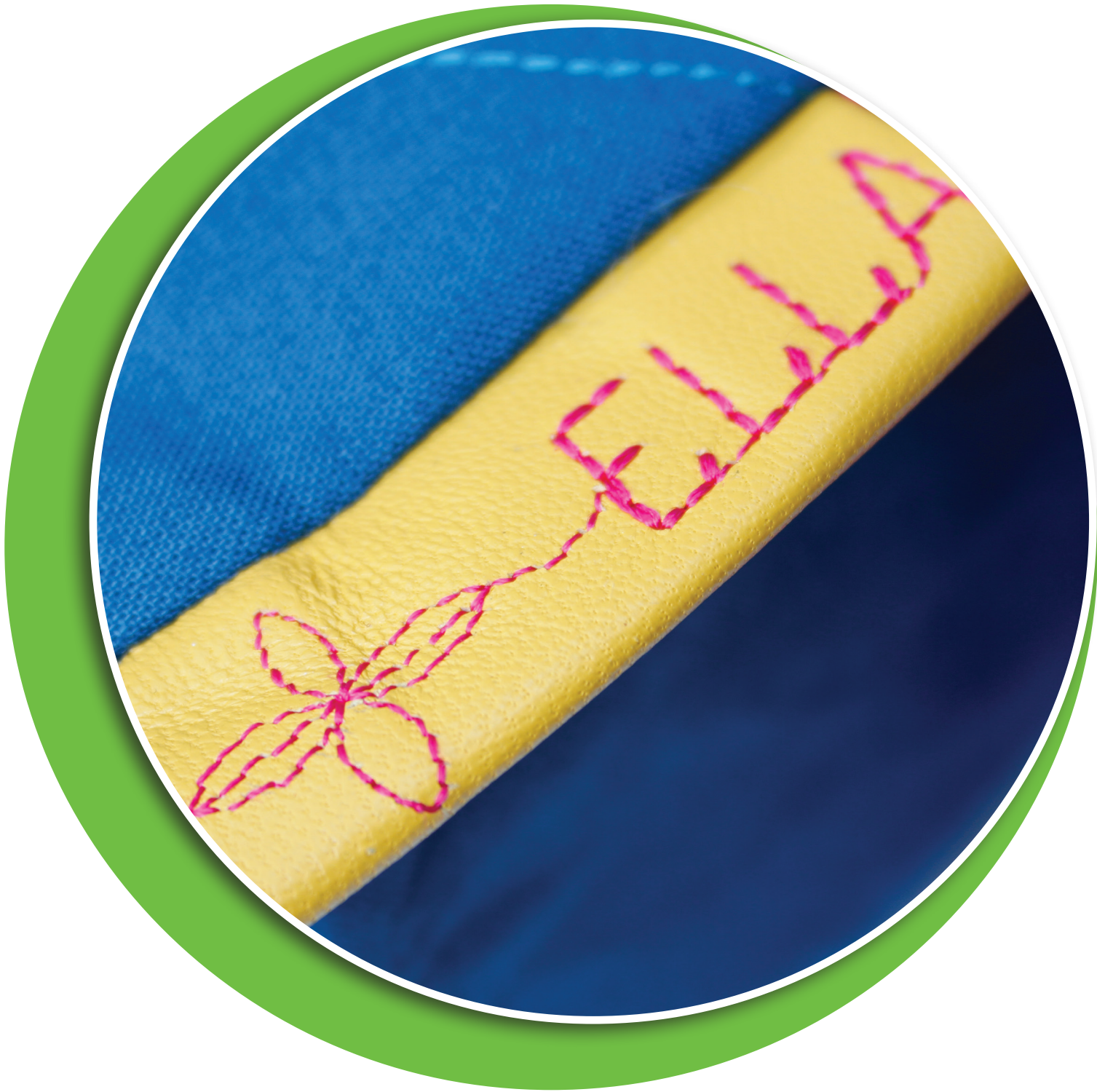
Það þarf að hvíla vélina

Ef vélin stöðvast og þessi sprettigluggi kemur upp, þá þarf að hvíla vélina. Þegar OK táknið verður virkt á ný getið þið haldið áfram að sauma. Þetta hefur engin áhrif á saumana sjálfa.





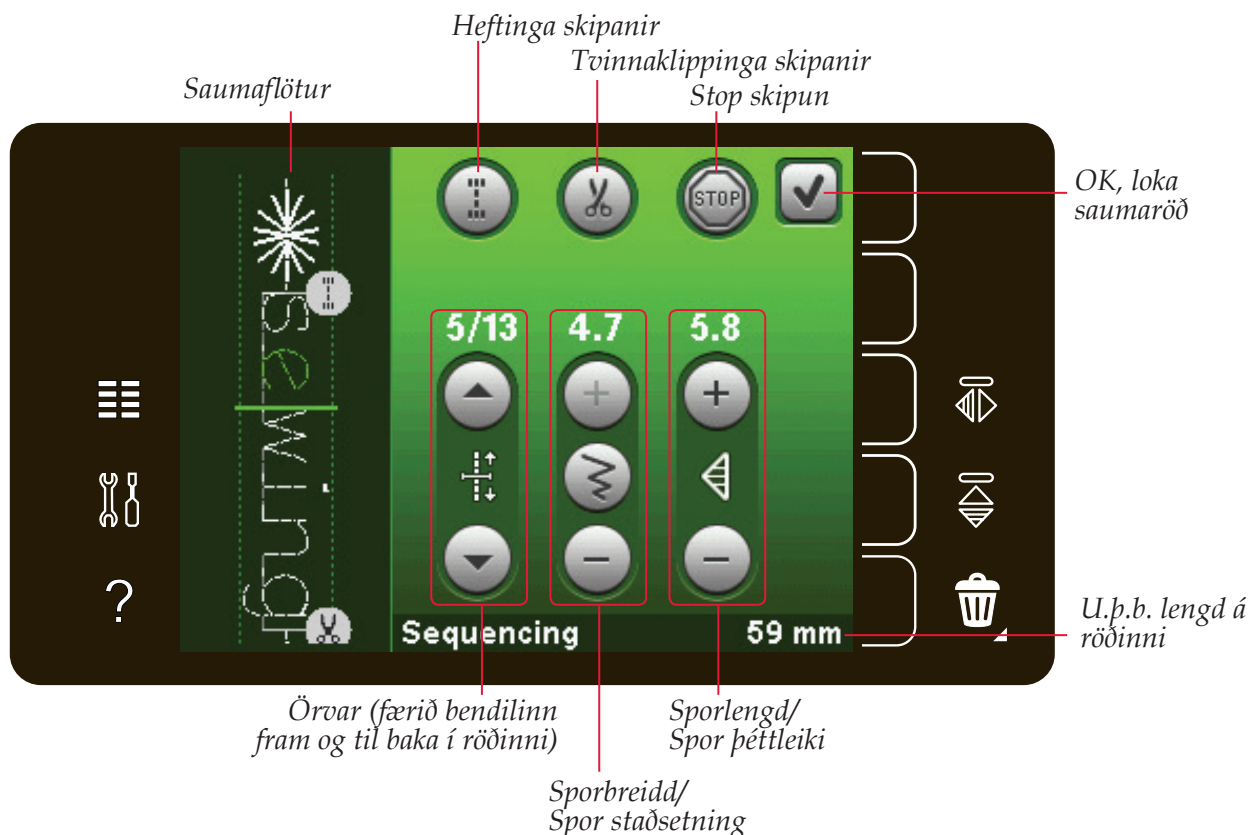
Saumaraðir 5



Saumaraðir

Í saumaröðum raðið þið og stillið saman raðir af saumum og/eða stöfum og númerum til að búa til samhangandi röð af saumum. Sameinið mismunandi skrautsauma og stafi úr vélinni og/eða frá utanaðkomandi USB tækjum. Einnig er hægt að nota sauma sem hannaðir hafa verið í spora hönnuði.

Saumaraðir - yfirlit



Ath: Öll tákn eða valkostir eru ekki sýnd samtímis.

Opna ogloka saumaröð

Til að opna fyrir saumaröð, snertið þið táknið fyrir saumaröð á valreininni. Til að loka saumaröð og byrja að sauma hana, snertið þið OK í efra hægra horninu í saumaraða glugganum.

Ath: Þið getið einnig lokað saumaröð með því að ýta á fótmótstöðuna eða með því að ýta á start/stop hnappinn.

Ekki er hægt að nota alla sauma í saumaröð. Ef þið reynið að velja saum sem ekki er hægt að nota kemur sprettigluggi upp og lætur ykkur vita.



Saumaröð

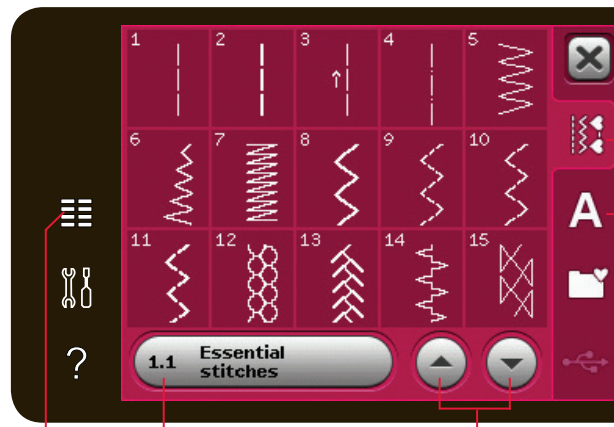
Leturgerðir
Saumar

Hanna saumaröð

Til að byrja að hanna saumaröð, opnið þið valmyndina til að byrja að leita að saum og/eða letri.

Hanna saumaröð með saumum

Opnið valmyndina. Notið skrunörvarnar til að fara í gegn um listann með saumunum. Snertið sauminn á valsvæðinu til að setja hann í röðina. Til að fá yfirlit yfir alla flokka saumanna, snertið þá táknið fyrir saumaflokkana.



Valmynd

Flokkur fyrir sauma

Skrunörvar

Hanna saumaröð úr stöfum

Opnið valmyndina. Snertið leturgerðir til að opna glugga með öllum leturgerðunum. Snertið viðkomandi leturgerð til að nota hana í stafaröðina.

Snertið táknið fyrir leturgerðina til að víxla á milli hástafa og lágstafa, tölustafa eða sérstakra tákna. Færið bendilinn í gegn um röðina með því að nota örvarnar áfram/afturábak. Til að eyða saum, snertið þið "eyðið" (delete). Ef þið haldið lengur við eyðingarhnappinn þá getið þið eytt allri röðinni.

Virk staða í röðinni er merkt með bendli og valinn saumur eða stafur er merktur með grænum lit. Innsettur saumur verður settur inn þar sem bendillinn er staðsettur. Aðeins er hægt að breyta virkum eð völdum saum.



Áfram/
afturábak örvar

Leturgerð

Eyða

Saum eða staf bætt inn í

Færið bendilinn á þann stað sem þið viljið bæta saum eða staf inn í. Veljið viðkomandi saum og hann verður settur inn þar sem bendillinn er staðsettur.

Stillið texta eða sauma

Þið getið speglað, stillt lengdina og breiddina eða breytt þéttleikanum eða staðsetningu viðkomandi saums. Í sumum saumum getið þið einnig víxlað á milli valkostanna (breidd/staðsetning) og/ eða (lengd/þéttleiki). Þetta er gefið til kynna með hnappi í miðju táknuinu. Víxlið á milli hinna mismunandi valkosta með því að snerta hnappatáknið í miðjunni. Stillingarnar vinna alveg eins og í sauma aðgerð.

Eyða saum eða staf

Ef þið viljið eyða saum eða staf, færið þið bendilinn á sauminn sem á að eyða og snertið síðan eyðingar táknið. Haldið lengur við það ef þið viljið eyða allri röðinni.

Setja inn saum eða staf í stað annars

Til að setja nýjan saum í stað annars, veljið þið hann einfaldlega og snertið síðan "eyða" (delete) og setjið nýja sauminn inn í staðinn. Nýr saumur verður alltaf settur inn þar sem bendillinn er staðsettur.

Skipanir í saumaröð

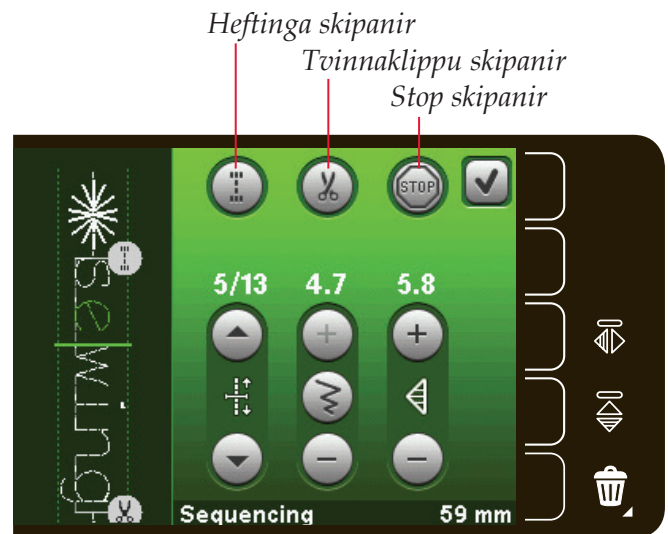
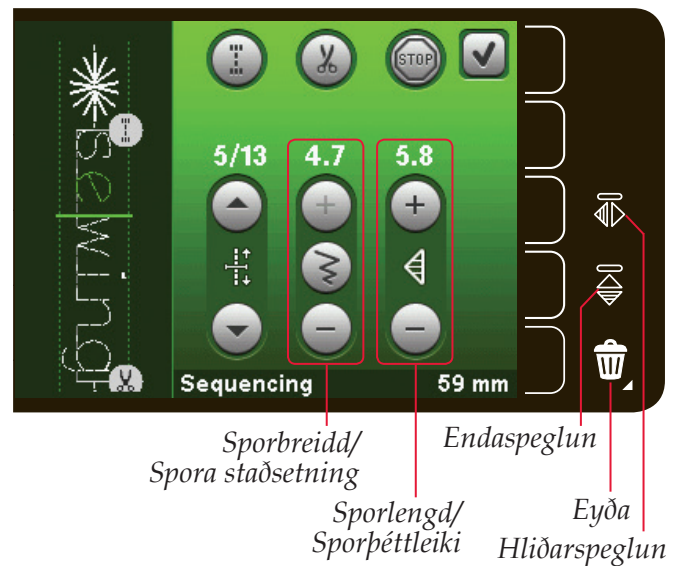
Þið getið bætt inn skipunum í saumaröðina eins og t.d. heftingum, stoppi og tvinnaklippingum. Þessum skipnum verður bætt inn í saumaröðina og framkvæmdar þegar þið saumið hana.

Færið bendilinn á þann stað sem þið viljið framkvæma skipunina. Veljið skipunina og tákni verður bætt inn þar sem bendillinn er staðsettur. Það staðfestr að skipuninni hafi verið bætt inn og sýnir einnig hvar skipunin verður framkvæmd í röðinni.

Notið heftingu þegar þið viljið tryggja hvar hefta á fyrir sauminn. Þið getið sett inn heftingar skipun hvar sem er í röðinni.

Notið tvinnaklippingu ef þið t.d. viljið að vélin klippi tvinnann eftir heftingu og lyfti síðan fætinum.

Notið stop skipun ef þið viljið að vélin stöðvist á ákveðnum stað. Þetta getur t.d. komið sér vel í lok saumaraðarinnar og viljið sauma hana aðeins einu sinni en ekki endurtaka hana.



Hlaða inn ogsauma saumaröð

Til að hlaða inn saumaröð ýtið þið á OK í efra hægra horninu á glugganum fyrir saumaröðina. Saumaröðinni verður hlaðið inn með sauma aðgerð.

Ath: Þið getið einnig lokað glugganum fyrir saumaröð með því að snerta fótómótstöðuna eða start/stop hnappinn.

Í sauma aðgerð er hægt að byrja að sauma röðina hvar sem er í henni. Notið örvarnar til að skruna í gegn um saumaröðina.

Ef þið veljið annan saum í sauma aðgerð og opnið síðan aftur saumaröð, verður saumaröðin óbreytt. Í hvert sinn sem saumaröð er lokað, verður henni hlaðið inn í sauma aðgerð.

Stilla allasaumaröðina

Stillingar sem gerðar eru í sauma aðgerð hafa áhrif á alla saumaröðina. Hinsvegar verða þessar breytingar ekki vistaðar ef þið farið til baka í saumaröð. Til að stilla einstaka sauma í saumaröðinni, verðið þið að fara til baka í saumaraðir.

Saumaröð vistuð

Vistun á saumaröð með ykkar persónulegu stillingum er alltaf framkvæmd í sauma aðgerð. Lokið saumaröðinni með því að snerta OK í efra hægra horni gluggans.

Vistið saumaröðina með því að snerta táknid "vista í persónulegri valmynd". Með skrunörvunum getið þið skrunað í gegn um persónulegu valmyndina til að finna auðan stað. Hver gluggi án saums er auður staður og hægt að nota til að vista sauminn. Snertið gluggann einfaldlega og saumurinn verður vistaður þar.

Sérhver gluggi með saumi í er upptekinn staður. Þið getið skrifað yfir áður vistaðan saum. Snertið sauminn einfaldlega til að skrifa yfir hann. Til öryggis kemur upp sprettilgluggi sem spyr hvort virkilega eigi að skrifa yfir þann saum sem fyrir er. Hættið við vistunarferlið með því að snerta "hætta við" (cancel) táknid.

Eyða saumaröð

Ef þið viljið eyða einum saum eða spori, snertið þið fyrst eyðingartáknid (A). Auðkennt grænt eyðingartákn (B) kemur á skjáinn neðst til hægri og gefur til kynna að eyðing sé virk. Snertið síðan þann saum sem þið ætlið að eyða og það hverfur. Til að yfirgefa eyðingu áður en þið veljið saum, snertið þið eyðingartáknid á nýjan leik.

Ef þið haldið lengur við táknid getið þið eytt allri valinni saumaröðinni.



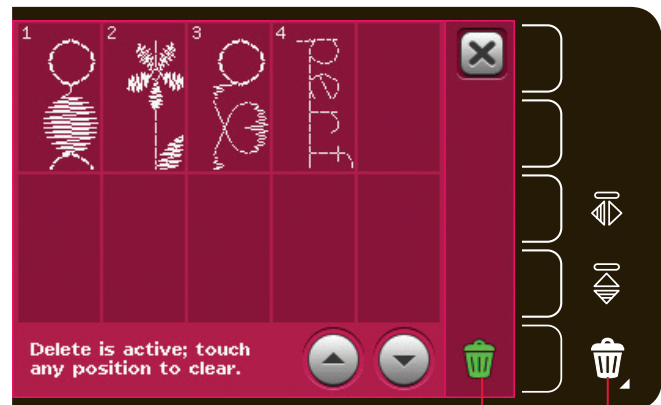
Örvar (færið bendilinn fram og til baka í röðinni)



Vista í persónulega valmynd



Skrunörvar



Eyða (A)
Eyða tákn (B)

Áríðandi upplýsingar um saumaraðir

Stillingar á saumaröð

Stillingar sem framkvæmdar eru í sauma aðgerð hafa áhrif á alla röðina. Hinsvegar verða þessar breytingar ekki vistaðar ef þið farið aftur í saumaröð. Til að stilla einstaka sauma í saumaröðinni farið þið aftur í saumaröðina.

Saumaraðir í sauma hönnun™

Saumaröð er hægt að opna í sauma hönnun™ og breyta þar. Athugið að þegar þið gerið það verður saumaröðin að einum saum. Þegar röðin er opnuð á ný þá verður ekki hægt að breyta neinum af einstökum saumum í röðinni. Litið er á röðina sem eitt einstakt spor eða saum.

Algengirsprettigluggar

Ekki breytanlegur saumur (Not an editable stitch)

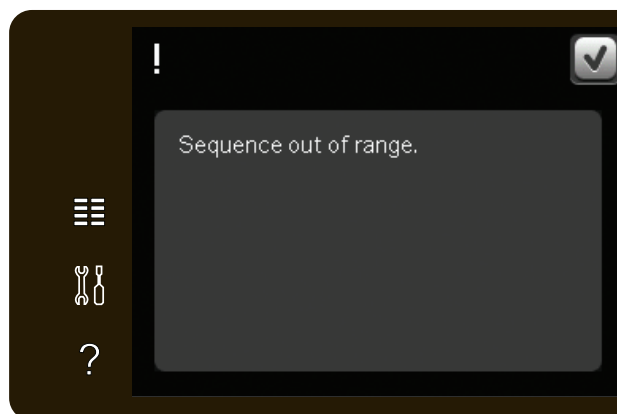
Suma sauma er ekki hægt að setja inn í saumaraðir, t.d. hnappagöt.



Saumaröðin utan marka (sequence out of range)

Saumurinn sem þið eruð að reyna að setja inn gerir röðina of langa.

Forrituð saumaröð getur verið allt að 500mm á lengd og haft allt að 99 sauma. Ef saumaröðin fer upp fyrir lengdarmörkin þá kemur þessi sprettigluggi fram og lætur ykkur vita.



Stitch Creator™ 6

(Spora hönnun)

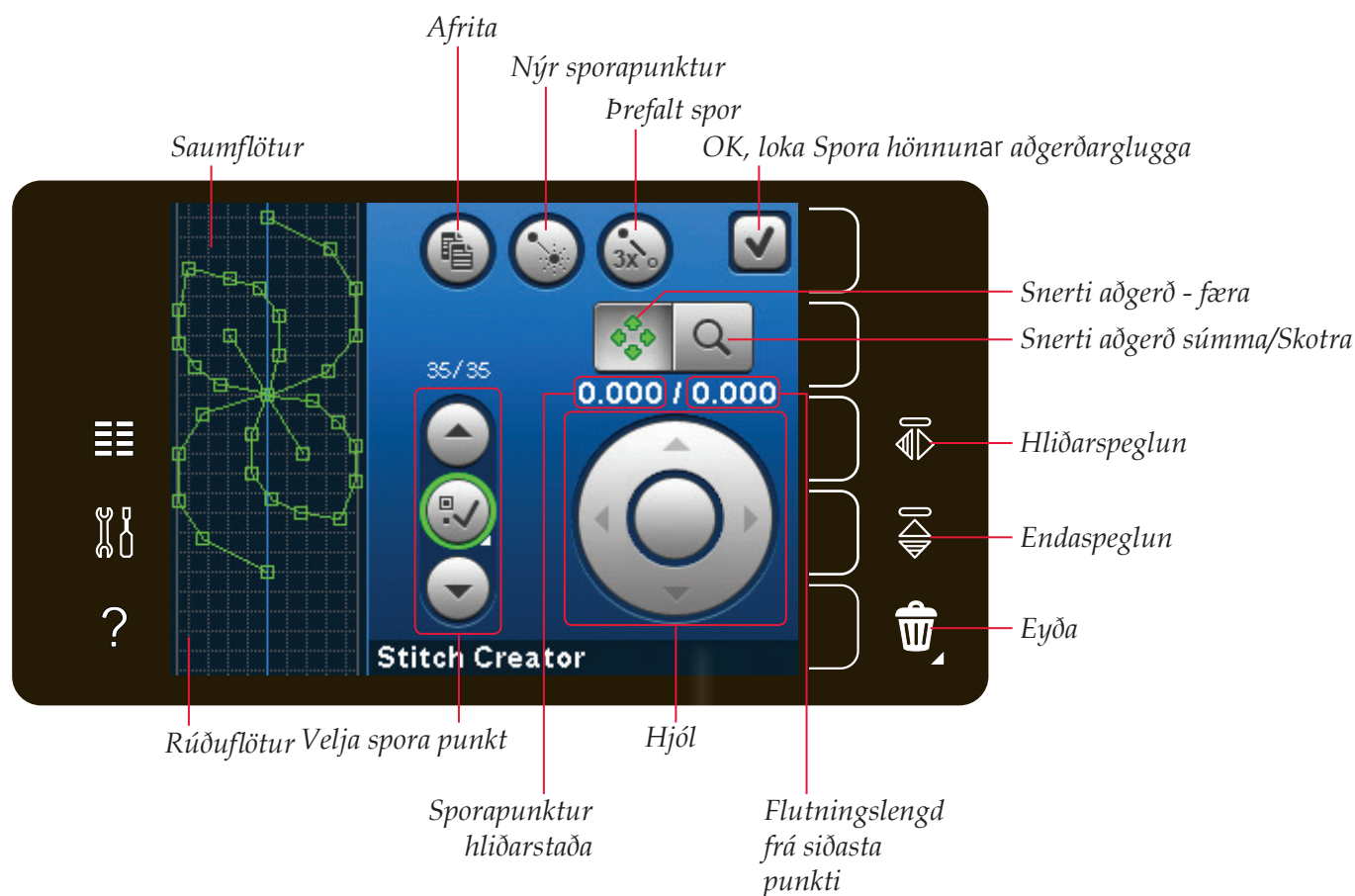


Spora hönnun

Í spora hönnun getið þið búið til algjörlega nýja sauma og ákvarðað hvert einasta spor í þeim. Sérsniðið og hannað eigin sauma, bætt inn, strikað út, fært og sameinað spor beint á skjánum. Þið getið einnig sett inn innbyggða sauma og síðan breytt og aðlagð þá að eigin hönnun á þeim saum.

Breiddin á saumasvæðinu er 9mm og hámarks sporlengdin er 6mm. Rúðuflöturinn og lóðrétta miðlínán eru ykkur til aðstoðar við hönnunina á saumnum. Saumurinn getur verið allt að 500mm á lengd og hægt er að geyma hann í persónulegu valmyndinni eða persónulegu saumunum ykkar.

Spora hönnun - yfirlit

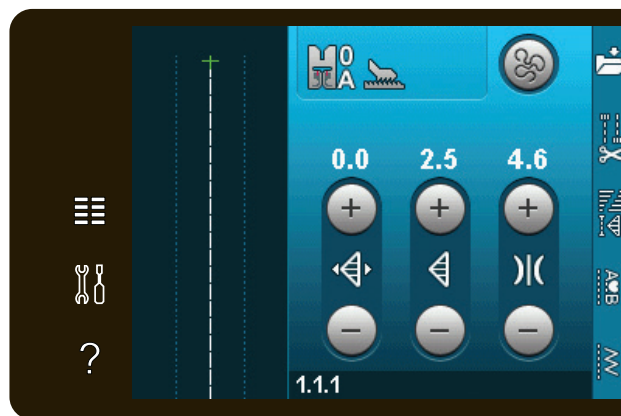


Opna og fara út úr spora hönnun

Til að opna spora hönnun snertið þið aðeins táknið fyrir spora hönnun á verkreininni, og til að loka honum og sauma hannaðan saum eða sambland af saumum ýtið þið einfaldlega aftur á OK í efra hægra horninu á skjánum.

Ath: Ef saumurinn er tilbúinn til að sauma hann, getið þið lokað virku aðgerðinni með því að stíga á fótmótstöðuna eða ýta á start/stop hnappinn.

Suma sauma er ekki hægt að nota í spora hönnun™. Ef þið reynið að velja einhvern af slíkum saumum kemur sprettluggi upp og lætur ykkur vita.



Spora hönnun

Ákvörðun ásporapunkti

Sporpunktur er sá staður þar sem nálin á að fara í gegn um efnið. Spor eru einfaldlega tengd saman af sporapunktum.

Merkur sporapunktur er gefinn til kynna með fylltum ferningi, valinn sporapunktur er gefinn til kynna með ferningi með útlínunum.

Byrjað að hanna - spori eða sporapunkti bætt inn

Snertið þetta tákn fyrir nýjan sporapunkt. Þið getið einnig bætt innbyggðum saum inn úr valmyndinni.



Valmynd

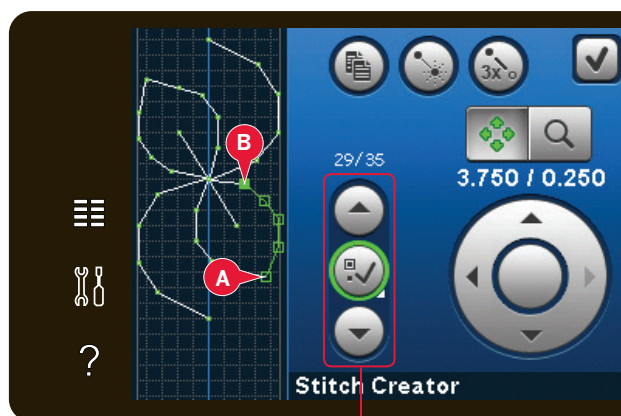
Sporapunktar valdir

Til að velja sporapunkt, snertið þið táknið á skjánum með skjápenndanum eða notið örvarnar til að velja hann. Ef þið veljið fleiri en einn punkt með skjápenndanum, verða sporin á milli punktanna einnig valin um leið og merkt með grænum lit (A og B á myndinni).

Þið getið einnig valið sporapunkt með því að gera "velja sporapunkts aðgerðina" virka. Fyrst snertið þið hnappatáknið í miðjum stýrifletinum. Táknid er umvafið grænum hring og gefur til kynna að það sé virkt. Notið örina upp til að velja sporapunkta sem eiga að koma á undan merкта sporapunktinum, en örina niður til að merkja sporapunkta sem eiga að koma á eftir merкта punktinum.

Ath: Ef þið eruð að velja sporapunkta með örinni upp, þá getið þið afvalið þá með því að snerta örina niður.

Fyrsta númerið fyrir ofan stýringuna fyrir valinn sporapunkt er merktur sporapunktur. Seinna númerið er heildarfjöldi sporapunkta.



Velja sporapunkt

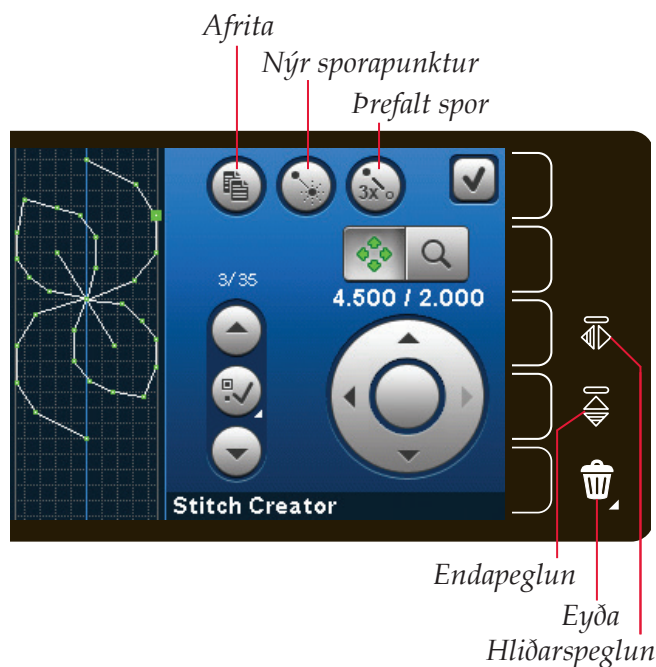
Afrita valinn sporapunktur

Ef þið viljið afrita sporapunkt(a), veljið þið punktinn eða punktana og notið afritunartáknið til að búa til afrit.

Ef fleiri en einn punktur er valinn, afritast þeir allir og settir inn á eftir merкта sporapunktinum.

Setja inn nýjan sporapunkt

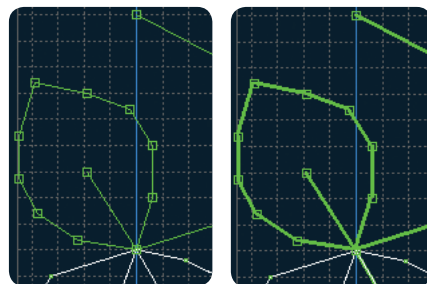
Snertið þetta tákn til að setja inn einn einstakan sporapunkt. Þessir tveir sporapunktar mynda eitt nýtt spor.



Þrefalt spor

Snertið táknid fyrir þrefalt spor og velið spor eða valin spor verða gerð að þreföldum sporum.

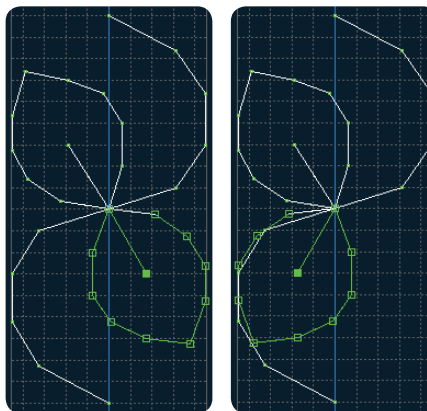
Ath: Aðeins virkt ef fleiri en einn sporapunktur er valinn.



Þrefalt spor

Hliðarspeglun

Valdir sporapunktar verða speglaðir hliðarspeglun.

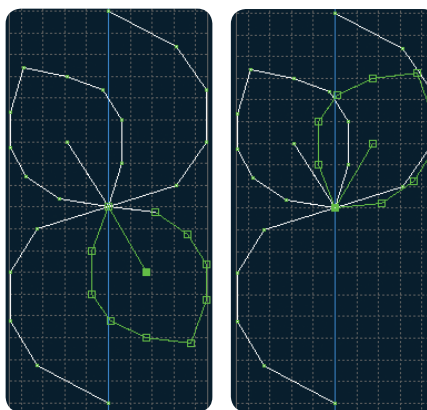


Hliðarspeglun

Endaspeglun

Valdir sporapunktar verða speglaðir endaspeglun.

Ath: Aðeins virkt ef fleiri en einn sporapunktur er valinn.



Endaspeglun

Eyða völdum sporapunkti

Ef þið viljið eyða einum sporapunkti, þá veljið þið hann og snertið eyðingartáknið. Ef fleiri en einn sporapunktur er valinn, eyðast þeir allir ef þið snertið eyðingartáknið.

Notið aðgerðina að halda lengur við táknid til að eyða öllum sporapunktunum á saumafletinum.

Snerti aðgerðir

Notið skjáþennann til að framkvæma breytingar beint á skjánum með því að snerta og draga til á sporafletinum. Þið getið skottrað (pan) og fært til eftir því hvaða snertiaðgerð er virk. Þið getið einnig notað örvarnar á hjólinu til að framkvæma nákvæmari stillingar.

Færa

Þið getið fært valið spor eða sporapunkt með því að nota skjáþennann á skjánum eða með því að snerta örvarnar á hjólinu.

Draga að eða frá (Zoom/Pan)

Þegar þið notið "zoom/pan" táknið, beinist athyglin að merktum sporapunkti. Skotrun (Pan) verður virk. Notið skjáþennann til að skotra á skjánum.

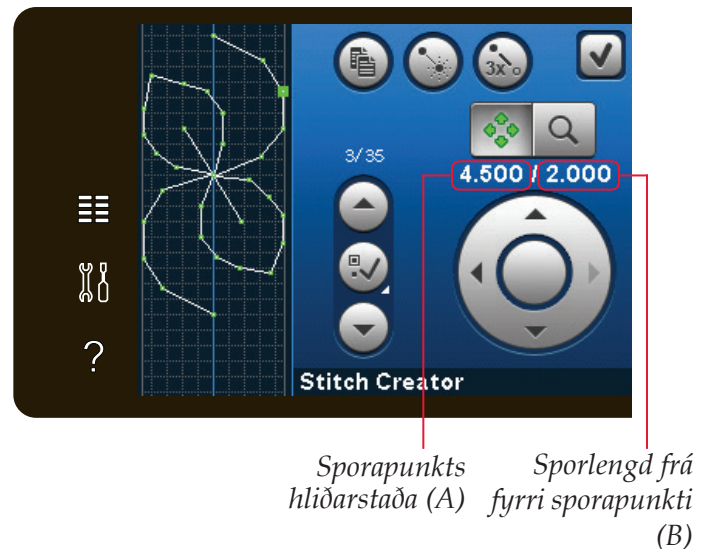
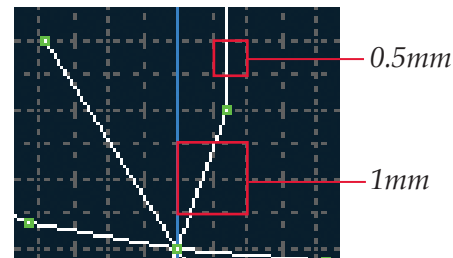
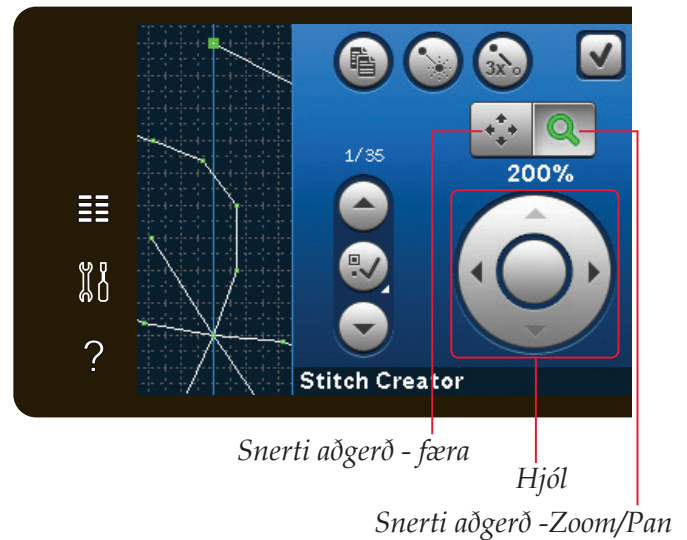
Ath: Þið getið ekki skottrað fyrir utan saumaflötinn, t.d. þegar kvarðinn er 100% eða minni, er ekki hægt að skotra til hliðanna.

Fjarlægðin á milli línanna í rúðufletinum er sama og 1mm á efninu. Notið örvarnar á hjólinu til að draga að eða frá (zoom). Ef þið dragið rúðufletinn að, þá verða línurnar mjórri og millibilið á þessum fínna línunum er sama og 0,5mm á efninu. Ef þið dragið frá þá verða útlínurnar á saumfletinum sýnilegar.

Staðsetning á merktum sporapunkti

Númerið til vinstri fyrir ofan hjólið sýnir raunverulega staðsetningu nálarinnar frá miðlínu fyrir merktan sporapunkt (A).

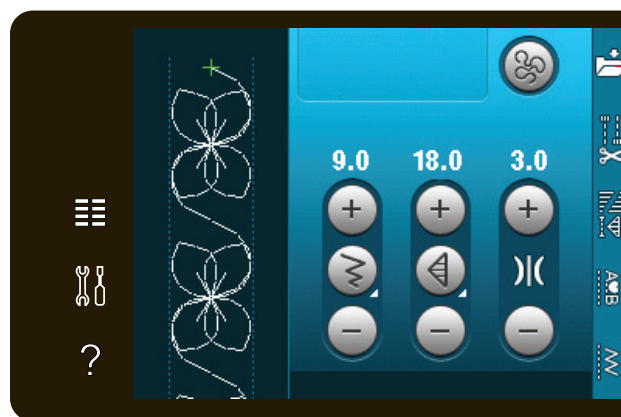
Númerið til hægri fyrir ofan hjólið sýnir raunverulega færslulengd frá síðasta punkti (B).



Hlaða ogsauma

Til að sauma hannað spor snertið þið OK í efra hægra horninu á glugganum fyrir spora hönnun. Saumnum verður hlaðið í sauma aðgerð og er tilbúinn til saums.

Ef þið veljið annan saum á sauma aðgerð og opnið síðan aftur spora hönnunina aðgerðina, verður hannaða sporið ykkar óbreytt. Í hvert sinn sem þið lokið spora hönnunina aðgerðinni, verður saumurinn settur í sauma aðgerð.

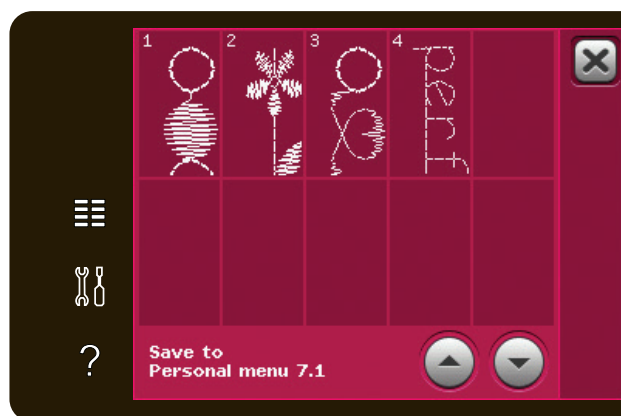


Vista í persónulegri valmynd

Vista sauminn

Vistun á saumnum á að framkvæma í sauma aðgerð. Lokið aðgerðinni fyrir spora hönnun með því að snerta OK í efra hægra horninu á skjánum. Vistið sauminn með því að snerta táknið fyrir "vista í persónulegri skrá".

Þið finnið vistaða sauma í flokki 7, persónulegri valmynd. Hver undirflokkur í persónulegu valmyndinni er með 10 staðsetningar þar sem þið getið vistað saumana eða saumaraðirnar. Veljið þann undirflokk þar sem þið viljið vista sauminn. Allir fyrri saumar sem þið hafið vistað verð sýndir í persónulegu valmyndinni.



Algengir Sprettigluggar í sauma hönnun.

Ekki breytanlegur saumur (Not an editable stitch)

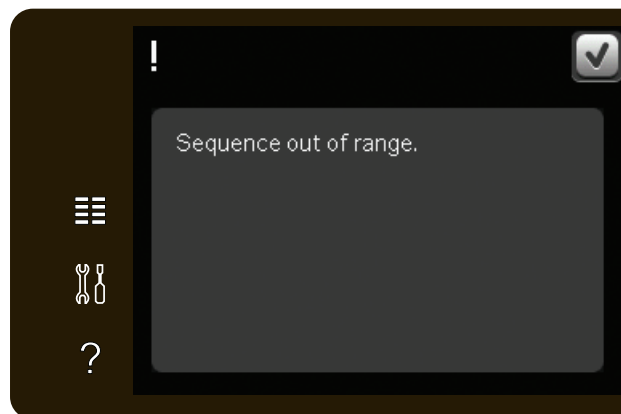
Suma sauma er ekki hægt að setja í raðir, t.d. hnappagöt og "maxi" sauma.



Saumaröðin utan marka (Sequence out of range)

Forritanlegur saumur getur verið allt að 500mm langur. Ef saumurinn fer fram úr þeirri lengd kemur sprettigluggi fram og lætur ykkur vita.

Saumurinn eða spora punkturinn sem þið eruð að reyna að setja inn gerir saumaröðina of langa.



Persónulegar skrár 7



Notið persónulegar skrár til að skipuleggja, bæta við, færa, fjarlægja og afrita skrárnar ykkar. Notið annað hvort innbyggð minni eða utanálggjandi tæki sem tengd eru við vélina ykkar í gegn um USB tengilinn.

Fara upp um eina möppu

Personal files

Borders

Flowers

Leafs

Búa til nýja möppu

Klippa

Afrita

Líma

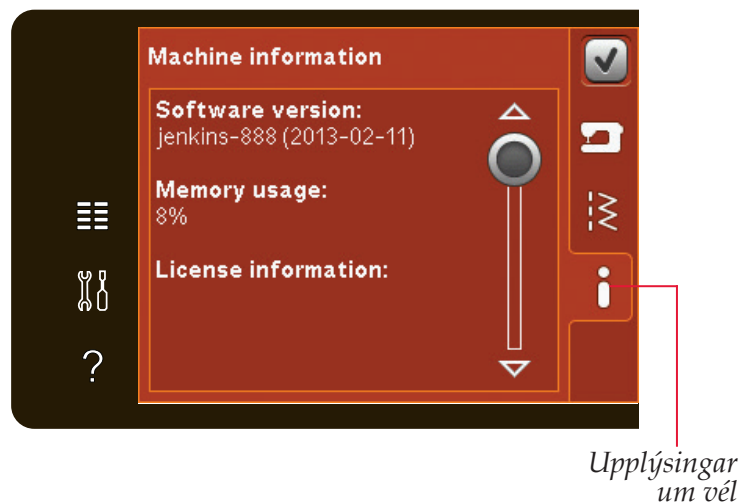
Listi/gaummyndaskoðun

Endurskíra skrá eða möppu

Persónulegar skrár

USB tæki (aðeins virk ef þau eru tengd við vélina)

Þið getið geymt skrár ykkar fínnybyggða minni vélarinnar. Til að athuga hversu mikið minni er autt opnið þið stillivalmyndina (setting menu). Snertið upplýsingar um vél í valreininni til hægri.



Vafra um persónulegar skrár

Til að opna persónulegar skrár, opnið þið fyrst valmyndina. Veljið persónulegar skrár á valreininni til hægri á skjánum.

Búið til möppur og raðið persónulegu skránum ykkar í þær þannig að þið finnið þær fljótt.

USB tæki

Þið getið kannað USB tæki sem tengt er við USB tengilinn á vélinni. Táknið fyrir USB tæki er eingöngu virkt þegar tæki er tengt við vélina.

Snertið, til að sjá hvað er í USB tækinu á valfletinum. Skrár eru sýndar sem gaummyndir eða með táknum.



Lista/gaummynda skoðun

Snertið lista/gaummyndaskoðunar táknið til að sjá skrár á lista með aukalegu rými fyrir skráarnafn. Fyrir hverja skrá verður skráarnafn og tegund sýnt. Snertið lista/gaummynda táknið á ný til að víxla yfir í gaummyndaskoðun.

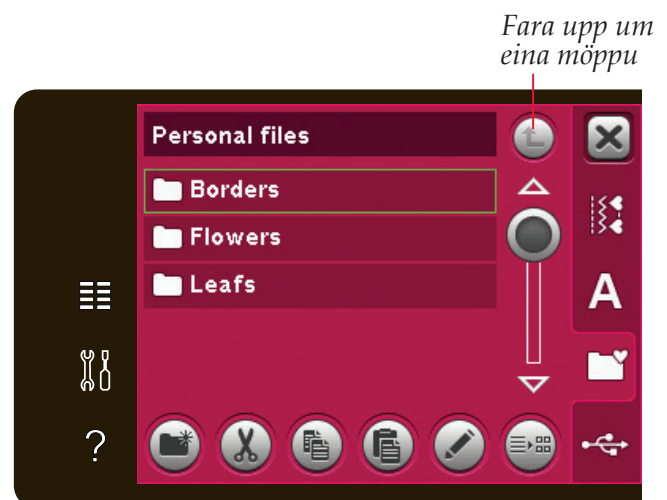


Opna möppu

Til að opna möppu í persónulegum skráum, haldið þið aðeins lengur við möppuna. Innihald möppunnar verður þá sýnt á skjánum.

Fara upp um einamöppu

Notið táknið "fara upp um eina möppu" til að fara í gegn um möppurnar. Þið getið farið alla leið upp í rótinni. Á skjánum sjáið þið skrár og möppur sem eru í hverju þrepi fyrir sig.



Skipuleggja

Hannanýja möppu

Snertið táknið fyrir hönnun á nýrri möppu til að búa til nýja möppu. Sprettigluggi opnast til að setja inn nafn á nýju möppuna.

Færa skrá eða möppu

Notið klippa og líma til að færa skrá eða möppu á annan stað. Veljið skrána eða möppuna og snertið síðan "klippa". Opnið möppuna þar sem þið ætlið að setja skrána og snertið "líma".

Afrita skrá eða möppu

Notið afrita og líma (copy and paste) til að afrita skrá eða möppu yfir á annað geymslusvæði. Veljið skrána eða möppuna og snertið síðan "afrita" (copy). Opnið möppuna þar sem þið ætlið að geyma skrána eða möppuna. Snertið síðan "líma" (paste).

Eyða skrá eða möppu

Til að eyða skrá eða möppu, merkið þið hana og snertið "eyða" (delete). Sprettigluggi kemur upp og biður ykkur að staðfesta að eyða eigi skránni eða möppunni. Ef möppu er eytt, þá eyðast um leið allar skrár sem voru í henni.

Til að eyða öllum skráum og möppum í núverandi möppu, haldið þið lengur við eyðingar táknið.

Endurskíra skrá eða möppu

Veljið möppuna eða skrána sem á að endurskíra. og snertið síðan táknið til að endurskíra til að opna sprettiglugga þar sem þið getið breytt nafninu.

Algengirsprettigluggar í persónulegum skráum

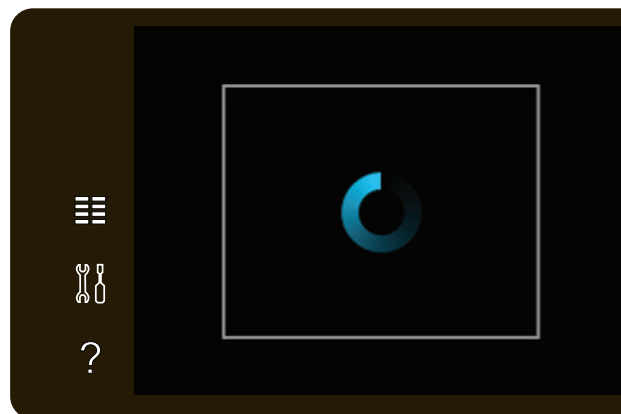
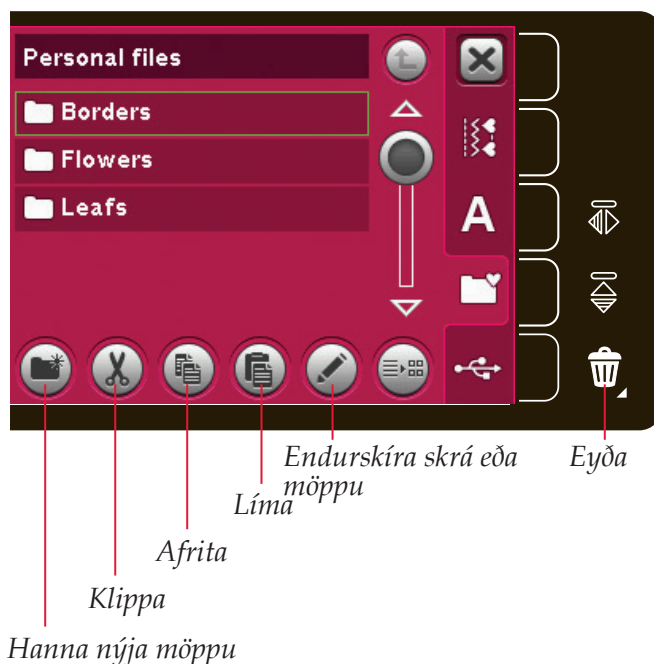
Lítið um tóm minni

Vélin getur geymt skrár í innbyggða minninu. Þegar minnið er orðið fullt, getið þið flutt innihaldið yfir í utanáliggjandi USB tæki og geymt það þar. Það er gert með klippa og líma aðferðinni.

Þegar aðeins er eftir lítið rými í minninu, lætur vélin ykkur vita af því einu sinni. Ef þið haldið áfram að setja eitthvað í minnið, mun vélin ekki láta ykkur vita aftur fyrr en minnið er orðið fullt.

Kerfið upptekið

Þegar vélin er að hlaða inn, vista, færa skrár eða eitthvað annað sem tekur smátíma, þá lætur sprettiglugginn ykkur vita að kerfið sé upptekið við annað.



Umhirða og viðhald 8



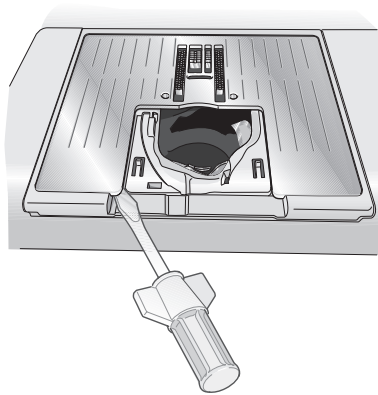
Hreinsun á vél

Til að vélin vinni alltaf örugglega og rétt er nauðsynlegt að hreinsa hana oft. Það þarf EKKI að smyrja þessa vél.

Hreinsið vélina utanverða með mjúkum klút til að fjarlægja laus óhreinindi sem hafa safnast á hana.

Ath: Notið aldrei hreinsiefni eða hreinsivökva á vélina því það gæti skemmt skjáinn.

Strjúkið skjáinn einnig með mjúkum en aðeins rökum klút.

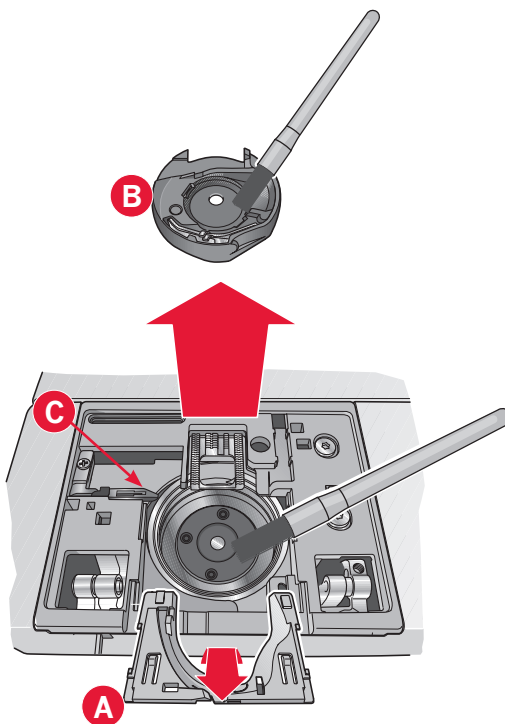


Hreinsið í kringum spólusvæðið



Ath: Takið flytjarann úr sambandi með því að lyfta saumfætinum upp í extra hæð. Slökkvið á vélinni.

Fjarlægið saumfótinn og rennið lokinu yfir gríparanum af. Setjið skrúfjárníð undir stingplötuna eins og sýnt er á myndinni og snúið því aðeins, en við það losnar stingplatan af vélinni. Hreinsið flytjarann með burstanum sem fylgir vélinni.



Hreinsað undan spólusvæðinu

Hreinsið svæðið sem er undir spóluhúsinu þegar þið hafið saumað í lengri tíma eða þegar þið sjáið að ló hefur safnast fyrir þar.

Fjarlægið hölduna fyrir spóluhúsið (A) sem liggur yfir fremri hlutanum á spólusvæðinu með því að lyfta henni upp. Fjarlægið spóluhúsið (B) með því að lyfta því upp. Hreinsið svæðið með burstanum.



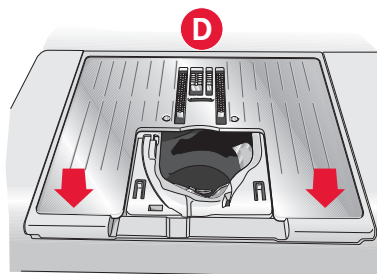
Ath: Farið varlega þegar þið hreinsið í kring um tvinnaklippurnar (C).

Setjið spóluhúsið og hölduna fyrir það aftur á sína staði.

Ath: Blásið aldrei lofti í spólusvæðið. Með því blásið þið bara ló og óhreinindum lengra inn í vélina.

Stingplatan sett á

Með flytjarann úr sambandi, staðsetjið þið stingplötuna þannig að hakið á henni fari inn í rauфина að aftan (D). Þrýstið niður á stingplötuna þar til hún smellur á sinn stað. Setjið lokið yfir gríparann.



Notið eingöngu "original" eða upprunalega PFAFF® hluti og fylgihluti

Ábyrgðin á vélinni fellur niður ef notaðir eru utanaðkomandi hlutir eða fylgihlutir sem ekki eru frá PFAFF®.

Gangtruflanir og ráð við þeim

Í þessum kafla nefnum við nokkra þætti sem gætu verið orsök fyrir truflunum í gangi vélarinnar. Hafið einnig samband við PFAFF® þjónustuna til að fá frekari ráð áður en þið sendið vélina þangað.

Vandamál/orsök

Lausn

Almenn vandamál og gangtruflanir

Viðvörðun fyrir spóluna kemur ekki fram?	Hreinsið ló og óhreinindi frá spólusvæðinu og notið eingöngu upprunalegar PFAFF® spólur fyrir þessa vél.
Tvinnaklippan klippir ekki tvinnann?	Fjarlægjið stingplötuna og hreinsið ló úr spólusvæðinu. Gerið tvinnaklippuna virka í stilli valmyndinni. eins og lýst er í kafla 2
Efnið færir ekki?	Er vélin e.t.v. stillt á fríhendis aðgerð. Sjá kafla 4.
Rangur saumur, óreglulegur eða mjór saumur?	Takið tvíburnál eða sporbreiddaröryggi úr sambandi í stilli valmyndinni.
Nálin brotnar?	Setjið nálina rétt í vélina eins og lýst er í kafla 2. Notið rétta nál fyrir það efni sem verið er að sauma.
Vélin saumar ekki?	Aðgætið að allir tenglar séu rétt tengdir í vélina og vegginn. Er fótmótstaðan rétt tengd við vélina. Ýtið spólaranum í saumastöðu - til vinstri.
PFAFF® creative™ snertiskjárninn sýnir bara byrjunarstöðuna?	Snertið skjárninn til að gera hann virkan. Slökkvið á skjávaranum (screen saver) í stilli valmyndinni.
Táknin á skjánum verða ekki virk þegar þau eru snert?	Lokið sprettigluggum sem gætu verið á skjánum. Kvarðið skjárninn. Kvörðun á snertiskjánum finnið þið í stilli valmyndinni (calibrate screen).
Skjárninn og/eða hnapparnir á honum virka ekki þegar þeir eru snertir?	Innstungurnar og aðgerðarhnapparnir geta verið viðkvæmir fyrir stöðurafragn. Ef skjárninn bregst ekki við snertingu, slökkvið þá á vélinni og kveikið á henni á ný. Ef vandamálið heldur áfram hafið þá samband við PFAFF® þjónustuna.

Vélin hleypur yfir spor

Er nálin rétt sett í vélina?	Skiptið um nál og setjið hana rétt í eins og lýst er í kafla 2.
Var röng nál sett í vélina?	Notið eingöngu nálar 130/705 H.
Er nálin bogin eða oddlaus?	Setjið nýja nál í vélina.
Er vélin rétt þrædd?	Yfirfarið þræðinguna.
Er réttur saumfótur á vélinni?	Setjið réttan saumfót á vélina.
Er nálin of fín fyrir tvinnann sem þið notið?	Skiptið um nál.
Lyftist efnið upp og niður með nálinni í fríhendis saum?	Notið þá gormafótinn 6D (fæst aukalega, númer 820991-096). Ef þið eruð að nota fót 6A, lækkið þá hæðina á saumfætinum í valkostunum fyrir fríhendis sauma.

Yfirtvinninn slitnar

Er nálin rétt sett í vélina?	Skiptið um nál og setjið hana rétt í vélina eins og lýst er í kafla 2.
Er röng nál í vélinni?	Notið eingöngu nálar 130/705 H.
Er nálin bogin eða oddlaus?	Setjið nýja nál í vélina.
Er vélin rétt þrædd?	Yfirfarið þræðinguna.
Er nálin of fín fyrir tvinnann?	Skiptið um nál og notið réttan grófleika fyrir tvinnann.

Er notaður gamall eða hnökraður tvinni sem orðinn er of þurr af langri geymslu?	Skiptið og notið aðeins hágæða tvinna.
Er rétt skífustærð á keflispinnanum?	Notið rétta stærð af skífu fyrir keflispinnann - eins og lýst er í kafla 2.
Er hentugasta staða fyrir keflispinna notuð?	Prófið aðra stöðu á keflispinnanum (lárétta eða lóðrétta).
Er gatið á stingplötunni skemmt?	Skiptið um stingplötu.

Spólutvinninn slitnar

Er spólan rétt sett í vélina?	Yfirfarið spólutvinnann.
Er gatið á stingplötunni skemmt?	Skiptið um stingplötu.
Er spólusvæðið óhreint og fullt af ló?	Hreinsið svæðið í kring um og undir spólusvæðinu og notað aðeins upprunalegar PFAFF® spólur fyrir þessa vél.
Er rétt spólað á spóluna?	Spólið á nýja spólu eins og lýst er í kafla 2.

Sporin eru ójöfn

Er tvinnaspennan rétt?	Yfirfarið tvinnaspennuna og þræðinguna.
Eru þið að nota of grófan og lélegan tvinna?	Skiptið um tvinna.
Er spólutvinninn jafnt og rétt spólaður?	Farið yfir spólunina. Sjá kafla 2.
Er rétt nál notuð?	Setjið rétta nál í vélina eins og lýst er í kafla 2.

Vélin flytur ekki efnið eða flytur það óreglulega

Er vélin rétt þrædd?	Yfirfarið þræðinguna.
Eru óhreinindi á milli flytjaratannanna?	Fjarlægið stingplötuna og hreinsið flytjarann vel á milli tannaraðanna.

"System report" (kerfis tilkynning)

Sýnir vélin þetta "system report" í sprettiglugga?	Þegar þetta kemur upp í sprettiglugga, farið þá í "personal files/Report to locate the file". Vistið þetta á USB minnislykil og sendið það ásamt smá lýsingu um hvað þið voruð að gera áður en sprettiglugginn kom og sendið það til "product.improvement@pfaff.com". Eftir að hafa sent skrána fjarlægið þið hana úr vélinni..
--	---

Látið fara reglulega yfir vélina hjá PFAFF® þjónustunni!

Ef þið hafið farið eftir þessum leiðbeiningum um gangtruflanir og eigið enn við vandamál að glíma ráðleggjum við ykkur að fara með vélina til Pfaff þjónustunnar. Ef þið eruð að glíma við eitthvað eitt sérstakt vandamál, þá er alltaf gott ef þið látið sýnishorn af vandamálinu fylgja með og helst á búi af samskonar efni og þið eruð að vinna með. Slíkt sýnishorn segir oft mörgum sinnum meira en fjöldi orða.

Þið hafið eignast nýmóðins saumavél með uppfæranlegum hugbúnaði. Þar sem við gefum út uppfærslur með reglulegu millibili þá getur sú staða komið upp að hugbúnaðurinn verði á einhvern hátt öðruvísi en lýst er í þessum leiðbeiningum. Hafið samband við viðurkennt PFAFF® umboð þar sem þið búið og heimsækið einnig vefsíðu okkar www.pfaff.com til að athuga með síðustu uppfærslur fyrir þessa vél.

Við áskiljum okkur rétt til að breyta vélinni og hlutum sem henni fylgja án fyrirvara, svo og að gera breytingar á vinnsluferli hennar og útliti. Slíkar breytingar verða hins vegar eingöngu gerðar á þann veg að þær séu endurbætur og komi viðskiptavinum okkar og eiganda vélarinnar til góða.

Eign á hugverki

Einkaleyfi, sem vernda þessa vél eru skráð á miða sem staðsettur er undir saumavélinni.

PFAFF, PERFORMANCE, STITCH CREATOR, PERFECTION STARTS HERE og IDT (ímynd) eru vörumerki í eigu KSIN Luxembourg II, S.ar.l.



Vinsamlegast athugið að þegar þessari vél verður fargað verður að gera það í samræmi við gildandi reglugerðir í því landi sem það er gert. Ef þið eruð í vafa hafið þá samband við Pfaff umboðið á viðkomandi stað.

CE - Framleiðandi og dreifingaraðili

VSM Group AB, **SVP Worldwide**
Drottninggatan 2, SE-56184, Huskvarna, SWEDEN



www.pfaff.com